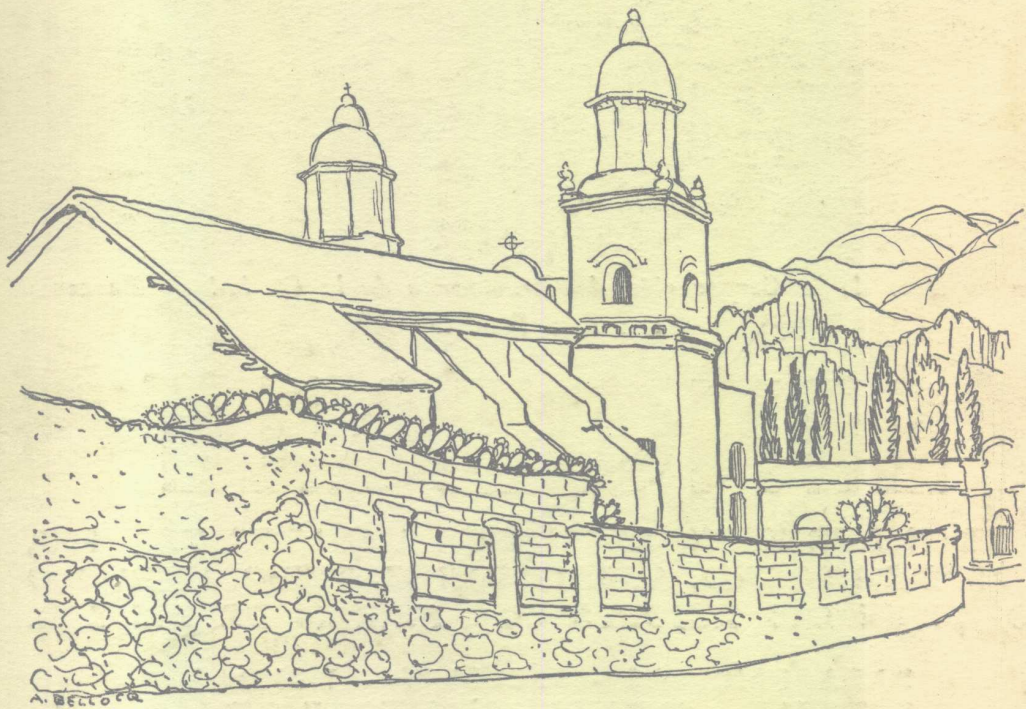


*Revista de*

# ARQUITECTURA



SC de A y CE de A

BUENOS AIRES

**Abril 1945**



*Coche subterráneo de la Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires con Piso Plástico*

# LINOFAIT

**DE GRAN DURACION, EXCELENTE AISLADOR TERMICO, DE ASPECTO SOBRIO, AMORTIGUAN EL RUIDO, ANTIACIDO Y OFRECEN LAS MEJORES CONDICIONES DE HIGIENE.**

**PARA OFICINAS - ESCUELAS - TIENDAS  
HOSPITALES - FABRICAS - DEPOSITOS Y CINES.**

### **ALGUNAS DE LAS OBRAS EJECUTADAS**

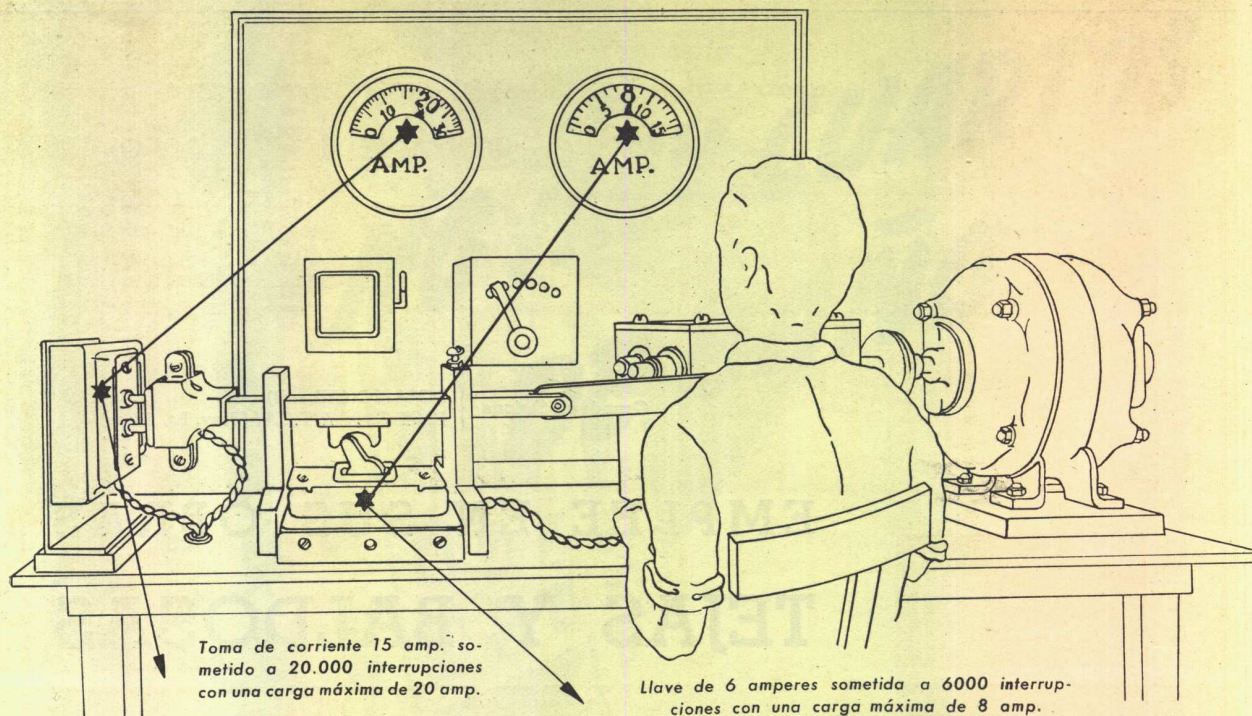
Fábrica Militar Villa María } antiácido  
 Fábrica Militar Puerto Borghi }  
 Fábrica Argentina de Alpargatas S. A.  
 Campomar S. A (Hilados)  
 Sudamtex S. A.

Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires. (Coches subterráneos)  
 Hirschberg Tejidos S. A, Argentina Com. é Ind.  
 Cía. Unión Telefónica del Río de la Plata Ltda. y otras...

## **INTEC**

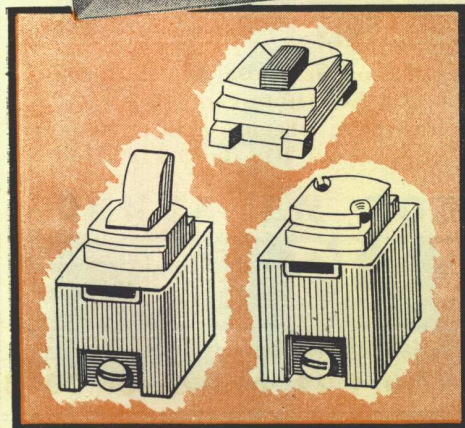
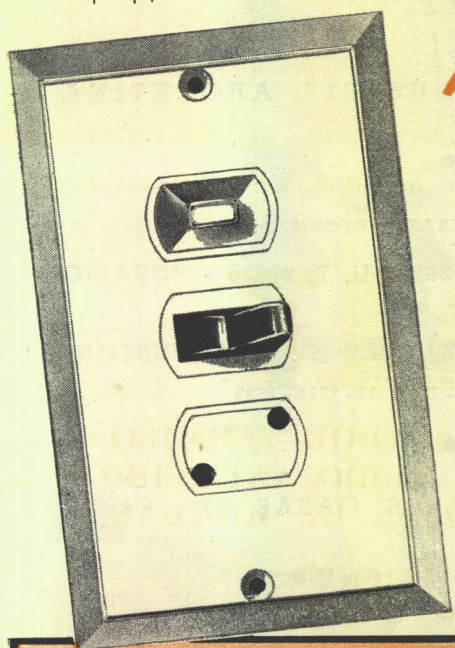
SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA — CAPITAL \$ 250.000 m/n.

**Casilla de Correo N° 24 - AVELLANEDA, F. C. S. — U. T.22, Avellaneda 3038**



Toma de corriente 15 amp. sometido a 20.000 interrupciones con una carga máxima de 20 amp.

Llave de 6 amperes sometida a 6000 interrupciones con una carga máxima de 8 amp.



## Un EXPONENTE del PROGRESO DE la INDUSTRIA ARGENTINA

**DE NUESTRA FABRICACION,**

**ofrecemos a los Profesionales y al gremio:**

*Chapas, Botones de campanilla, Llaves y Tomas de corriente de embutir marca:*



del sistema denominado "INTERCAMBIABLE" que permite utilizar en un solo conjunto, un toma y una llave o 3 llaves, dos llaves y un toma o viceversa, o también combinar estos elementos con botones de campanilla.

**GARANTIA:** Nuestros productos antes de ponerse en venta son sometidos a ensayos como los que se indican en el diagrama ilustrado más arriba.

### E. LIX KLETT & Co. S. A.

Casa Central: Florida 229 - U. T. 33 - 8184 - Buenos Aires

Sucursales: Rosario, Mar del Plata, Santa Fe, Tucumán.

FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS

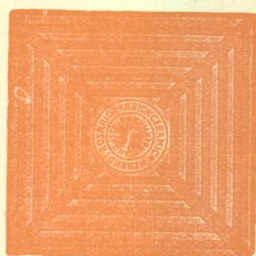
PROVADA con MEDALLA de ORO en la EXPOSICION INTERNACIONAL de CONTEVARO 1910



FÁBRICA CERÁMICA  
**Alberdi S.A.**

ESCRITORIO Y ADMINISTRACIÓN  
SANTA FE 882 - ROSARIO  
U. T. 22936

Grandes Fábricas } ROSARIO (Alberdi)  
JOSE C. PAZ, F.C.P. (Prov. Bs. Aires)



Baldosas  
Piso y Azotea - 20 x 20

## EMPLEE EN SUS OBRAS TEJAS Y BALDOSAS "ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

●  
PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

Administración: SANTA FE 882 - U. T. 22936 - ROSARIO

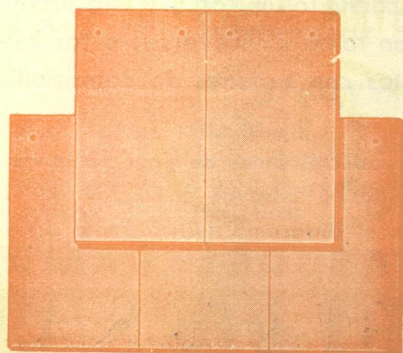
REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES: O. GUGLIELMONI

AV. DE MAYO 634 - U. T. 34 - 2792 - 2793

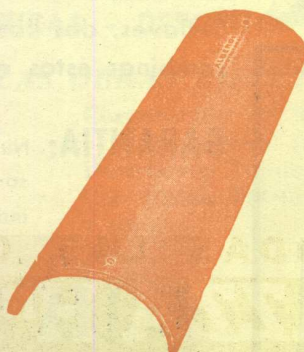


Ladrillo 15 x 15  
para vereda

●  
EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



Tejas  
Normandas



Teja  
Colonial

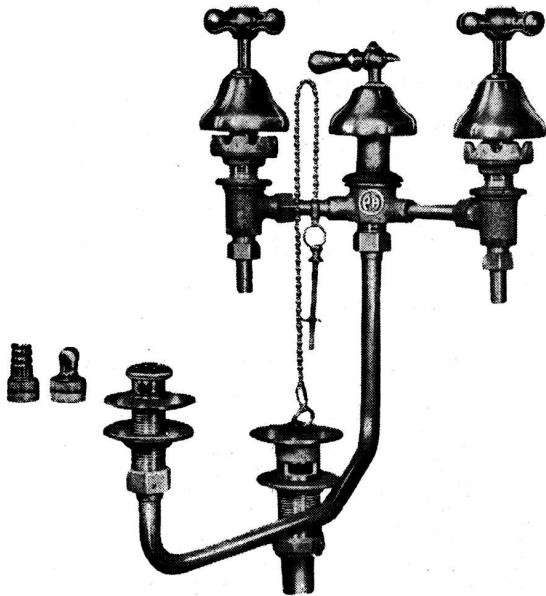


Teja  
Tipo Francesa



# NO HAY CUARTOS DE BAÑO...

... en edificios modernos y confortables, que no estén equipados con accesorios niquelados o cromados de nuestra producción. Es consecuencia inmediata de la preferencia que los señores profesionales de la construcción, dedican a los artículos garantidos por nuestra marca.



**SON ARTICULOS NOBLES  
INDUSTRIA ARGENTINA**



**VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO**

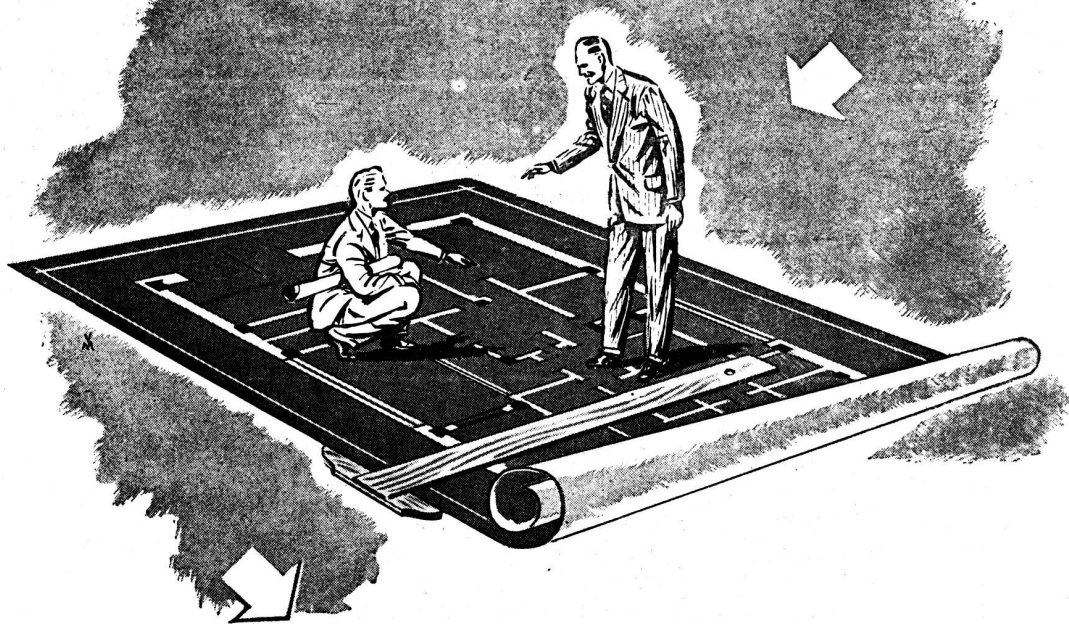
ESTABLECIMIENTOS  
METALURGICOS

**PIAZZA H<sup>NOS.</sup> S.R.L.**

Capital:  
m\$n. 1.680.000.-

Administración - Ventas y Talleres: **ARRIOLA 154/58 (Suc. 37, Rto. 1)**  
**U. T. 61, 3389 y 3312 \* Exposición: BELGRANO 502 - Bs. As.**

# SEA PREVISOR



Cuando la importación se normalice, cuando la industria y el comercio puedan fabricar y vender abundante y económicamente los aparatos eléctricos que ahora escasean, las aplicaciones de la electricidad — Alumbrado, Calefacción, Refrigeración, Acondicionamiento de aire, Fuerza motriz — serán más que nunca apreciadas y requeridas. Los inmuebles mejor equipados producirán entonces mayor renta.

Sr. Profesional: prepare sus obras de hoy para la vida de mañana! Sus clientes se lo agradecerán... Y utilice los servicios gratuitos de nuestra Oficina de Asesoramiento, cuyo personal técnico especializado le ayudará a prever y solucionar lo concerniente a las aplicaciones eléctricas. Sin compromiso alguno para Ud., sírvase consultarnos.



**COMPAÑÍA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.**

Av. Pte. R. Sáenz Peña 812  
Oficina 112

U. T. 34 Defensa 6001  
Internos 5 y 20

# MAPLE

658 - SUIPACHA - 658



La Galería de Muebles Antiguos de Maple - a la que pertenece la pieza ilustrada - no tiene paralelo en América. Recorrerla, examinarla, es motivo de deleite para las personas de buen gusto. Apreciaremos su visita.

---

LA MUEBLERIA MAS GRANDE DEL MUNDO

**C. I. A. M. Estadounidense**

Los Angeles

A fines del pasado año se constituyó en esta ciudad la rama estadounidense del C. I. A. M. (Congrès International pour l'Architecture Moderne), presidida por **Richard J. Neutra**, el renombrado arquitecto del grupo oriental norteamericano, e integrada además por **José Luis Sert** (autor de "Can our cities Survive?"), **Paul Nelson** (Director de Estudios Urbanos por el gobierno de Francia); **K. Lonberg Holm**, (Director de Investigación por la F. W. Dodge Corporation), los tres en calidad de Vice-presidentes; el arquitecto **Harwel Hamilton Harris** es secretario-tesorero y el arquitecto **Stamo Papadaki** delegado griego del C. I. A. M., secretario de actas.

La sede central de la flamante organización es la Nueva Escuela de Investigación Social en Nueva York (66 West 12th Street, N. Y. W. 11) que a su vez responde a la Central Mundial que funciona en Suiza desde 1928.

Los planes de la entidad comprenden además de los estudios e investigaciones sobre el tema, la cooperación y asesoramiento a las oficinas gubernamentales, así como el fomento de relaciones con gobiernos extranjeros y los 18 otros grupos de C. I. A. M. existentes en todo el mundo.

Una de las mayores actividades del C. I. A. M. estadounidense ha de ser coleccionar, clasificar, traducir y poner a disposición de los gobiernos extranjeros y grupos C. I. A. M. las nuevas informaciones sobre métodos, sistemas de fabricación, materiales, etc... y organización del planeamiento en los Estados Unidos, con el fin "de que el tremendo programa de reconstrucción mundial — según declaró el arquitecto Neutra — se pueda llevar a cabo sin pausa y sin errores".

**Código de Edificación Neoyorkino**

Nueva York

Como se sabe, casi simultáneamente con el nuestro, se puso en vigor el nuevo Código para Nueva York, disminuyendo apreciablemente el volumen límite de las construcciones. Entre el 1º de enero y el 1º de junio de 1944 la municipalidad registró sólo 3 solicitudes de construcción para sendas casas de departamentos por un costo total de 585 mil dólares; el 14 de junio se propuso la nueva enmienda al código, y desde entonces, hasta el 1º de noviembre, en que fué votada la ordenanza, en el dis-

trito de Manhattan solamente se habían inscripto permisos por valor total de 127.504.700 dólares incluídas 127 construcciones de más de cien mil dólares cada una; para darse idea de este auge artificial basta recordar que en 1930 el total construído fué de 160 millones de dólares, y en 1943 de 545.850 dólares.

Sería interesante que la Municipalidad de Buenos Aires nos diera una estadística para ver que proporciones ha tenido el fenómeno entre nosotros.

**Comisión de Arquitectos prevista por el Código de Edificación**

Buenos Aires

Para constituir la comisión de arquitectura prevista por el Código de Edificación, la Intendencia designó a los arquitectos Fernando Tiscornia, como representante de la Inspección Técnica de Obras Particulares; Fermín H. Beretebide e Itala Fulvia Villa, por los departamentos de la Dirección de Obras Públicas y Urbanismo; ingeniero Rafael E. Mora Castro, por el Centro Argentino de Ingenieros; arquitecto Alfredo Williams, por la Sociedad Central de Arquitectos, y señor Horacio Acevedo, por los propietarios de inmuebles.

**Elimine FUSIBLES!!!**



Use  
**INTERRUPTORES  
 AUTOMATICOS  
 ESMERALDA**

UNIPOLAR  
 BIPOLAR  
 TRIPOLAR

**5 a 30 amperes**

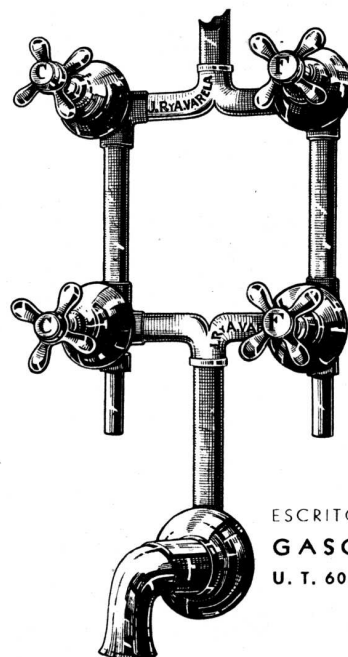
TIPOS:  
**I A M.** Instantáneos  
**I A M T.** Relevos Térmicos

**H. W ROBERTS & Co**

U. TEL. 34-0098 — **PIEDRAS 353** — BUENOS AIRES

**J. R. & A. VARELA**

Soc. de Resp. Ltda. — Capital \$ 200.000



FUNDICION  
 Y TALLERES  
 DE  
 BRONCERIA  
 EN GENERAL

ESPECIALIDAD  
 EN ARTICULOS  
 SANITARIOS

"J. R. & A VARELA"  
 MARCA REGISTRADA

ESCRITORIO Y TALLERES:  
**GASCON 370 - 74**  
 U. T. 60, CABALLITO 0903

DEPOSITO:  
**POTOSI 4134**





## Desde el Botón del Timbre al Teléfono Interno

La eficiencia de toda instalación requiere una preselección de materiales para determinar su alto rendimiento, seguridad y duración.

Los materiales eléctricos que ERICSSON expende garantizan la calidad básica exigible para el buen resultado a que usted tiene derecho.

*La mejor política comercial está en dar siempre la más alta calidad.  
El éxito estará entonces asegurado.*

==== MATERIALES

*Ericsson*

ELECTRICOS====

CIA. SUDAMERICANA DE TELEFONOS L. M. ERICSSON, S. A. - BELGRANO 894 - U. T. 33 - 2074 - BS. AIRES  
ROSARIO • BAHIA BLANCA • MONTEVIDEO

**Recompensa a**

Nueva York

Nuestro compatriota el arquitecto Eduardo F. Catalano, que se halla completando sus estudios en la Universidad de Harvard acaba de hacerse acreedor al tercer premio en el concurso de Viviendas Económicas que anualmente organiza la revista "Arts and Architecture" bajo los auspicios de la U. S. Plywood Association: la importancia de la recompensa obtenida puede colegirse si decimos que en el concurso intervinieron cientos de arquitectos de los 48 estados de la Unión, de los distintos frentes de batalla y de varias naciones aliadas.

Este episodio no hace sino reafirmar la magnífica carrera que el arquitecto Catalano comenzara en 1938, siendo todavía estudiante, al participar en el proyecto que ganó el primer premio para la sede deportiva del Club San Lorenzo de Almagro y que luego continuó



Arq. E. F. Catalano

con un premio en el concurso de viviendas rurales organizado en 1939 por el Banco de la Nación y otro en el con-

**un Compatriota**

curso del edificio hospitalario para la Mutualidad del Magisterio. En su práctica profesional, todavía breve, pues se graduó en 1940 lleva hechos varios edificios y casas de excelente diseño y en el campo de la docencia actúa como profesor ayudante en la Universidad de Buenos Aires, por cuenta de quien está estudiando los programas de enseñanza norteamericana. En colaboración con otros arquitectos no menos promisoros, Horacio Caminos y Héctor Coire ha obtenido también varias recompensas importantes en distintos Salones Anuales de Arquitectura que organiza la Comisión Nacional de Cultura.

Hasta hace poco el arquitecto Catalano estuvo en la Universidad de Pensilvania de donde egresó con el título de Master of Architecture y actualmente se halla en Harvard, la famosa Universidad cuya escuela de Arquitectura está bajo la férula de Walter Gropius.

**LA MAS CALIFICADA SELECCION de especialidades para la construcción**

*En defensa de sus intereses consúltenos antes de preparar los presupuestos o decidir sus adquisiciones.*



**LO MEJOR** que se importa y se produce en el país lo hallará en:

**AGAR.CROSS & CO** Ltd  
BUENOS AIRES - ROSARIO - B. BLANCA - TUCUMAN - MENDOZA



**AGAR, CROSS & Co. Ltd.**  
le ofrece en incomparables condiciones de precio y calidad:

Materiales "Eternit" de asbesto cemento - Techados "Agartech" - Materiales aislantes "Treetex" - Mosaicos "Tudor" - Azulejos y Mayólicas ingleses - Bombas de todas clases - Artefactos sanitarios - Ascensores eléctricos - Acondicionamiento de aire "York" - Refrigeración centralizada sistema "Agar" - Maquinaria frigorífica - Calefacción central "Ideal" - Máquinas "Empire" para lavado mecánico de ropa, motores eléctricos, etc., etc.



## Se busca al Pintor...

Si alguien demostrara que es útil repintar las cebras — como si surgiera cualquier otro problema nuevo —, sería el momento de crear un nuevo tipo de pinturas: el único que aún no figura en la lista de productos ALBA.

Hoy por hoy, no hay problema de pintura que no encuentre su solución en alguna de las especialidades ALBA. Desde las clásicas pinturas al agua y al aceite, hasta los modernos esmaltes y lacas a la piroxilina, todo cuanto Vd. pueda necesitar lo hallará seguramente bajo la marca ALBA.

**ALBA**, Pinturas preparadas y esmaltes - **ALBALUX**, Esmalte sintético - **ALBAMAR**, Pinturas, esmaltes, barnices y antiincrustantes para embarcaciones - **ALBASOL**, Pintura anticorrosiva y para techos - **FRESCOMAT**, Pintura sintética emulsionada - **LACALBA**, Laca a la piroxilina - **MURALBA**, Pintura para frentes - **REVOCOL**, Pintura mate al óleo, etc., etc.



*SIEMPRE AL DIA  
CON EL PROGRESO*

ALBA S. A. - CENTENERA 2750 - BUENOS AIRES

**Instituto de Urbanismo del Perú**

(De la revista "El Arquitecto Peruano" febrero 1945)

Lima

Cuando a principios de 1944 dimos cuenta de la creación del Instituto de Urbanismo del Perú e informamos sobre la entusiasta acogida que había recibido esta escuela de post-graduados en los círculos profesionales estudiosos, creímos que se iniciaba una nueva era para nuestro urbanismo. Pero esta esperanza no podía convertirse en halagüeña realidad sino después de haberse demostrado que ese entusiasmo perduraría a través del año académico, venciendo los obstáculos que deben colocarse, con fines disciplinarios, en todo serio programa de instrucción.

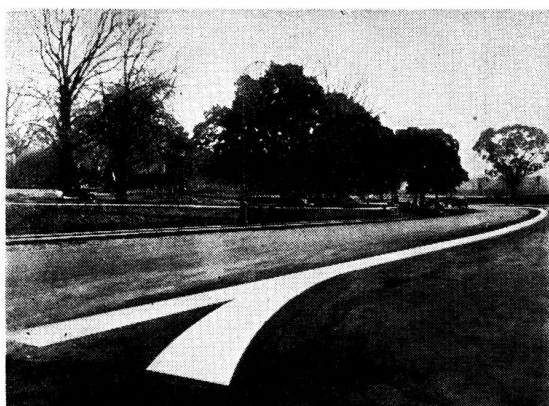
Haciendo caso omiso de la edad y de la posición de las personas matriculadas se estableció un severo control de asistencia, pasándose lista en todas las clases, y finalmente, después de haberse preparado las copias de los cursos, se convocó a examen escrito, previa eliminación de los alumnos que no reuniesen el requisito de asistencia establecido en el reglamento. No obstante la severa disciplina impuesta por esta agrupación independiente que muchas de nuestras altas instituciones oficiales de enseñanza tal vez no puedan equiparar — se presentaron a examen, con todas las condiciones previas cumplidas, quince alumnos, la mayoría de ellos con muchos años de servicios en las diversas ramas de la profesión y con expectante situación personal.

Resta aún por terminarse la tesis colectiva, en la cual un capítulo corresponde a cada miembro del Instituto y que

versará sobre el sugestivo tema: "Ensayo de Expediente Urbano de Lima". Activamente se realiza por diferentes grupos, la necesaria recopilación de datos, que se hace por cuenta del Instituto. Algunos de estos capítulos están ya muy avanzados y es de esperarse que el trabajo integral — el más útil y significativo obsequio que puede ofrecerse hoy a la Ciudad de los Reyes — estará terminado a mediados del año en curso. Aprobado este trabajo, sus autores se encontrarán en situación de recibir el Diploma de Urbanismo, correspondiente a la primera promoción del Instituto, en su etapa independiente.

El éxito del Instituto, la consagratoria acogida que ha recibido, su fácil financiación por medios propios, vienen a demostrar que en nuestras altas instituciones de enseñanza se peca por omisión al no ofrecer ciertos cursos de perfeccionamiento, que en este caso se han tenido que realizar por obra exclusiva de particulares resueltos a suplir esta deficiencia.

Aunque el Instituto continuará funcionando con el mismo éxito como institución particular, financiada por medios propios y gozando de la amable hospitalidad de la Sociedad de Ingenieros, es evidente que su destino es su incorporación a alguna de nuestras altas instituciones de enseñanza, ya sea la Universidad o la Escuela de Ingenieros. Mientras tanto, continuará sin desmayo sus labores, preparando todos los años nuevas promociones y fomentando el conveniente acercamiento entre ingenieros y arquitectos, para propender así a la mejor armonía y a la más fecunda unión de nuestra familia constructora, en cuyas manos está el futuro de nuestras ciudades.



**Faja de señalamiento de tránsito  
construida en la Avenida Alvear**

Tramo frente a la Plaza Intendente Alvear (Recoleta),  
en el que se empleó Cemento Blanco ATLAS.

Después de más de dos años de uso se halla en excelente estado de conservación.



**ENRIQUE CARPENTER**  
SAN MARTIN 687  
U. TEL. 31 - 8058  
BUENOS AIRES

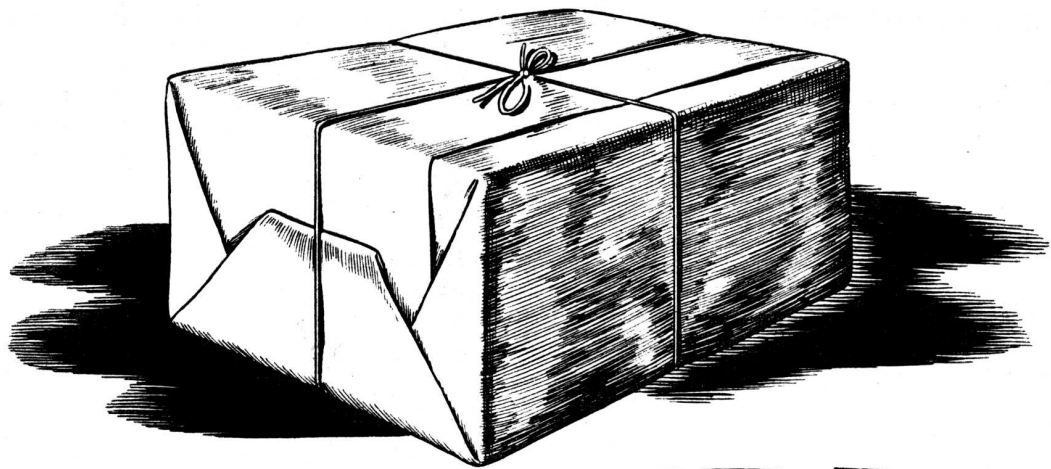
**O T I S**

**EMBLEMA SUPREMO**

**EN ASCENSORES**



Nervia



# NO COMPRE

UN PAQUETE CON \$10.000  
*por \$200*

No permita que le hagan el cuento del tío y con mayor razón, en otro orden de cosas, tratándose de comprar caños para instalaciones eléctricas, donde asume fundamental importancia, la calidad de los materiales empleados.

Asegure la mejor calidad, comprando solamente productos respaldados por firmas responsables y recuerde que los caños para instalaciones eléctricas en los tipos: liviano "Silbert" y semipesado "Silbertmop" son elaborados por la Fábrica Argentina de Caños de Acero Mauricio Silbert S. A., reconocida desde hace años por la insuperable calidad de sus productos

**FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO  
MAURICIO SILBERT S.A.**

## El Historiador y su Epoca

Trozo de "Space, Time and Architecture" por Siegfried Giedion

El historiador, sobre todo el historiador de la Arquitectura, debe mantener estrecho contacto con el concepto contemporáneo. Solo cuando se haya impregnado del espíritu de su propio tiempo se encontrará capacitado para captar esas huellas del pasado que las generaciones anteriores no alcanzaron a notar. La Historia no es estática, sino dinámica. No hay generación con el privilegio de comprender una obra de arte en todas sus facetas; cada generación activamente vital descubre en ella nuevos aspectos, pero éstos no serán descubiertos a menos que el historiador muestre en sus dominios el coraje y energía que los artistas desplegaron al usar los métodos que la época les ha brindado.

Los arquitectos han imitado otros períodos, ateniéndose a sus formas y técnica especiales, en la esperanza de huir de lo transitorio y adquirir en cambio una verdad eterna; poco después sus edificios se han convertido en inertes

masas de piedra, pese a que ellas llevaban encima detalles de belleza eterna. Esos arquitectos poseyeron exactamente lo contrario del "tacto de Midas", pues todo lo que cayó en sus manos se convirtió en polvo en vez de oro.

Hoy nos damos cuenta porqué: **la Historia no es la mera reposición de hechos inmutables sino proceso, trama de acciones e interpretaciones, vivientes a la vez que cambiantes;** vista así es, en el fondo, parte de nuestra propia naturaleza. Volver la cabeza hacia una época pretérita no es exactamente lo mismo que inspeccionarla para buscar un modelo que servirá para todas las demás épocas a devenir; la mirada hacia atrás transforma su objetivo, así como cada espectador en cada época — y en cada instante por supuesto — inevitablemente transforma el pasado de acuerdo con su propia naturaleza. Los puntos de referencia absolutos no son más amplios

para el historiador que para el físico: ambos brindan descripciones **relativas** a una situación **particular**.

Además no hay reglas absolutas en arte; los arquitectos y pintores del siglo diecinueve que creyeron en ciertas formas válidas para cualquier época se equivocaron. La Historia no puede ser abordada sin cambiarla.

Los pintores de hoy han formulado una actitud distinta: **lo spettatore nel centro del quadro**. El observador debe situarse en el medio del cuadro, no en algún punto de vista fuera de él. El arte moderno, como la ciencia moderna reconoce el hecho que la observación y lo que es observado son partes de una misma y compleja situación: observar algo es actuar sobre ese algo y transformarlo.

Los historiadores generalmente desacreditan los medios contemporáneos de sentir y pensar, por creerlos una amenaza a su aislamiento científico, a su dignidad, y a su amplitud de visión. Pero uno puede ser de su época, bien imbuido de sus métodos, sin sacrificar ninguna de esas cualidades.

*Amplitud, tranquilidad, jardines, reposo estético, son defensas del diseño arquitectónico que lo conservan en existencia aún más allá del período de decrepitud natural.*

LEWIS MUMFORD



### CUMBRERA DE PLOMO

construída en uno de los galpones de un importante establecimiento industrial de Haedo, (Bs. As.) con nuestra Chapa de Plomo para Techados.

NATIONAL LEAD COMPANY, S. A.

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 567 Buenos Aires U. T. 33 Av. 3924

DIRECCI

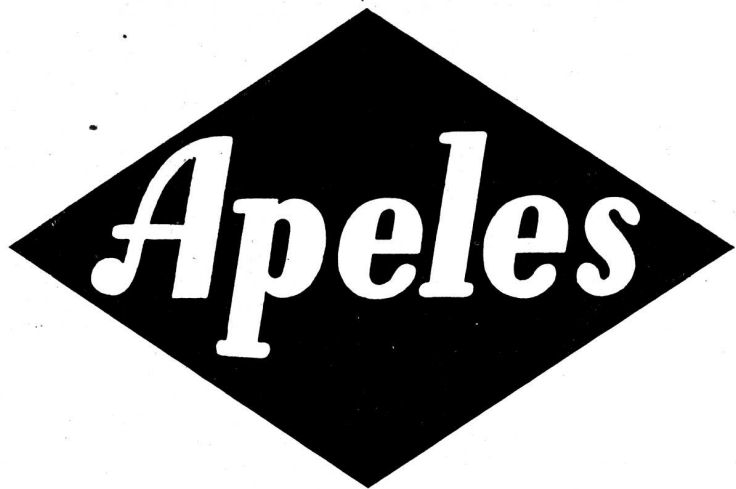
- ✓ Horquión
- ✓ O. Sanitarios
- ✓ Poldasación y luminación
- ✓ Inst. Eléctrica
- ✓ Pisos

**Este renglón DEJELO A NUESTRO CARGO NOSOTROS LE RESOLVEREMOS EL PROBLEMA GRATUITAMENTE**

**CONSULTORIO LUMINOTECNICO LACO**  
 SOCIEDAD ANONIMA  
 PASEO COLON 532 - U. T. 33 - 8271 - BUENOS AIRES



## LAS PINTURAS



## A PRUEBA DE TIEMPO

Colaboran eficazmente con los Señores Arquitectos e Ingenieros, manteniendo hermosos y nuevos los edificios creados por ellos.

Las materias primas de alta selección y gran pureza de los productos APELES aseguran un gran poder cubritivo, colores firmes, resistentes y una notable duración.

Gustosamente nuestros técnicos ofrecerán solución adecuada y conveniente a cualquier problema relacionado con la pintura y su aplicación. Ellos están a su disposición.

## APELES S. A.

PINTURAS - ESMALTES - LACAS - BARNICES  
PINTURAS AL AGUA - PINTURAS ANTICORROSIVAS

Crespo 2759 — U. T. 61 - 0071

**Soportales y Lluvias**

Fragmentos de "Notas del vago estío"  
de José Ortega y Gasset

En la vida española ha debido haber una época magnífica: la época en que se construyen las grandes plazas con soportales, a que, en algunas villas, siguen calles enteras cubiertas. Nos es tan familiar esta prócer imagen del pasado que no reparamos bien en su magnificencia. Al menos, yo confieso no haber, hasta ahora, caído en la cuenta de lo que esta idea urbana significa y del esfuerzo que su ejecución representa. Me pregunto si la época actual, no obstante sus pretensiones de riqueza y prurito de lo confortable, puede hacer alarde de nada semejante.

El costo de la obra era enorme para aquel tiempo. Los soberbios fustes de las columnas daban a todas las casas porte de palacios y obligaban a una construcción en saliente dificultosa y cara. Pero, además, en los lugares de la ciudad donde el terreno valía más, se renunciaba a una parte de él para convertirlo en vía pública.

Como idea implica suavidades de alma hoy imposibles. Suponia el acuerdo y común sacrificio de todos los propietarios en beneficio de una abstracción;

que es la urbe. Se aspiraba a hacer grata la rúa, asegurar el paseo, triunfar en la lluvia.

En la ciudad, la lluvia es repugnante, porque es una injustificada invasión del cosmos, de la naturaleza primigenia en un recinto como el urbano, hecho precisamente para alejar lo cósmico y primario, fabricando un pequeño orbe extranatural.

La ciudad es un ensayo de secesión que hace el hombre para vivir fuera y frente al cosmos, tomando de él sólo porciones selectas, pulidas y acostadas.

Pero... llueve y el agua tiene un poder mágico de unir las cosas. La piel húmeda siente más el contacto de los objetos — por eso los mandarines, voluptuosamente, humedecen los dedos para gozarse en palpar bolas de jade. Al salir de casa, el chubasco repugnante nos vuelve a pegar el paisaje y un vago estremecimiento, residuo tal vez de experiencias milenarias, nos recuerda la vida en los pantanos, la hora torva y sucia de la amistad con la sierpe y el sapo.

**A los sanjuaninos**

**"Mutanda est San Juan"?**

"El Conquistador al trazar el plano de la ciudad futura... blandió luego la espada, desafiando a todos los caballeros, soldados e indígenas allí presentes por si alguno quisiera defender los derechos de otro soberano, a lo cual todos contestaron "que no". Finalmente dió por perfeccionado el repartimiento de solares urbanos y de fundos rurales hacia los cuatro vientos de la jurisdicción ya señalada, **declarando que el derecho de sus moradores habría de ser respetado EN CASO DE QUE LA CIUDAD MUDASE DE ASIEN-TO.** La ciudad no mudó de asiento."

*N. de la R. - No mudó es cierto; pero no por falta de razones para que lo hiciera, sino por inercia cada vez que fuera reconstruida. ¿No estaría justificada la duda que el fundador trasunta en su última declaración el día de la ceremonia inaugural, tres siglos ha? ¿No deja abierta la posibilidad de encontrar un mejor sitio urbano que el apresuradamente elegido en la expedición?*



**PARA AYUDARLE  
A VENDER...**

está el hombrecito SANGAJOL.  
Arquitectos, constructores y pintores, lo piden por su nombre.  
Aprovisiónese de SANGAJOL.  
Sus clientes saben que proporciona mejor acabado y abarata el costo de pintar.

**AGUARRAS MINERAL  
SANGAJOL** abarata el costo de pintar





# CAÑOS DE ASBESTO CEMENTO *Eternit*



Caños livianos, económicos, inmunes al salitre, de insuperable rendimiento, duración ilimitada y fácil colocación para aguadas en cualquier campo.

ASESORAMIENTO TECNICO GRATUITO

## KREGLINGER LTDA.

COMPANIA SUDAMERICANA S. A.

CHACABUCO 151 BUENOS AIRES U.T. 33 Av. 2001-8

Aunque algunos crean que es cosa exclusiva de nuestros días, la arquitectura moderna tiene ya casi un siglo de existencia; porque no cabe considerarla a partir de 1918, cuando comienza a popularizarse, sino desde que surge la **idea de la nueva arquitectura**, y ello ocurre en mitad del siglo XIX. Veamos rápidamente cómo.

En pleno auge industrial, mientras tiene lugar la tremenda transformación urbano-campestre causada por el maquinismo, algunos arquitectos británicos reaccionan contra el desorden constructivo y la anarquía arquitectónica que se ve grandemente fomentada por la flamante clase de los "nouveau riches". **Augusto Welby Pugin**, arquitecto de origen francés que construyó muchos edificios entre 1830 y 1840, fué el primero en proclamar desde su libro "Contrastes" la importancia de la estructura como base de toda composición arquitectónica. **John Ruskin**, célebre crítico de arte y autor de "Las siete lámparas de la Arquitectura", ejerció gran influencia en el sentido de derivar hacia campos más generosos el entonces decadente

## La Arquitectura Moderna

### I - Su concepción

concepto arquitectónico, mientras **William Morris**, el enamorado de las artes manuales, daba el grito de alarma ante la invasión del maquinismo mal entendido, que comenzaba ya su nefasta obra de disgregación y de vulgarización en todo orden de actividades. Desde Francia, **Viollet Le Duc**, investigador de la vida y arquitectura medievales contribuía también a romper el cerco de las tendencias pseudoacadémicas que ahogaban a la arquitectura.

Sin embargo, pese a sus esfuerzos, todos estos precursores, no lograron salir, a su vez, de cierta rigidez clasicista ya que, al abogar por el estilo gótico, se cerraban ante sí mismos el camino hacia una nueva arquitectura; pero la dirección estaba trazada y ese es su mayor mérito.

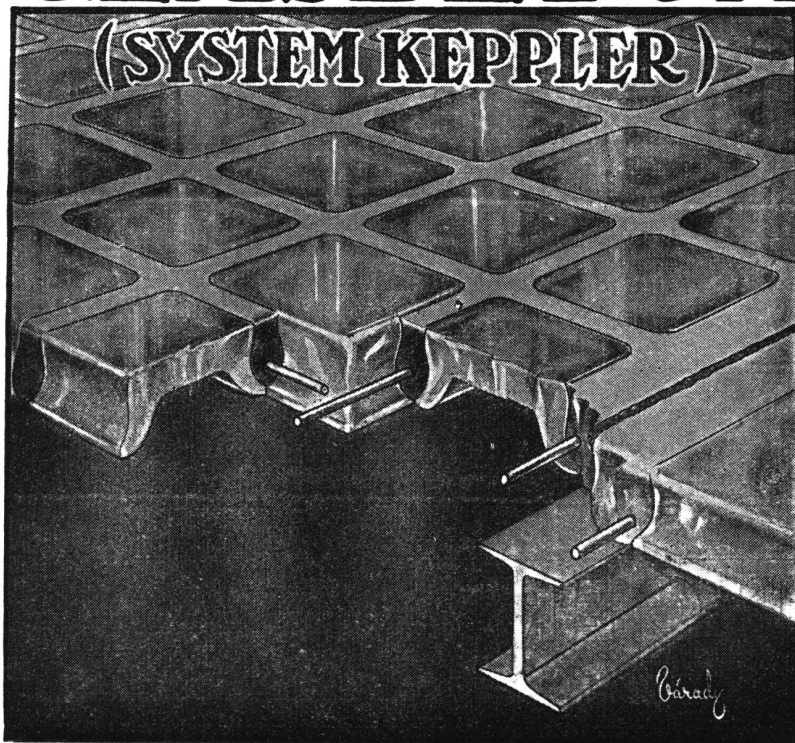
Al entrar en la segunda mitad del siglo XIX las nuevas ideas sobre arqui-

tectura deben verse a la luz de la nueva técnica constructiva que suscita la invención de materiales también nuevos. No podemos dejar de recordar ciertas fechas y acontecimientos como el descubrimiento del "convertidor" de **Bessemer**, en 1855, gracias al cual se hizo posible la fabricación en masa del **acero**, que iba pronto a desplazar al hierro fundido y con ello revolucionar la técnica edificatoria, que iba a su vez a alcanzar brillantes expresiones metálicas en los puentes y en la famosa torre del ingeniero **Gustavo Eiffel**, ésta última en la exposición de París de 1889. Otro descubrimiento interesante fué el del **hormigón armado** por los ingenieros **Hennebique** y **Coignet** casi al fin del siglo, usando el material patentado por el francés **Monier** en 1867 quien lo usó como método para la fabricación de planteras para el cultivo de flores, sin sospechar la trascendencia arquitectónica que su invento iba a tener. Y en el año de 1859 **Elisha G. Otis**, inaugura en un hotel de Nueva York un "tren a cremallera vertical" como llamó pintorescamente a su primer ascensor.

Continúa en la pág. CXXI

# GLASBETON

(SYSTEM KEPLER)



PISOS DE VIDRIO  
TABIQUES Y MUROS  
DE CRISTAL

★  
"Luxfer"

VENTANALES DE  
HORMIGON VIDRIADO

★  
"Novolita"

AISLACIONES TERMICAS Y  
ACUSTICAS PARA AZOTEAS  
Y CONTRA PISOS

★  
**SEDDON & SASTRE**

EXPOSICION Y VENTA:

564 - SAN MARTIN - 564

U. T. Ret. 31 - 4214

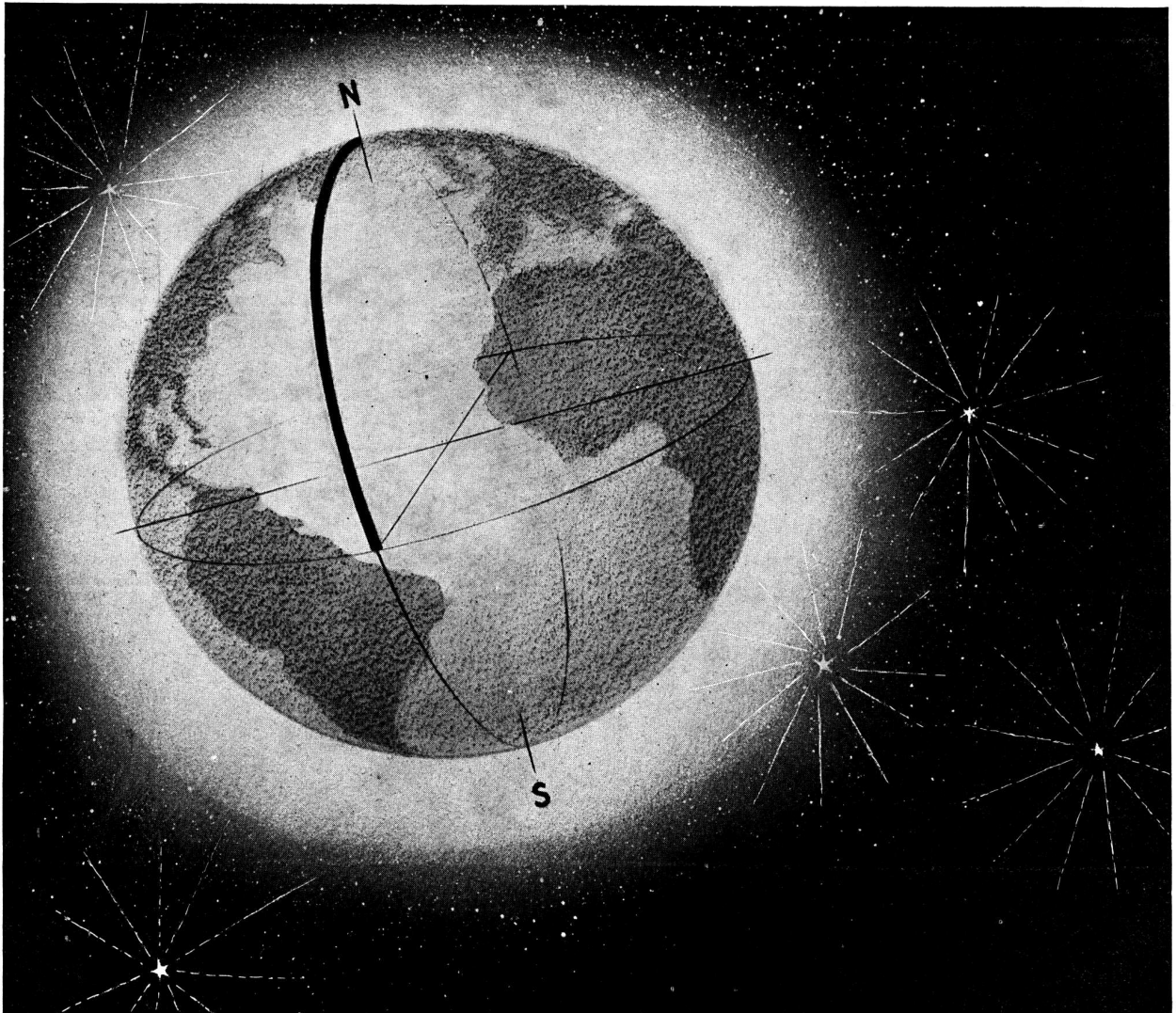
" Dárs. 31 - 0889

" Dárs. 32 - 0474

DEPOSITO: MONROE 2158

U. T. 52 - 0672

BUENOS AIRES



## UNA CUARTA PARTE DEL MERIDIANO TERRESTRE

ó sean **10.000.000** DE METROS

*es la cantidad de caños de fundición centrifugada fabricados por*

# TAMET

*demostrando así la preferencia de los profesionales al utilizarlos en las obras que realizan*

EXIJA UD. A SU PROVEEDOR CAÑOS   
de FUNDICION CENTRIFUGADA aprobados por O.S.N.  
CHACABUCO 132 BUENOS AIRES

SUCURSALES Y REPRESENTANTES EN TODO EL PAIS




**Mesa caliente a calefacción eléctrica**

**TALLERES METALURGICOS AICARDO URBE**

MESAS TERMICAS - CARROS TERMO - EQUIPOS COMPLETOS DE CAFETERIA  
 FILTROS PARA AGUA

Gral. Hornos 1304 - U. T. } 21-1283  
 21-1868  
 21-3915  
**BUENOS AIRES**




**Carro termo en acero inoxidable**

**Casa CERESITA S. R. L.**

CAPITAL \$ 750.000.—

AZOPARDO 920 BUENOS AIRES



**PRODUCTO DE FAMA MUNDIAL**

Ceresita Limitada Chile — Santiago Chile: MERCED 711  
 Ceresita del Uruguay — Montevideo: COLONIA 1787

**DESCOURS & CABAUD**  
**PRODUCTOS METALURGICOS (S. A.)**

**HIERROS Y ACEROS**  
 para construcciones

TIRANTES P. N.

HERRAJES MODERNOS

**BULONES - TUERCAS Y REMACHES**

MAQUINAS y HERRAMIENTAS

CANGALLO 1935 — BUENOS AIRES

SUCURSALES EN:  
 ROSARIO  
 CORDOBA  
 BAHIA BLANCA  
 SANTA FE

DEPOSITOS EN:  
 MENDOZA  
 TUCUMAN  
 RAFAELA  
 Sgo. DEL ESTERO  
 SALTA

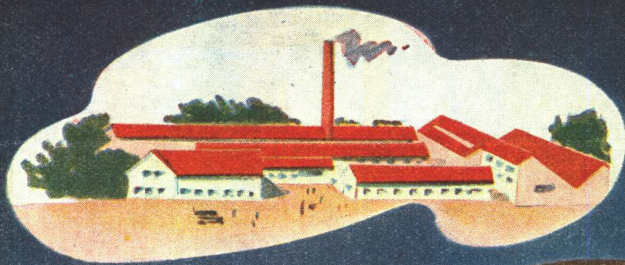
**PIZARRAS NATURALES para TECHOS**

PROCEDENCIA PORTUGUESA

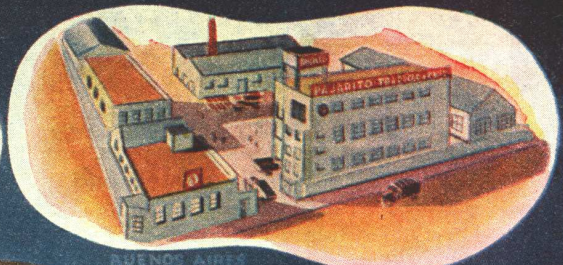
Medidas: 0.225 x 0.35 m. - 0.25 x 0.50 m.

**ANGEL E. ANGELI**

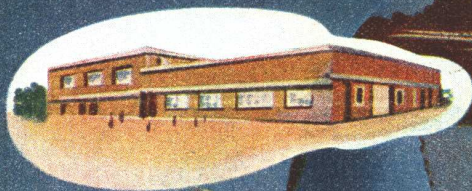
118 - BRASIL - 118  
 Unión Telef. 26, Garay 4430  
 BUENOS AIRES



CORDOBA



BUENOS AIRES



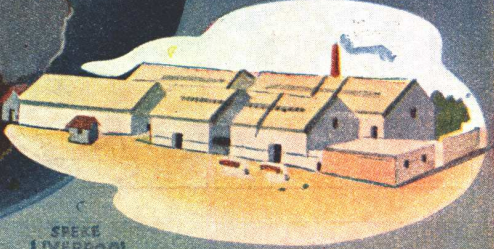
ROSARIO



MELBOURNE



BOMBAY



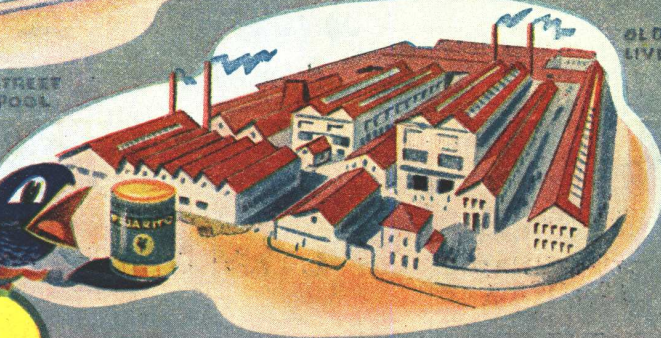
SPEKE LIVERPOOL



SEEL STREET LIVERPOOL

Goodlass, Wall & Cia. (Arg.) Ltda. S. A. presenta el cuadro de su familia establecida en distintos centros de la evolución en la industria de pinturas, esmaltes y barnices, vinculados entre sí para garantizar a sus favorecedores en la República Argentina toda su colaboración en el vasto programa que se abre a la industria, al comercio y al gremio de la pintura en general.

*Más de 100 años de Tradición en Pintura*



OLD SWAN LIVERPOOL



# PAJARITO

PINTURAS

ESMALTES

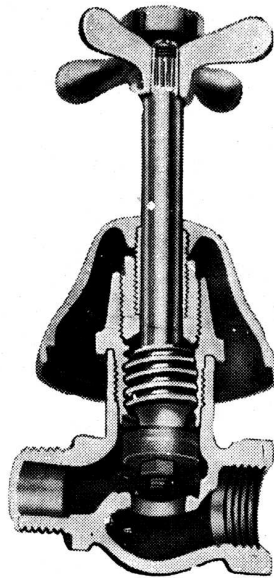
BARNICES

## ES UN DEBER PATRIOTICO EVITAR EL DESPERDICIO DEL AGUA

De acuerdo con los datos de Obras Sanitarias de la Nación, se ha calculado que de 372.4 millones de metros cúbicos de agua consumidos en la ciudad de Buenos Aires durante el año 1943, cerca de 74.4 millones fueron malgastados y de 30.000 toneladas de combustible, 6.000 fueron utilizadas para proveer de agua que fué desperdiciada. Una pérdida que alcanzó al 20 % y que si fuera eliminada, permitiría atender un consumo más extenso, sin incurrir en nuevos gastos.

Una manera de contribuir a ese fin, evitando pérdidas inútiles que al final terminan por aumentar el costo, es colocar siempre accesorios de una calidad digna de confianza, que eliminen pérdidas de agua. Los accesorios "L.U." responden ampliamente en este sentido.

Soc. Anón. Fundición y Talleres  
**LA UNION**  
Industria Argentina de Calidad



*El grabado demuestra el interior de una llave "L.U.", en el que puede apreciarse su diseño técnicamente perfecto, que evita la pérdida del agua.*

*Véalos en cualquier casa importante del ramo*

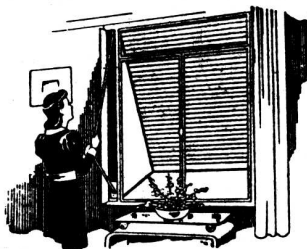
## CATTANEO

### CORTINAS DE MADERA

Proyección  
a la Veneciana

SISTEMA  
AUTOMATICO

**"8 en 1"**



PERSIANAS  
PLEGADIZAS

**"AMERICANA  
VENTILUX"**

EXPOSICION Y VENTAS:

GAONA 1422

U. T. 59 - 1655



- Cemento Portland "LOMA NEGRA"
- Cal Hidratada Molida "CACIQUE"
- Agregados Graníticos

**LOMA NEGRA S. A.**

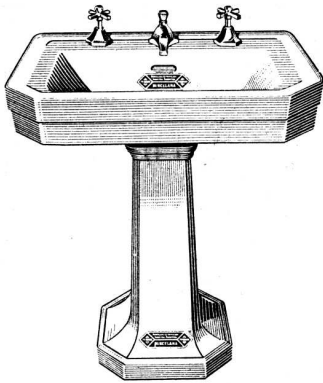
Av. Pte. R. Sáenz Peña 636

U. T. 33, Avenida 1533

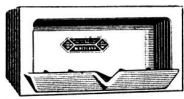
BUENOS AIRES

INDUSTRIA GRANDE NACION PROSPERA

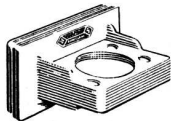
# El oasis del hogar



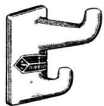
LCN3B - Lavatorio a pedestal "CONSTITUCION"



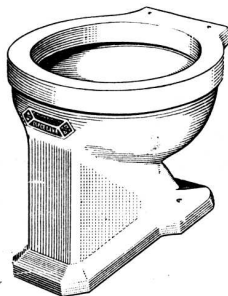
AB21 Jabonera chica



AV54 - Porta-vaso y cepillo



AP21 Percha doble



IAT1B - Inodoro "ATUEL"  
Aprobado por O. S. N.

El cuarto de baño representa para todo hogar un verdadero oasis, principalmente en la época en que su uso se hace necesario con más frecuencia. Es entonces cuando mejor pueden apreciarse las ventajas de los artefactos sanitarios DURCELANA, que permiten una rápida y perfecta limpieza.



Los artefactos sanitarios DURCELANA -porcelana vitrificada- ofrecen una verdadera garantía por su porosidad prácticamente nula, blancura extraordinaria y gran tenacidad, lo que significa mayor higiene, belleza y duración.

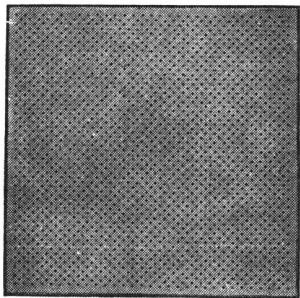
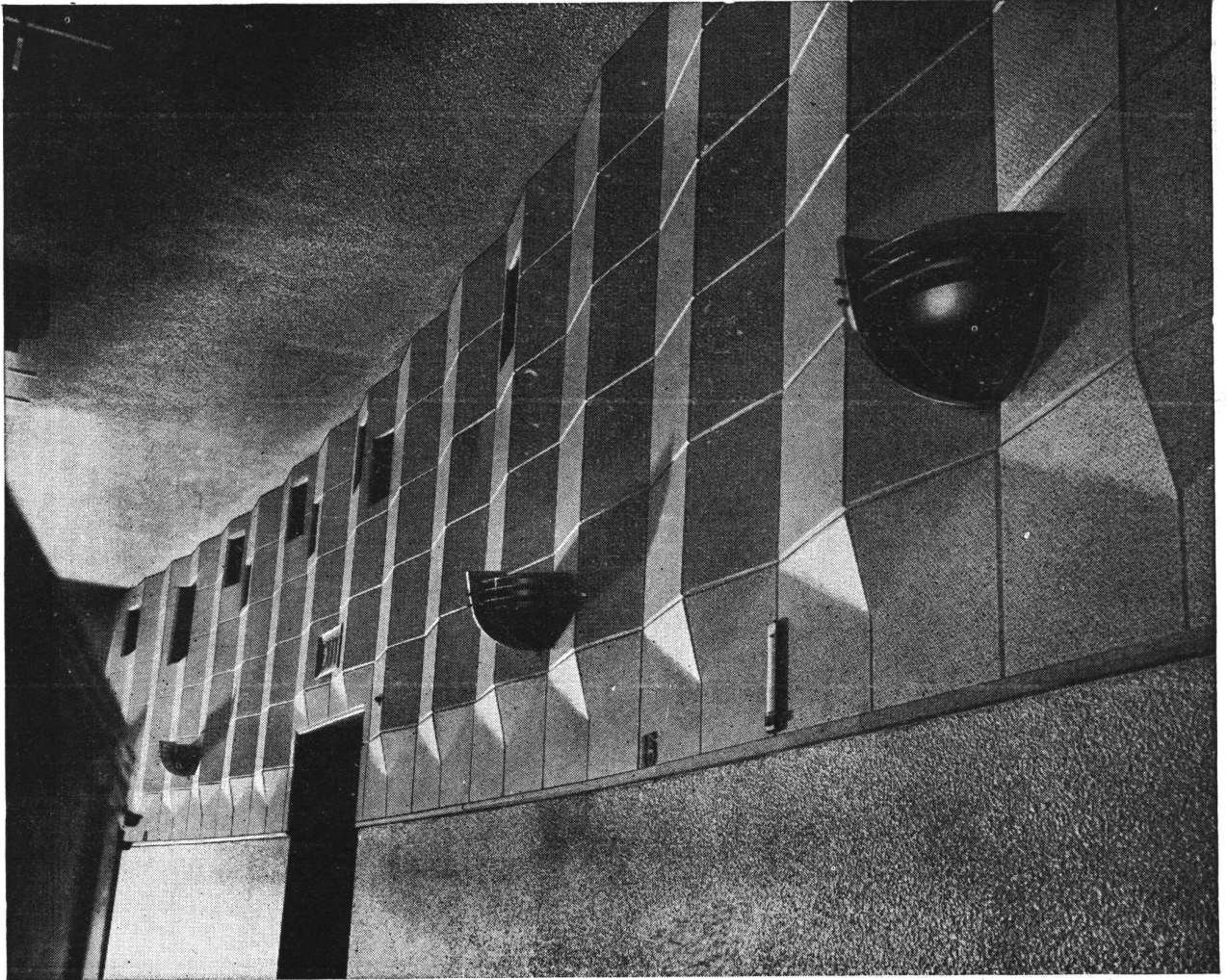
UN PRODUCTO DE

## FERRUM

S. A. DE CERAMICA Y METALURGIA

Administración y Fábrica:  
ESPAÑA 402 - 600  
Avellaneda

Exposición.  
CHACABUCO esq. ALSINA  
Buenos Aires



NEWALLS  
BRAND  
PRODUCTS

# Paxtiles

*absorben el ruido y corrigen la acústica de este cine.*

Nunca mejor que hoy se reconoce la importancia de proteger al ser humano contra el exceso de ruidos innecesarios. Permitanos Vd. también que equipemos su edificio con aquello que le es esencial para su confort y para su salud, ya que el proteger está solucionando el problema del ruido, aumentará su eficiencia en el trabajo y su tranquilidad en el descanso. PAXTILES se fabrica con fibra de amianto pura, por la cual es a prueba de insectos y resistente al fuego. Pueden ser rápidamente colocadas sobre paredes y techos siendo extensivamente usadas en oficinas, bancos, teatros, cines, iglesias, salones públicos, clubs, etc.

Solicite catálogos a  
ARNOTT & Cía. Ltda.  
Paseo Colón 476 - Buenos Aires

Consultor: J. B. ERTOLA  
Bmé. Mitre 544 - Buenos Aires

Agentes de:

**NEWALLS INSULATION COMPANY**

Sucursal de Turner & Newall, Ltda.

WASHINGTON STATION, Co. Durham, INGLATERRA



# CUALQUIER INTERIOR

*Pinta Bien*



SI ESTA  
PINTADO CON

# Kem-Tone

EL ACABADO ULTRA-MODERNO PARA INTERIORES!



Los arquitectos y los constructores que han usado KEM-TONE para embellecer los interiores de sus obras, han salido encantados!.. Ello se explica fácilmente!.. Porque KEM-TONE brinda una serie de ventajas que ofrecen una verdadera revelación en materia de pintura.

## *Kem-Tone*

- ★ No requiere mano de sellador!
- ★ Se diluye con agua común!
- ★ Es económico. 1 litro de KEM-TONE diluido en agua proporciona hasta 1 1/2 litros de pintura!
- ★ No tiene olor desagradable!
- ★ Seca ofreciendo un acabado mate perfecto.

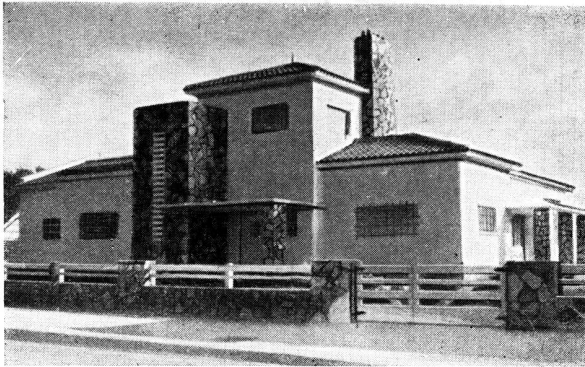
- ★ Las paredes pintadas con KEM-TONE se pueden lavar con agua y jabón sin afectar su perfecto acabado.
- ★ Es de fácil aplicación.
- ★ Los pinceles se lavan igualmente con agua caliente y jabón.
- ★ Viene en una rica variedad de colores que permite una elegante combinación de tonos.
- ★ ¡SECA EN UNA HORA!

## **SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.**

Oficina de ventas: Corrientes 222 — U. T. 32-3045 — Buenos Aires

Sucursales en: BUENOS AIRES - ROSARIO - CORDOBA - MAR DEL PLATA y SAN FERNANDO

*Tenemos zonas disponibles para Concesionarios*

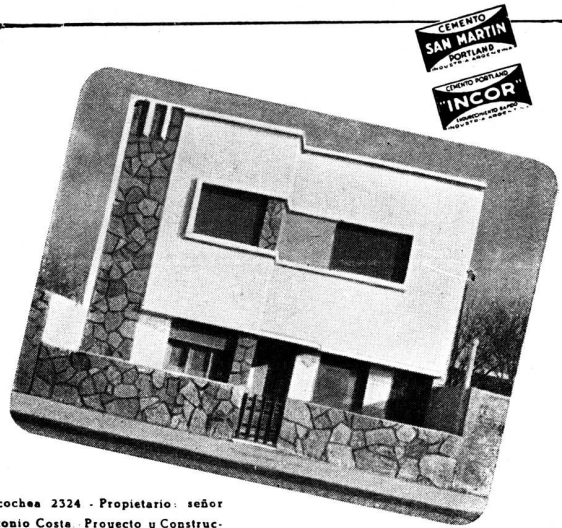


Tupungato 340. - Propietario: señor Florentino Malaponte. - Arquitecto: señor Atilio S. Moriello. - Constructor: señor Martín Balma.

LAS OBRAS DEL CEMENTO

"SAN MARTIN"

EN LA CIUDAD DE ROSARIO



Necochea 2324. - Propietario: señor Antonio Costa. Proyecto y Construcción: arquitecto señor Jaime Rimbau.

La calidad del cemento portland, es la base fundamental del buen hormigón. Cuando el profesional construye con cemento "SAN MARTIN", sabe que emplea un cemento portland de alta calidad uniforme, que garantiza la solidez y seguridad de sus obras.

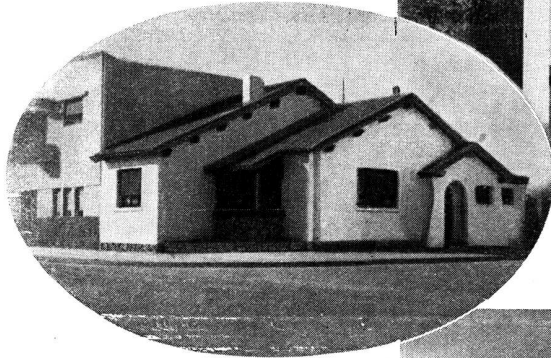
CALIDAD - SERVICIO COOPERACION

★

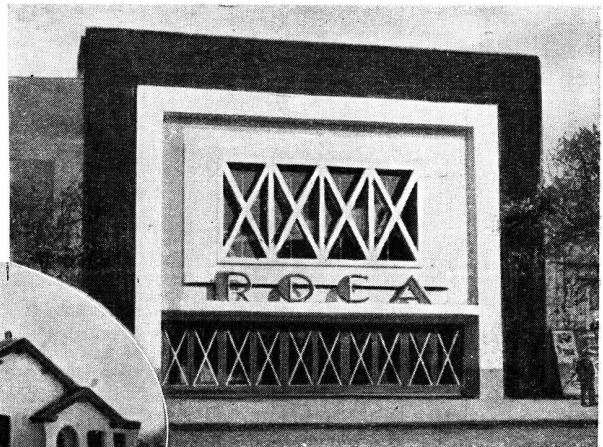
COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

RECONQUISTA 46 (R 3) - Bs. AIRES ★ SARMIENTO 991 - ROSARIO

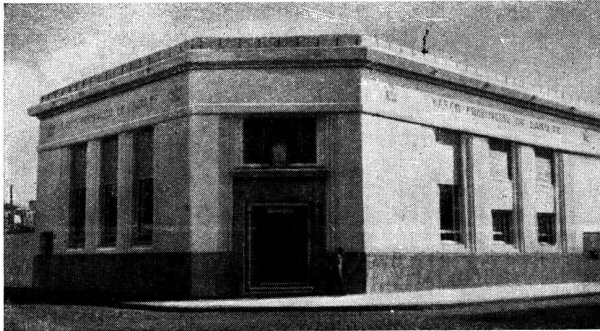
La Paz 1998. - Propietaria: señora María Teresa Semino de Picasso. - Proyecto y Dirección: arquitectos señores Picasso, Fernández Díaz y Funes. - Empresa Constructora: señores Vanoli y Quaglia.



Mendoza esquina Lavalle. - Propiedad: Banco Provincial de Santa Fe. - Proyecto y Dirección: arquitecto señor Guido A. Lo Voi. - Empresa Constructora: Sres. Vanoli y Quaglia.



Avenida Alberdi 725. - Propietario: señor Salim Elias. - Arquitecto señor Hugo V. Chiaramonte. Dirección y Construcción: ingeniero señor Alejo Infante.



Suipacha 760, 768, 772. - Propietarios: señores Alejo Giandoménico y Hnos. - Arquitecto: señor Antonio C. Galimberti. - Empresa Constructora: señores Galimberti, Roselló. - Hormigón Armado: señores Cristiá y Chybk.

O - 1133

Empleando un cemento portland de alta calidad uniforme se obtiene mejor hormigón

# SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886  
PARAGUAY 1535 - U. T. 44, 3986 BUENOS AIRES REPUBLICA ARGENTINA

---

## COMISION DIRECTIVA

*Presidente*, Raúl Lissarrague — *Vice-Presidente 1º*, Arnold L. Jacobs — *Vice-Presidente 2º*, Pablo E. Moreno — *Secretario General*, Victorio M. Lavarello — *Prosecretario*, Jorge A. Chute — *Tesorero*, Raúl J. Méndez — *Protesorero*, Alfredo O'Toole — *Vocal 1º*, Antonio J. R. Varela — *Vocal 2º*, Edmundo P. Faverio — *Vocal 3º*, Pedro P. Lanz — *Vocal 4º*, Osvaldo Fornari — *Vocal 5º*, Ricardo U. Algier — *Vocal Aspirante Titular*, Ricardo Simón Padrós — *Vocal Aspirante Suplente*, Carlos A. Jaureguiber.

*Delegado de la División Provincia de Córdoba*, Jaime Roca. *Delegado de la División Provincia de Santa Fe*, Víctor E. Recagno. *Director de la Oficina de Asistencia Jurídica*, Doctor Avelino Quirno Lavalle — *Bibliotecario*, Carlos F. Krag.

## DIVISION CORDOBA

*Presidente*, Jaime Roca — *Vice-Presidente*, Raúl Bottaro — *Secretario*, Rodolfo Avila Guevara — *Tesorero*, Argentino Verzini — *Vocal 1º*, Horacio Moyano Navarro — *Vocal 2º*, Nélide A. de Cima — *Vocal Suplente 1º*, Eduardo Ciceri — *Vocal Suplente 2º*, Ernesto Schuster — *Vocal Aspirante Tit.*, René Barzola — *Vocal Aspirante Supl.*, Rolando Carranza.

## DIVISION SANTA FE

*Presidente*, Víctor E. Recagno — *Vice-Presidente*, Pedro Sinópoli — *Secretario*, Domingo Rizzotto — *Tesorero*, Ernesto R. Rouillón Echesortu — *Vocal Titular*, Manuel E. Pineda — *Vocal Asp. Tit.*, Herminia G. Muñoz — *Vocal Asp. Supl.*, Enrique Briggiler — *Asesor Letrado*, Dr. Juan Aliau.

## CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

*Presidente*, Carlos M. Miguens — *Vice-Presidente*, Raúl Oscar Grego — *Secretario General*, Carlos A. Troncoso Maza — *Secretario de Actas*, Máximo Gainza Castro — *Tesorero*, Jorge A. Togneri — *Delegado de 6º Año*, Horacio Chirillo — *Delegado de 5º Año*, Manuel Brea — *Delegado de 4º Año*, Hugo Bourdieu — *Delegado de 3º Año*, Agustín P. Bianchi — *Delegado de 2º Año*, Rafael E. Manzanares — *Delegado de 1º Año*, Eduardo Guiraud Chiappe.

Perú 294 — U. T. 33 - 2439 — Buenos Aires



"Pialador"

W. MELGAREJO  
MUÑOZ.

# Revista de ARQUITECTURA

AÑO XXX

ABRIL 1945

Nº 292

## SUMARIO

	Pág.
ADOLFO BELLOCQ	Dibujo de la portada "Iglesia de Tilcara" —
W. MELGAREJO MUÑOZ	"Pialador" - Aguafuerte 135
EDIFICIOS HOSPITALARIOS de la Dirección General de Asistencia Social para Ferrovianos	Concurso de Anteproyectos - Auspiciado por la S. C. de Arquitectos 137
ALFREDO S. FORNIELES	Propiedad de Renta 156
LUIS JORGE FOURCADE	Propiedad en Mar del Plata 161
S. V. de A. (Traducción)	Mirando hacia el futuro 163
CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA	Cartelera cinematográfica Estudiantil 164
UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES	Trabajos de la Escuela de Arquitectura. 165
CRONICA	C. I. A. M. Estadounidense ★ Código de Edificación Neoyorkino ★ Comisión de Arquitectos prevista por el Código de Edificación ★ Recompensa a un Compatriota ★ Instituto de Urbanismo del Perú ★ El Historiador y su época ★ Soportales y Lluvias ★ A los Sanjuaninos ★ La Arquitectura Moderna ★ El Planeamiento en Gran Bretaña ★ El Planeamiento ante los acuerdos de Dumbarton Oaks y Mexico ★ Consejo Profesional de Arquitectura ☆ Reválida de Títulos Extranjeros y ¡4.675 Aeropuertos!

## COMITE DE REVISTA

Director	FEDERICO DE ACHAVAL
Secretarios	MARIO OSCAR CAPPAGLI y RODOLFO E. MOLLER.
Secretario de redacción	JOSE M. F. PASTOR.
Colaboradores	Luis M. Campos Urquiza, Manuel A. Dominguez, Pedro P. Lanz, Julio V. O'aola, Isabel Padilla y de Borbón, Alberto Prebisch y F. Ruiz Guñazú.
Delegado División Córdoba	Horacio Moyano Navarro.
„ „ Santa Fé	Horacio R. Rouillon Echesortu.
Delegados C. E. A.	Carlos M. Miguens y Jorge E. Casal.

Editor y Administrador:

ALBERTO E. TERROT

Dirección y Redacción: Paraguay 1535 - U. T. 44-3986

Administración, Avisos y Suscripciones: Lavalle 310, U. T. 31-2199, Bs. As.

Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires. Publicación mensual. Suscripciones para la República Argentina \$ 12.— por año. \$ 6.— por semestre; para el exterior \$ 15.— moneda argentina. Números atrasados \$ 2.—.

Queda hecho el depósito de acuerdo con la ley 11.723, decreto 71.321 sobre propiedad Científica, Literaria y Artística bajo el Nº 025774.

LA DIRECCION NO SE RESPONSABILIZA POR LAS OPINIONES EMITIDAS EN LOS ARTICULOS FIRMADOS.

# EDIFICIOS HOSPITALARIOS

*de la Dirección General de Asistencia  
Social para Ferroviarios*

## CONCURSO DE ANTEPROYECTOS

*Auspiciado por la Sociedad Central de Arquitectos*

**JURADO:** Mayor de Intendencia Sr. Blas Brisoli y Sr. Juan A. Olivera (por la Institución promotora); Arquitecto Félix Lóizaga (por la Dirección General de Arquitectura de la Nación); Arquitecto Raúl J. Méndez (por la Sociedad Central de Arquitectos); Arquitecto Carlos Luis Onetto (por los concurrentes).

## PROGRAMA

### HOSPITAL TIPO B

*Capacidad: 150 camas*

Consultorios Externos y Servicios complementarios.

### HOSPITAL TIPO C

*Capacidad: 75 camas*

Consultorios Externos y Servicios complementarios.

### SALA HOSPITAL TIPO A

*Capacidad: 35 camas*

Consultorios Externos y Servicios complementarios.

### SALA HOSPITAL TIPO B

*Capacidad: 15 camas*

Consultorios Externos y Servicios complementarios.

## CONSULTORIOS EXTERNOS

Clínica Médica - Clínica Quirúrgica - Clínica Ginecológica y Obstetricia - Ortopedia y Traumatología - Oftalmología - Pediatría - Electro-radiología - Garganta, Nariz y Oídos - Urología - Servicios Odontológicos - Kinesiterapia.

## FALLO DEL JURADO

*Reunido el Jurado desde el 1º de Febrero de 1945 en sesión permanente, hasta el día 22 del mismo mes, dictamina el siguiente fallo:*

### \* HOSPITALES TIPO "B"

- Primer Premio** Anteproyecto N° 50. Arquitectos: José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sánchez y Héctor Ugarte.
- Segundo Premio** Anteproyecto N° 61. Arquitectos: Alfredo Carlos Casares y Alberto Germán González Gandolfi.
- Tercer Premio** Anteproyecto N° 72. Arquitectos: Roberto A. Campión y Adolfo R. Chamorro.

### HOSPITALES TIPO "C"

- Primer Premio** Anteproyecto N° 56. Arquitectos: Carlos A. Jaureguiber y Carlos Alberto Maza.
- Segundo Premio** Anteproyecto N° 47. Arquitectos: José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sánchez y Héctor Ugarte.
- Tercer Premio** Anteproyecto N° 22. Arquitectos: Enrique Hugo Green y Armando P. M. Pascucci.

### SALA-HOSPITAL TIPO "A"

- Primer Premio** Anteproyecto N° 74. Arquitectos: Roberto A. Campión y Adolfo R. Chamorro.
- Segundo Premio** Anteproyecto N° 49. Arquitectos: José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sánchez y Héctor Ugarte.
- Tercer Premio** Anteproyecto N° 29. Arquitectos: Mario Roberto Alvarez y Macedonio Oscar Ruiz.

### SALA-HOSPITAL TIPO "B"

- Primer Premio** Anteproyecto N° 75. Arquitectos: Roberto A. Campión y Adolfo R. Chamorro.
- Segundo Premio** Anteproyecto N° 39. Arquitecto: Jorge C. Servetti Reeves.

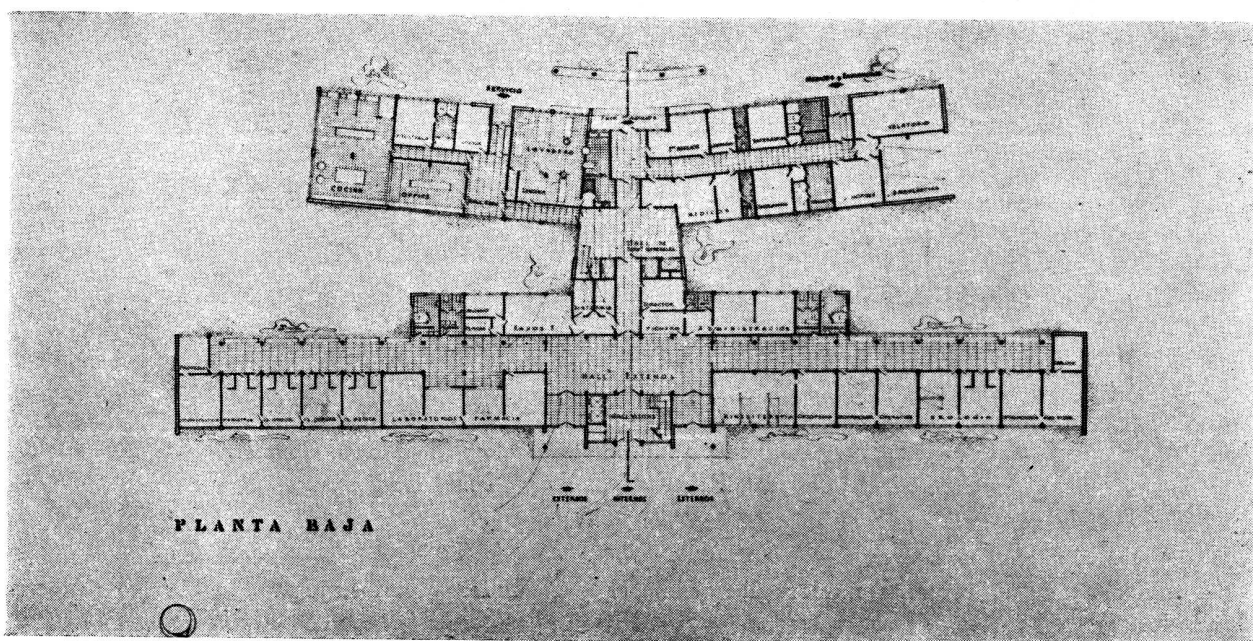
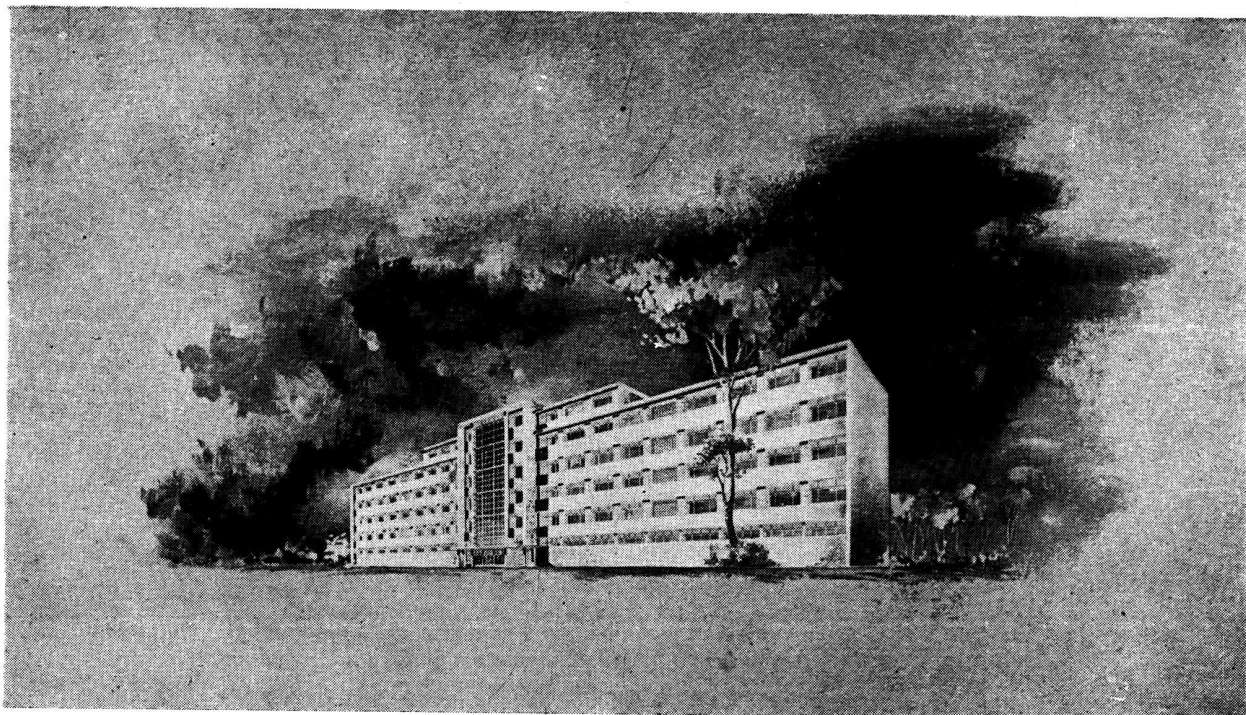
### CONSULTORIOS EXTERNOS

- Primer Premio** Anteproyecto N° 32. Arquitectos: José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sánchez y Héctor Ugarte.
- Segundo Premio** Anteproyecto N° 54. Arquitectos: Marcelo A. González Pondal, Roberto J. Leiva y Manuel Levingston.

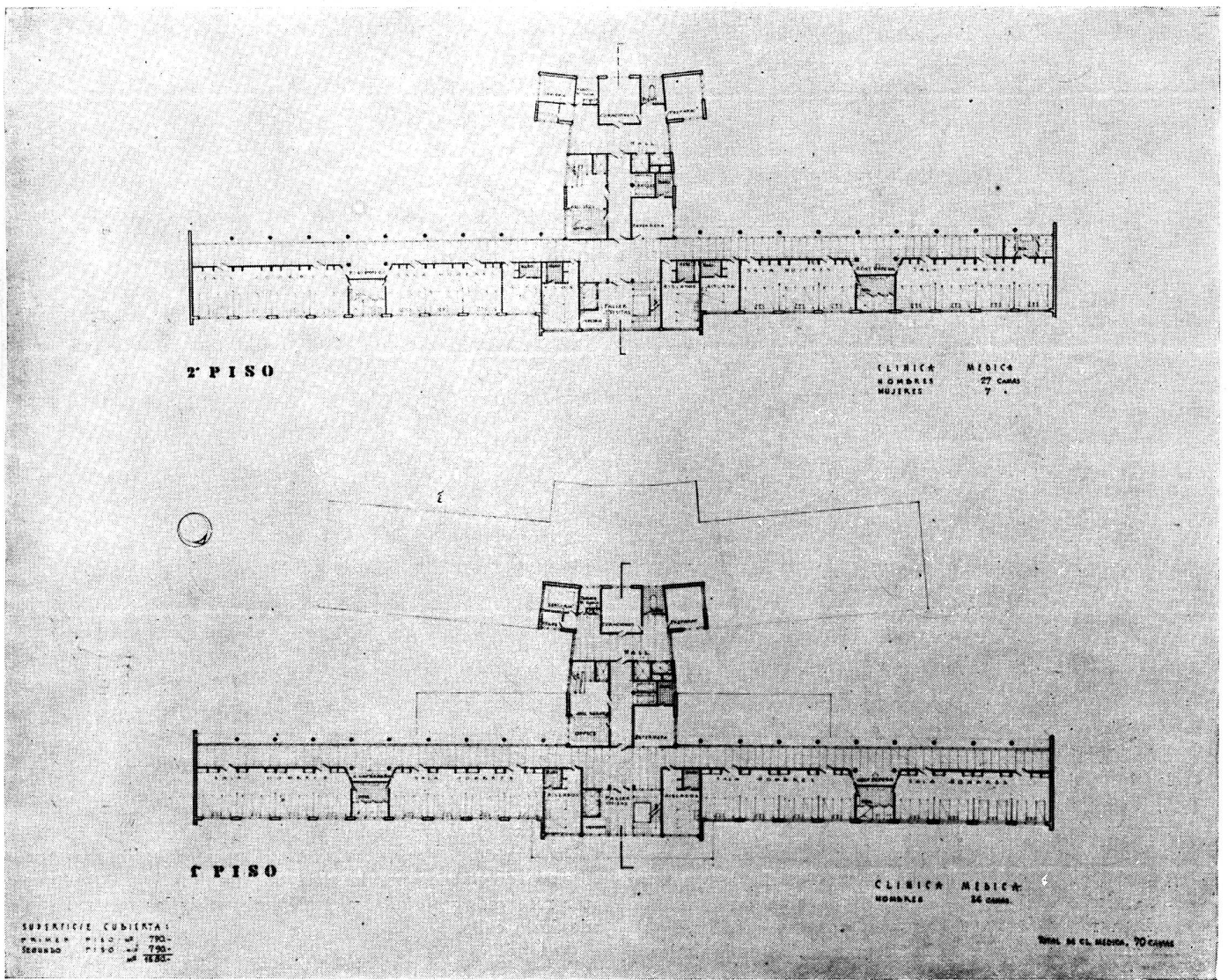
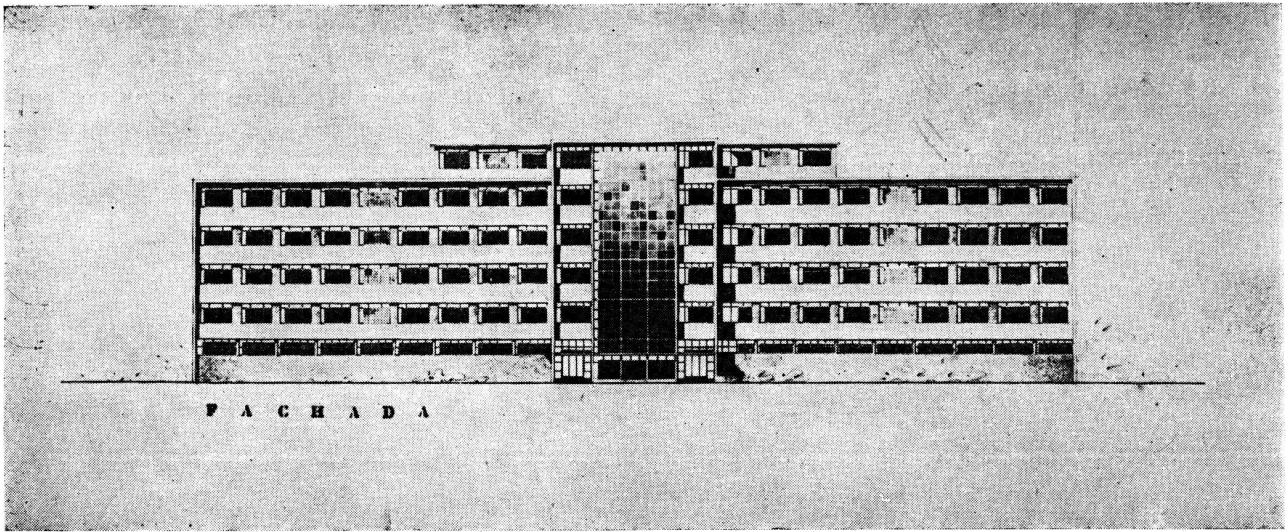
Publicamos en el presente número los primeros y segundos premios, junto con el voto fundado del jurado.

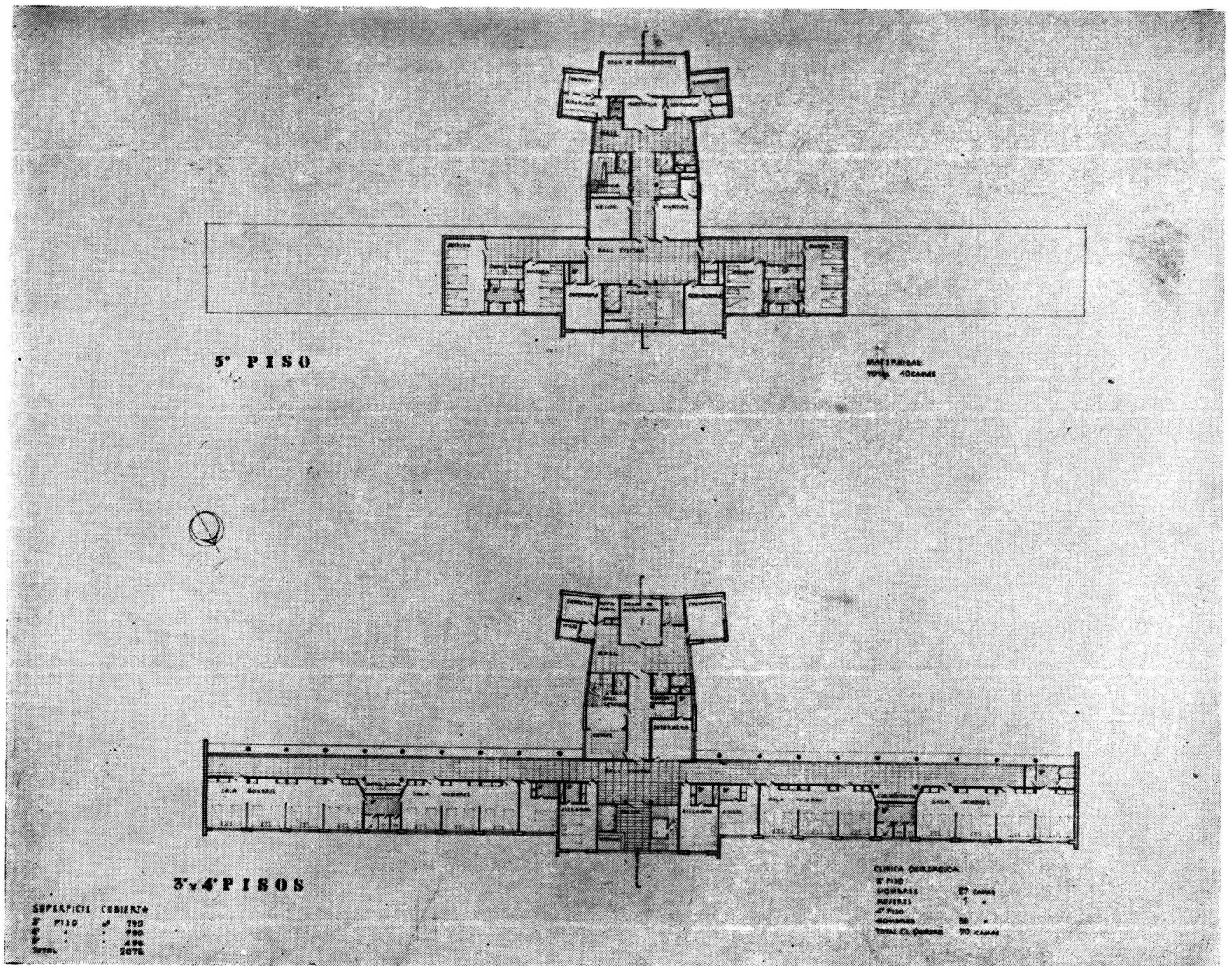
**PRIMER PREMIO**  
**Hospital Tipo B**

*Arquitectos* José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sanchez y Héctor Ugarte.









## CRITICA DEL JURADO

**ANTEPROYECTO N° 50.** — Partido que permite una solución conveniente para los consultorios externos y las salas de hospitalización, que gozarán de inmejorables condiciones de funcionamiento, con orientación óptima y fácil comunicación con los servicios generales.

Las diversas secciones están bien diferenciadas y en especial el grupo operatorio y la maternidad, con un aislamiento conveniente en la última planta.

Bien resuelto en general en todos sus detalles, sobresaliendo en particular la buena solución de las salas

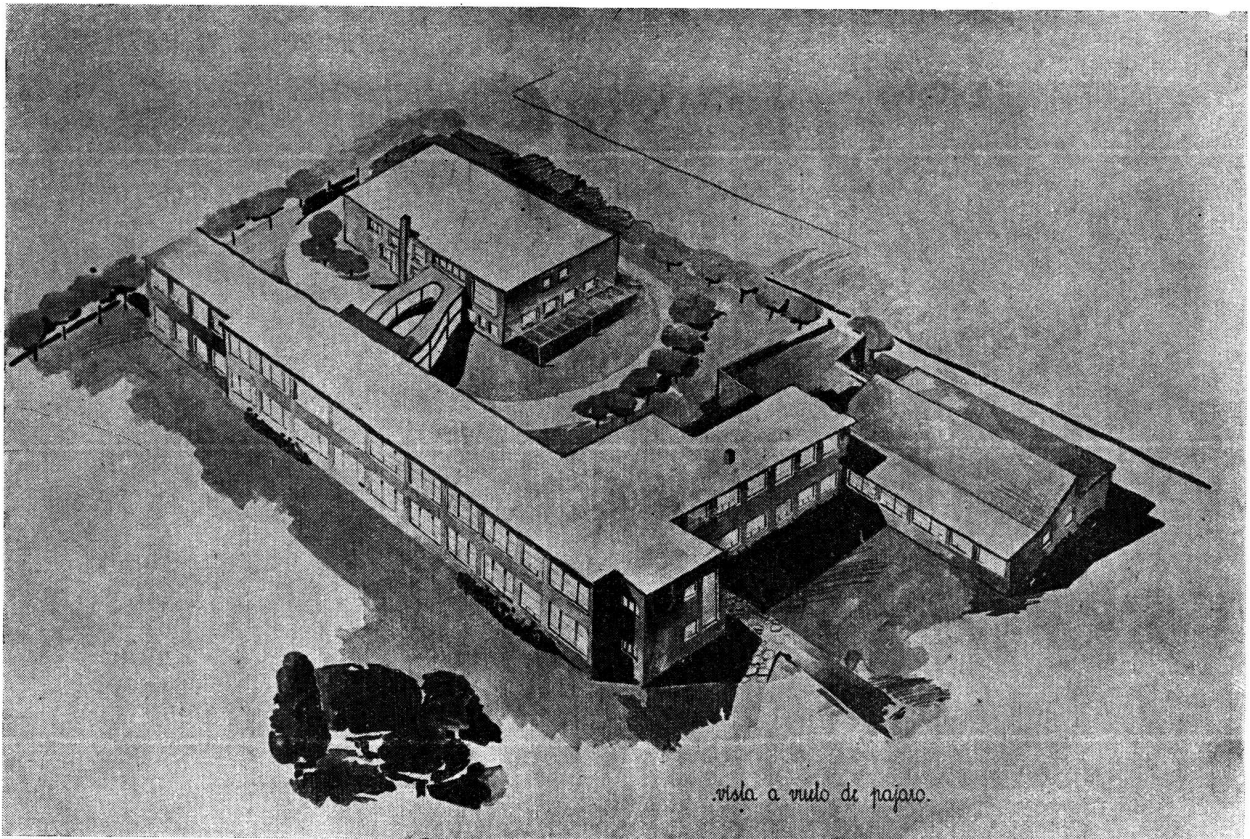
de hospitalización y su comunicación con los baños. Sólo puede objetarse la solución propuesta para diferenciar las entradas al hospital y los consultorios, lo cual no se logra de una manera franca.

En cuanto al partido se refiere, cabe observar que la ubicación de dichas entradas trae aparejada la concurrencia de público por la zona del hospital, que debía ser reservada y aislada, y el alejamiento de las mismas desde la calle.

## SEGUNDO PREMIO

### Hospital Tipo B

Arquitectos Alfredo Carlos Casares, y  
Alberto Germán González Gandolfi.



## CRITICA DEL JURADO

ANTEPROYECTO Nº 61. — Este anteproyecto se destaca por su partido acertado y económico, pero adolece de un defectuoso arreglo en diversos detalles.

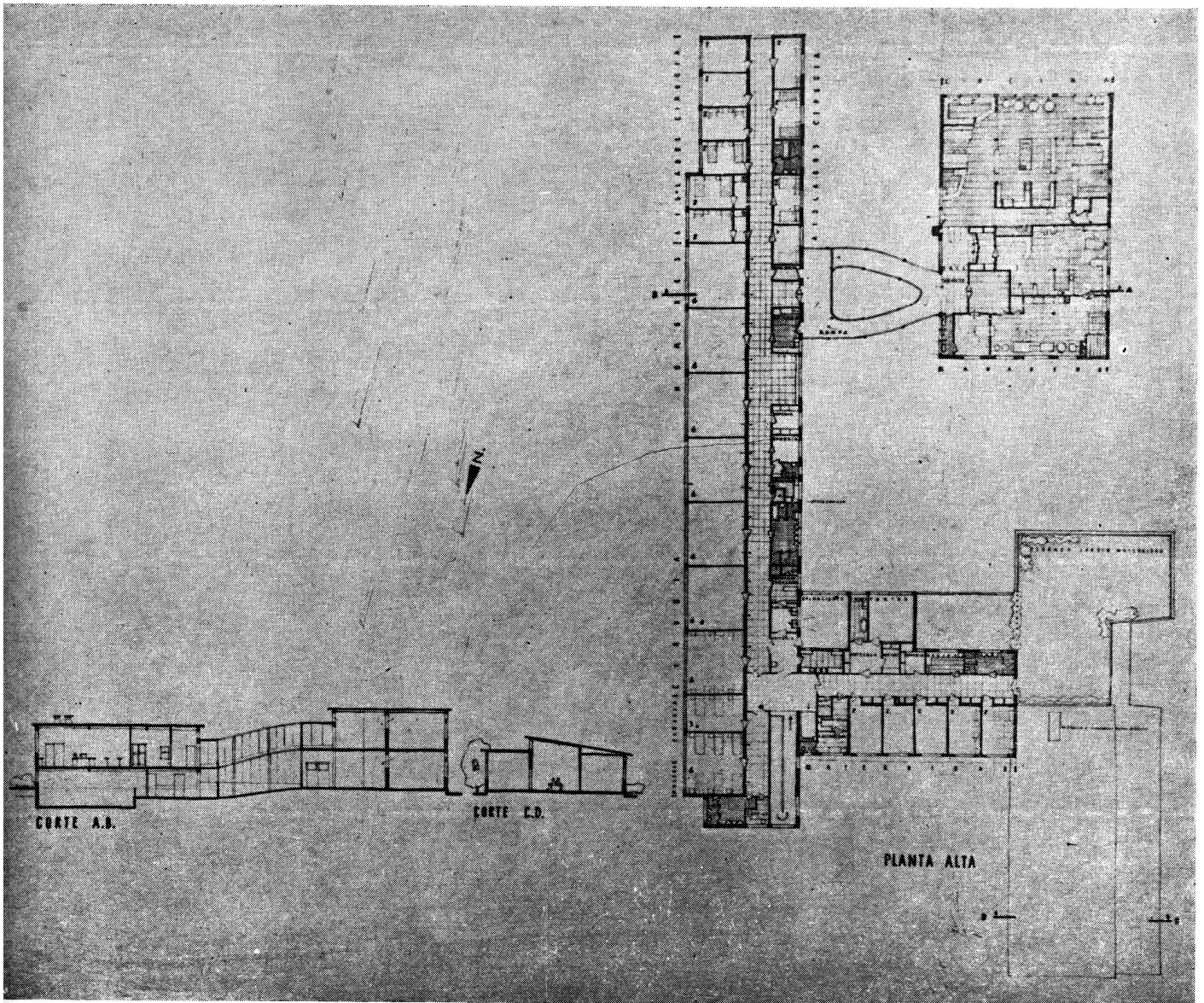
Bien lograda la independencia de las entradas al Hospital y los consultorios, así como al elemento de enlace entre ambos, constituido por los locales que deben tener interdependencia entre dichas secciones.

La solución del Hospital es correcta por la separación de las dos clínicas en dos plantas y la división interna por sexos, pero adolece de falta de comodidad por la ubicación de los baños y de la circulación vertical para público en un extremo de la galería.

La administración, la maternidad y el grupo operatorio están bien ubicados y satisfactoriamente resueltos,

(Continúa en la pág. 144)





(viene de la pág. 142)

si bien la sala de yesos erróneamente, situada en planta baja separada de la parte operaciones.

Los servicios complementarios situados en lugar reservado a la vez que aislados, tienen un defectuoso sistema de comunicación por rampas de pendiente muy acentuada, que si bien representa la economía del montacarga trae aparejada la circulación única para comidás, personal y ropa sucia. Es objetable también la entrada

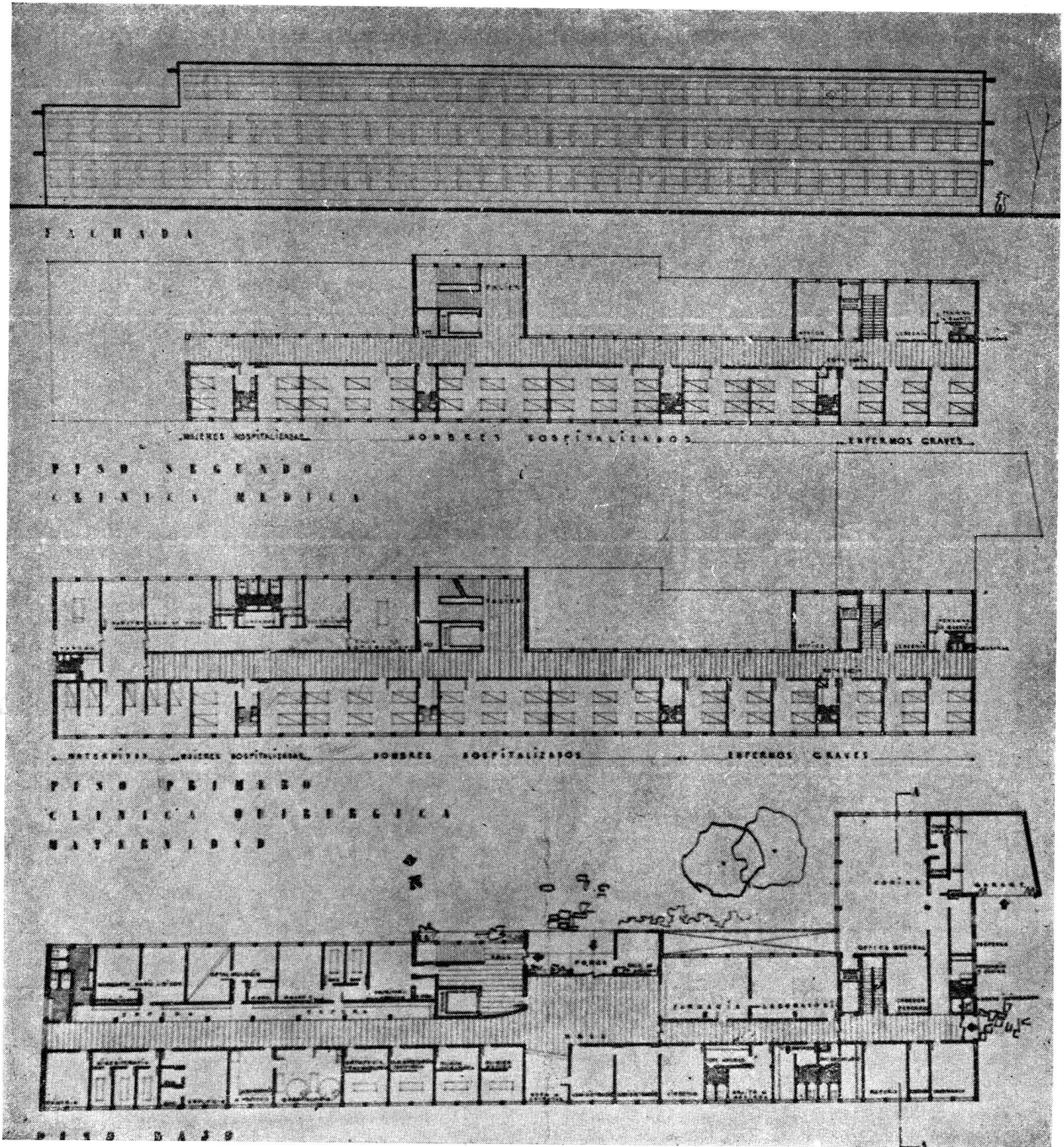
a la cocina y al lavadero por un hall común.

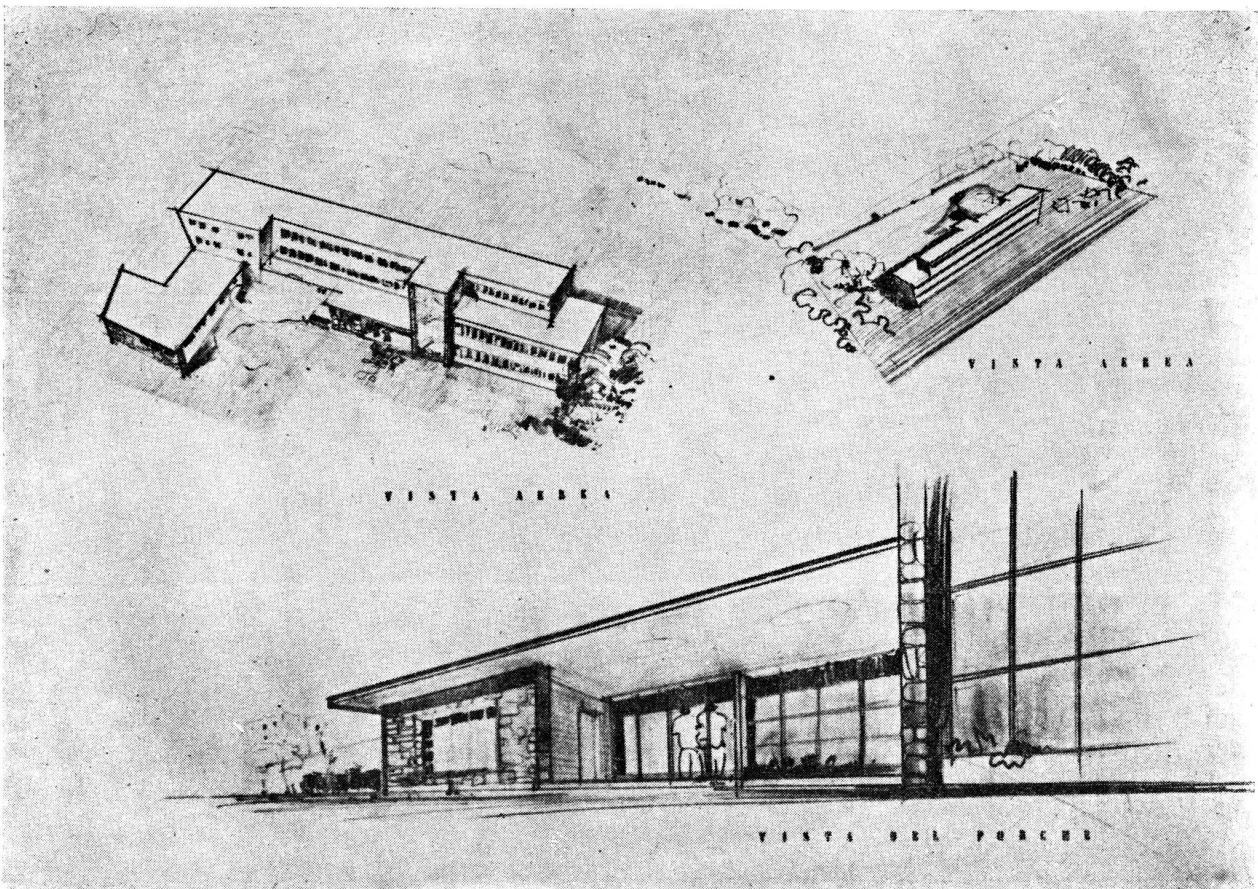
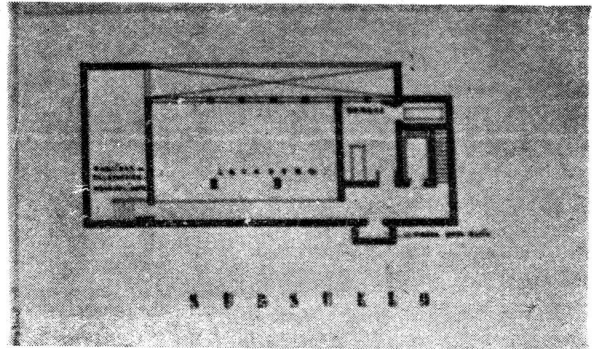
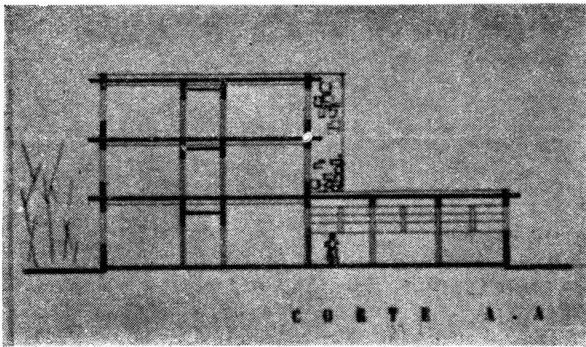
La entrada al Hospital y su hall son mezquinos y la angosta rampa de acceso al primer piso carece del recorrido suficiente como para tener una pendiente admisible.

Debe mencionarse como cualidad sobresaliente la ubicación en el terreno y el aprovechamiento de los espacios libres.

**PRIMER PREMIO**  
**Hospital Tipo C**

*Arquitectos* Carlos A. Jaureguiber y  
 Carlos Alberto Maza.





## CRITICA DEL JURADO

**ANTEPROYECTO Nº 56.** — Solución en block que resuelve equilibradamente el programa, con ventajas sobresalientes y con el solo defecto subsanable de la falta de diferenciación franca en las entradas para el Hospital y los consultorios externos.

Bien resueltas las salas de hospitalización (con sus baños próximos y ventilados al exterior), así como los

consultorios y la diferenciación para la sala de rayos y la maternidad.

Igualmente solucionada la parte de servicios generales.

Este partido permite, además, una óptima ubicación en el terreno, aprovechando al máximo los espacios libres.

## SEGUNDO PREMIO

### Hospital Tipo C

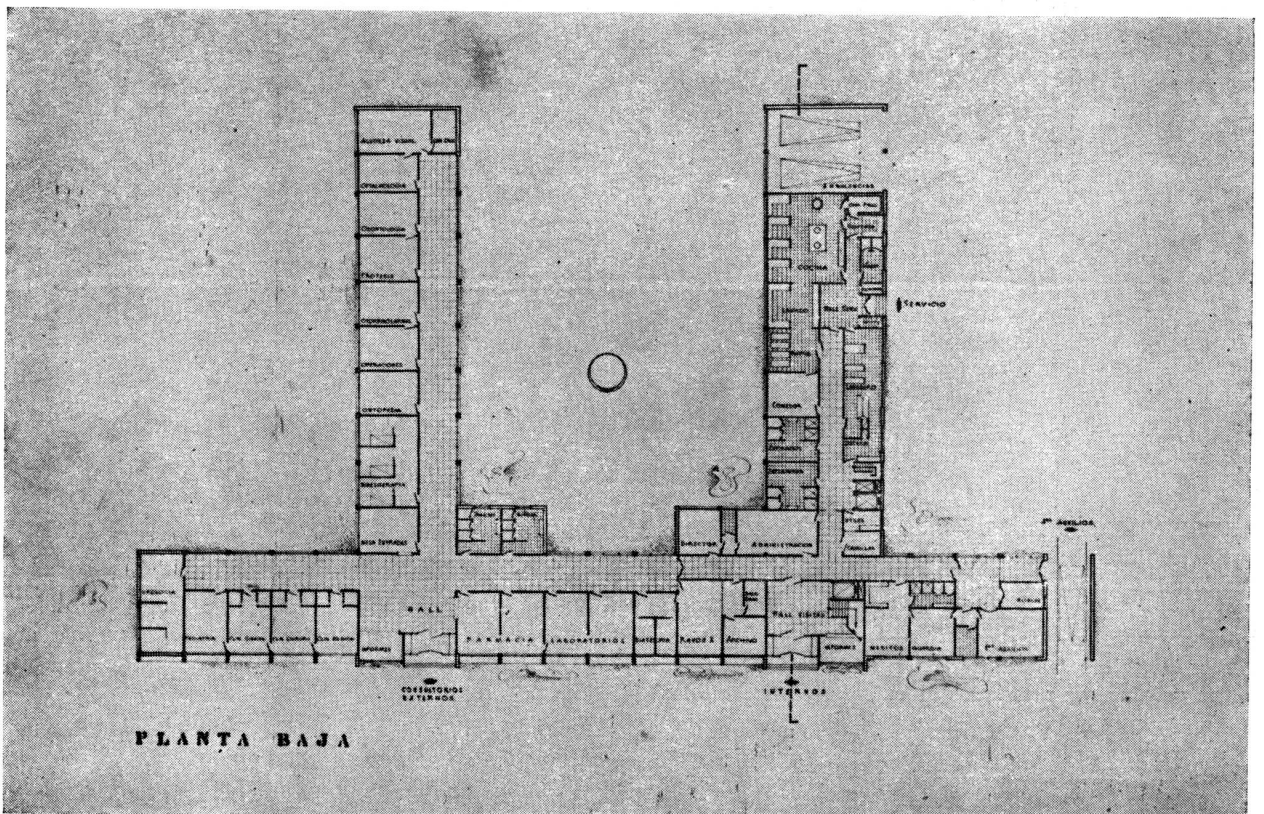
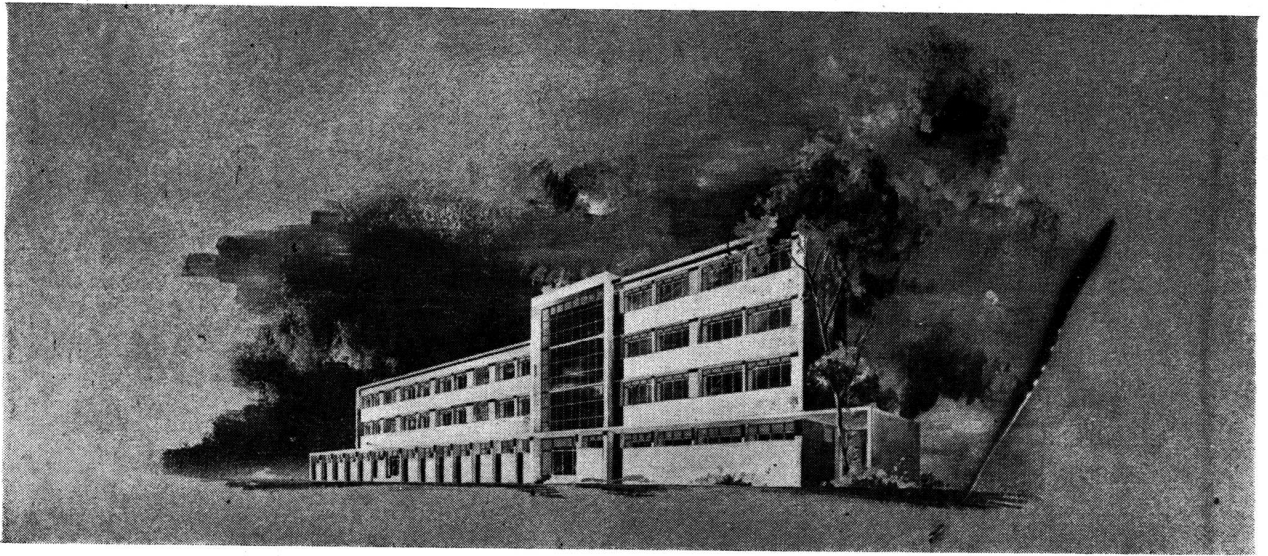
Arquitectos José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sánchez y Hector Ugarte.

#### CRITICA DEL JURADO

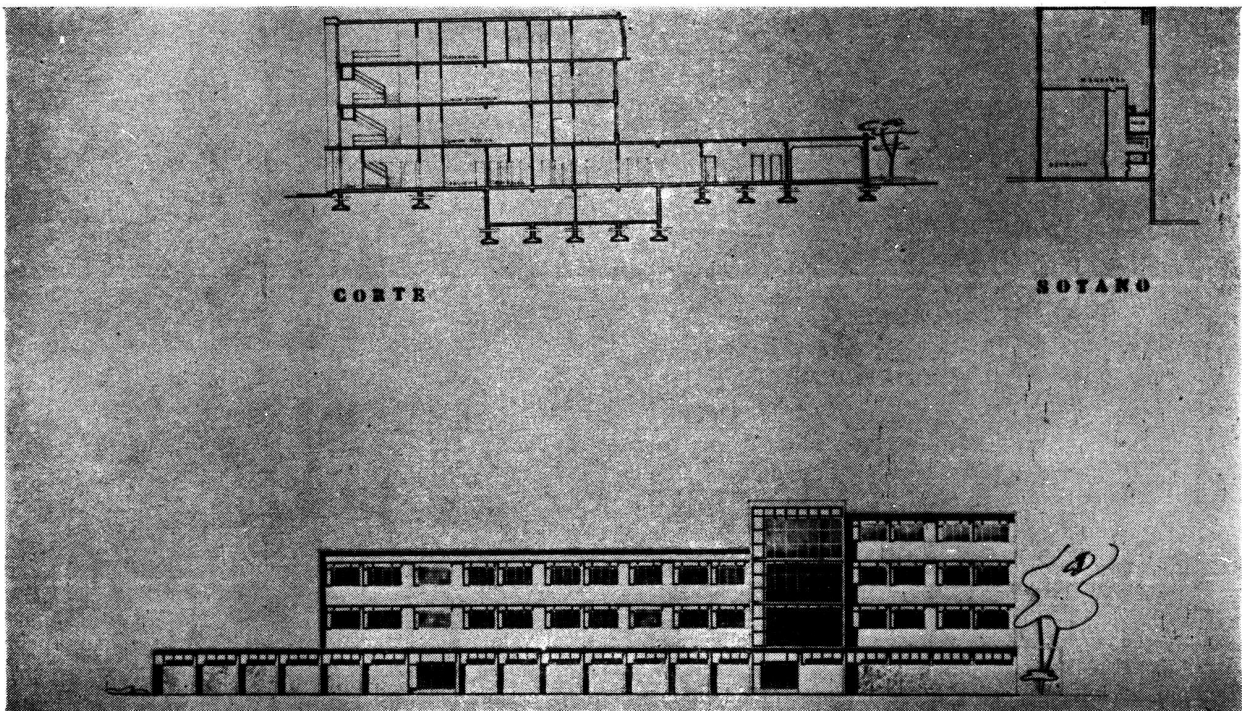
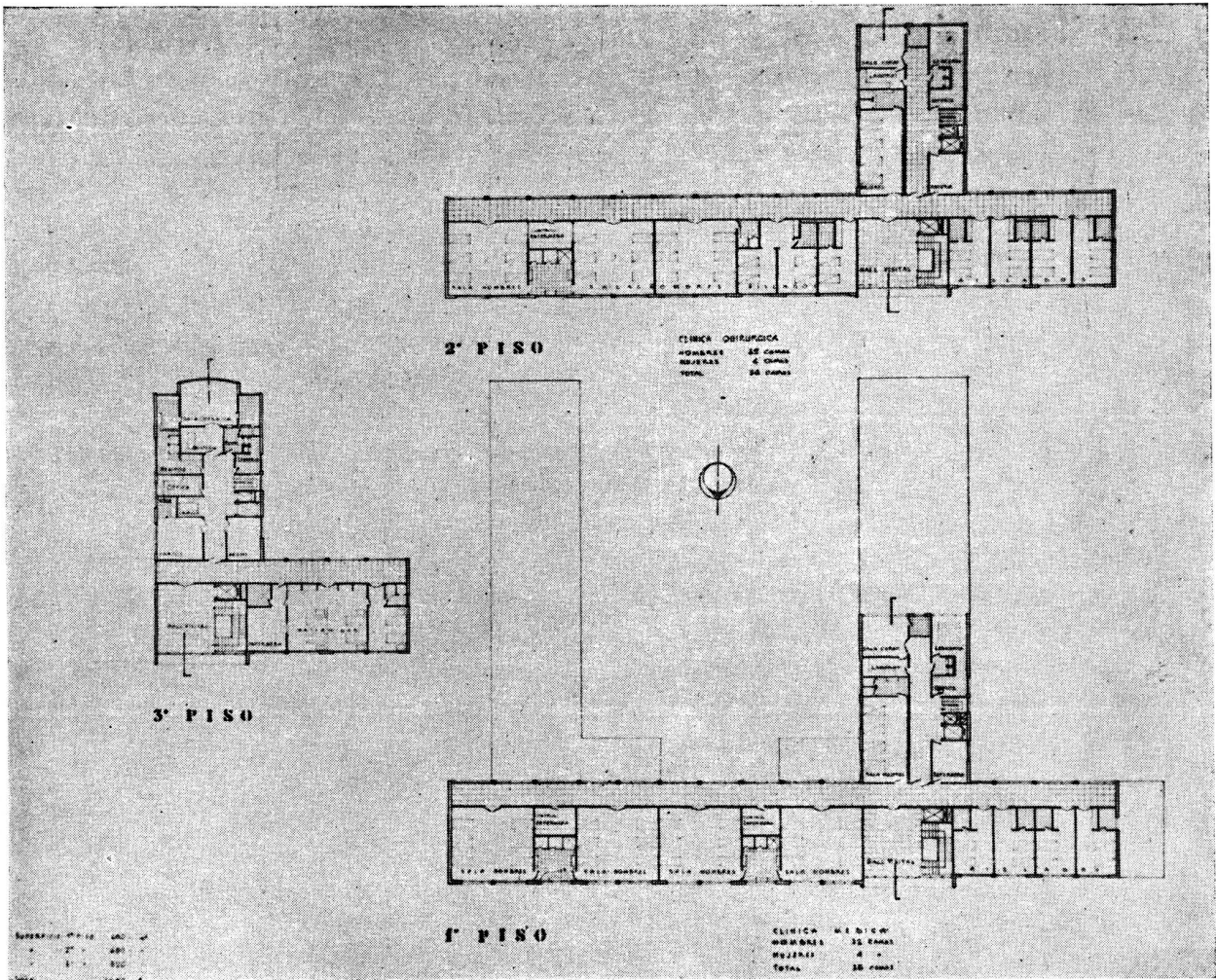
ANTEPROYECTO N° 47. — En este anteproyecto se logra una buena solución que responde a las exigencias del programa. Muy bueno el tipo de sala adoptado y su orientación, acusándose la deficiencia de los baños interiores para los aislados. Bien resueltos los consultorios

y su espera si bien es objetable la proximidad de las salas de urología y pediatría.

En este partido sólo puede objetarse el espacio grande de terreno relegado a la parte secundaria del edificio.

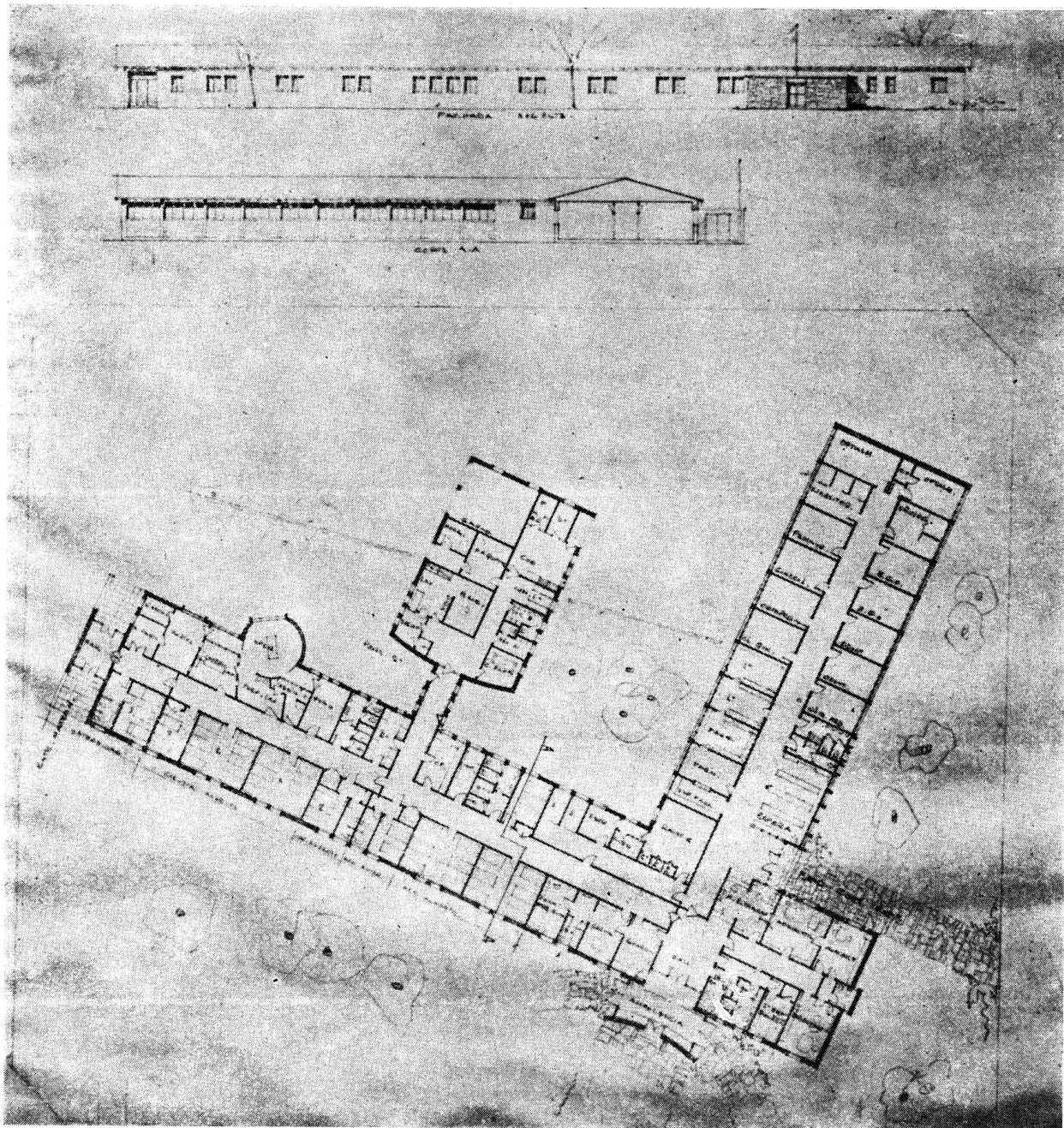






**PRIMER PREMIO**  
**Sala Hospital Tipo A**

*Arquitectos* **Roberto A. Champión y Adolfo R. Chamorro.**



**CRITICA DEL JURADO**

**ANTEPROYECTO N° 74.** — Partido bueno que contemplando el factor económico permite obtener la independencia de las entradas, la diferenciación neta de las secciones y la conveniente comunicación entre ellas.

Bien resuelta la equidistancia de rayos y farmacia y el aislamiento e independencia de la maternidad, a la

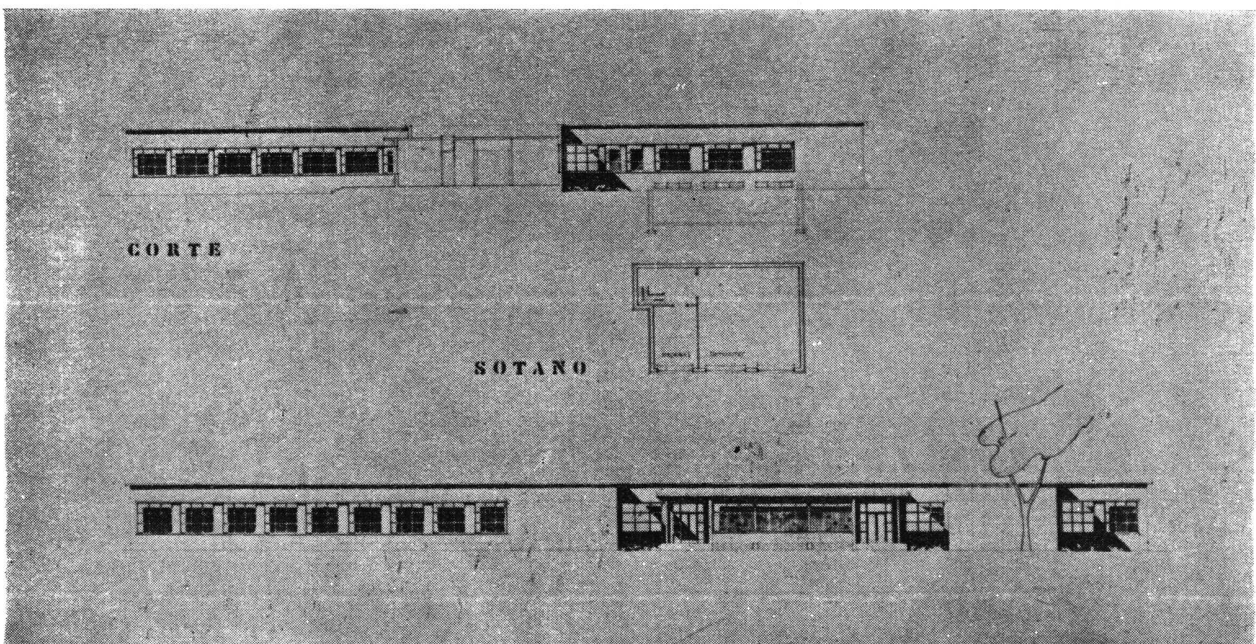
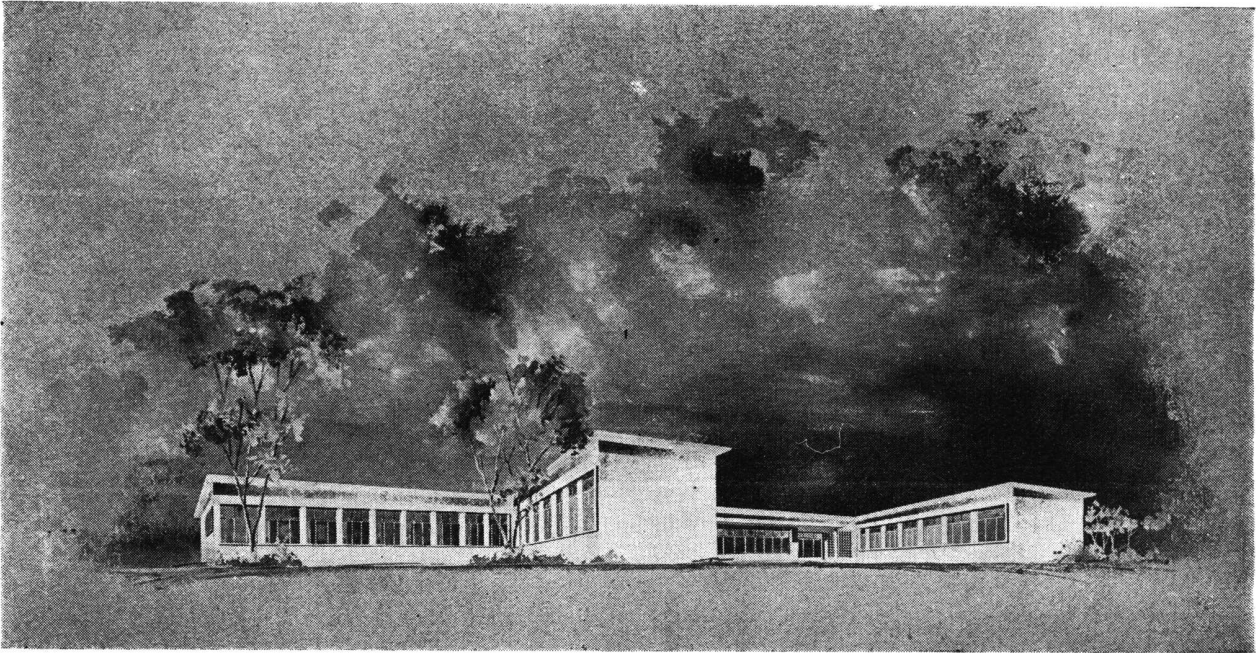
cual se ha dotado de comunicación directa con el exterior.

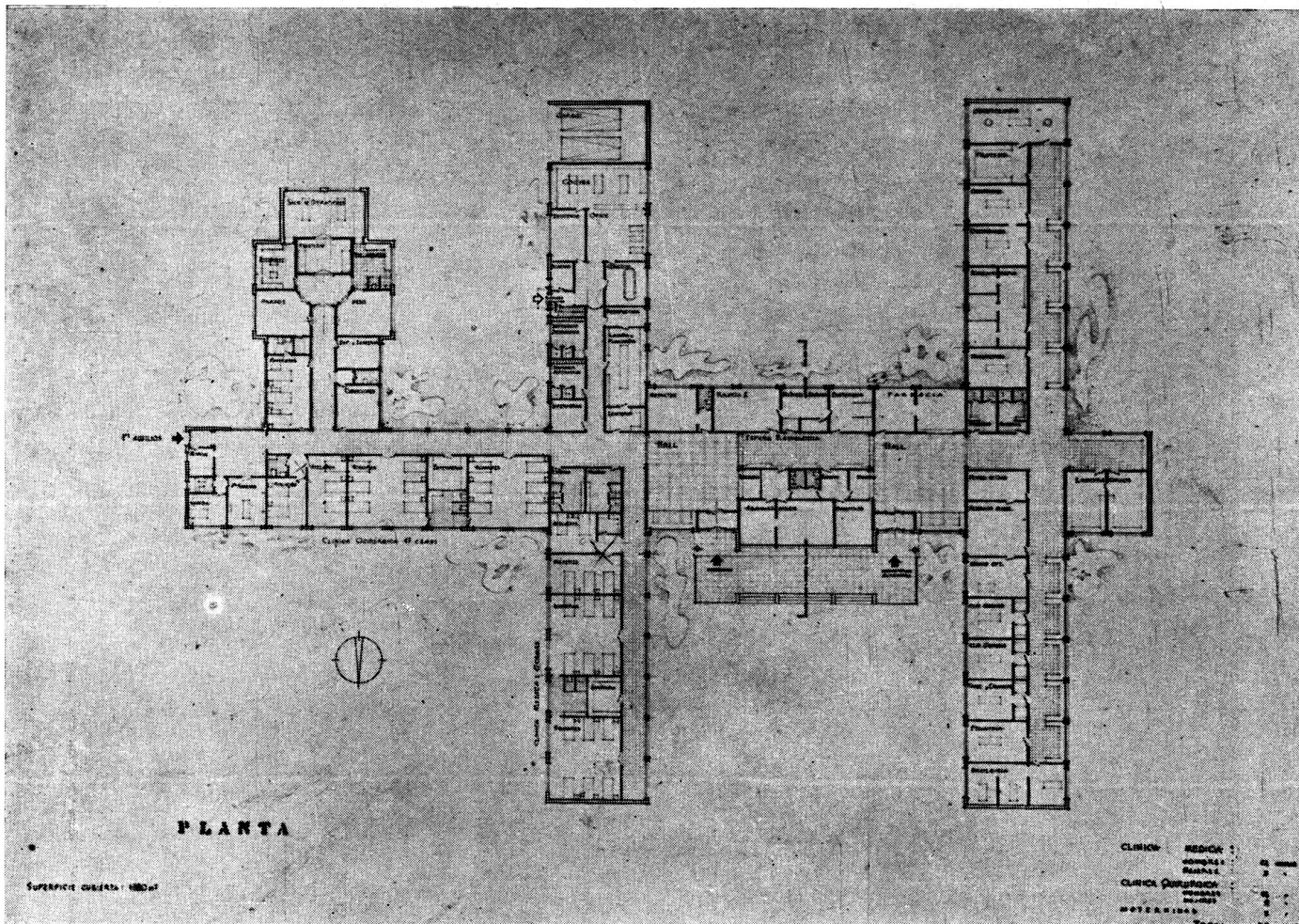
Falta el cubaje indispensable en las salas del Hospital y la maternidad, pero este defecto es subsanable sin afectar la distribución y el partido.

Una sala de dos camas ubicada al S.O.

**SEGUNDO PREMIO**  
**Sala Hospital Tipo A**

*Arquitectos* José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sánchez y Héctor Ugarte.





## CRITICA DEL JURADO

ANTEPROYECTO Nº 49. — Partido bueno que resuelve la diferenciación de las entradas y de las diversas secciones, especialmente la separación de las clínicas.

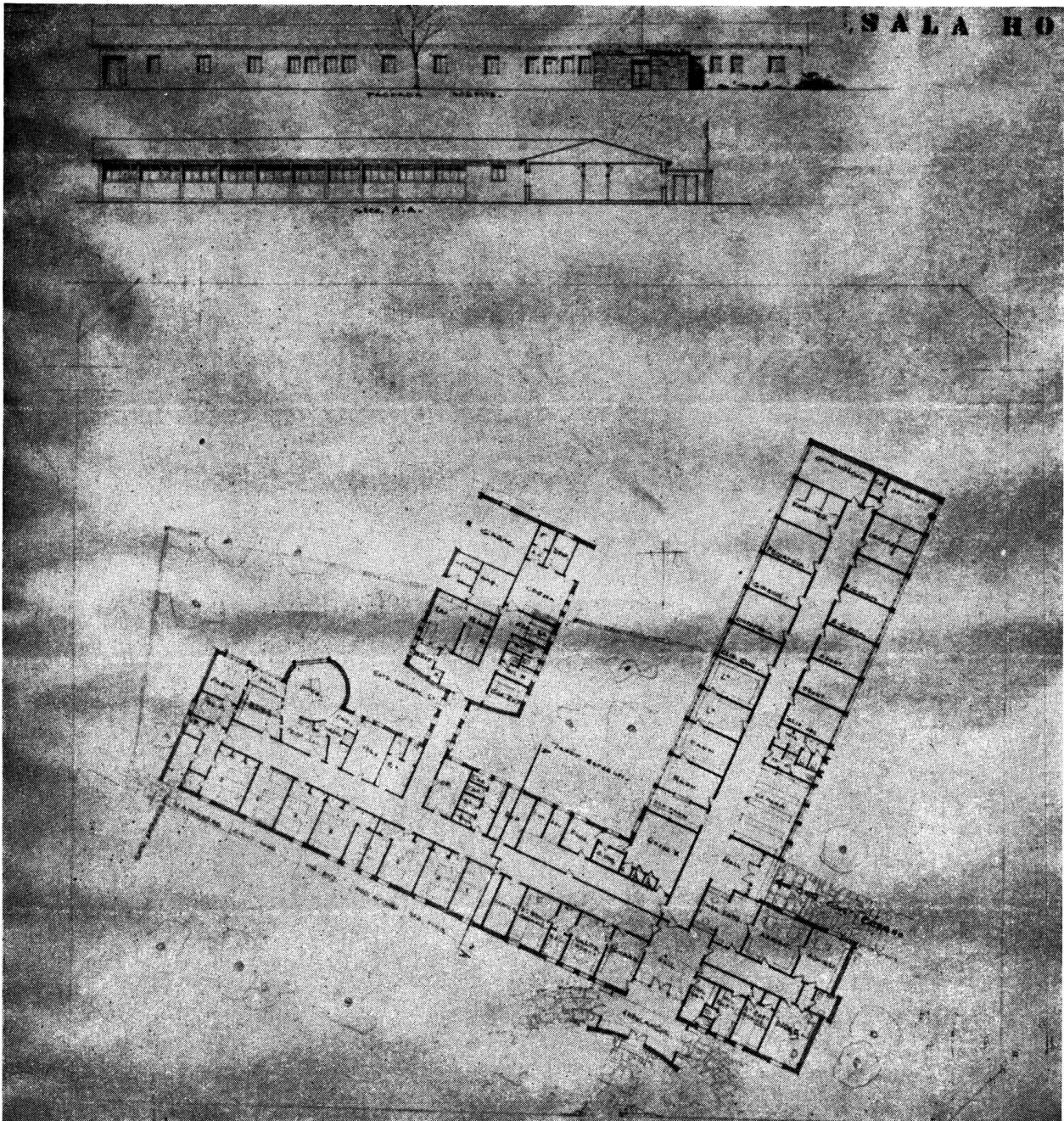
Bien situados los servicios generales y el grupo operatorio.

Objetable el cruce del hall por los enfermos hospitalizados que van a rayos.

Inaceptable la comunicación que se establece entre los aislados hombres y mujeres en ambas clínicas, y el baño común.

**PRIMER PREMIO**  
**Sala Hospital Tipo B**

*Arquitectos* Roberto A. Champión y Adolfo R. Chamorro.



**CRITICA DEL JURADO**

**ANTEPROYECTO N° 75.** — Partido que resuelve la diferenciación de las diversas secciones a la vez que el agrupamiento con propósito de economía.

Bien resuelta la maternidad y los servicios generales por su posición de aislamiento y relativa independencia, así como las entradas al hospital y consultorios.

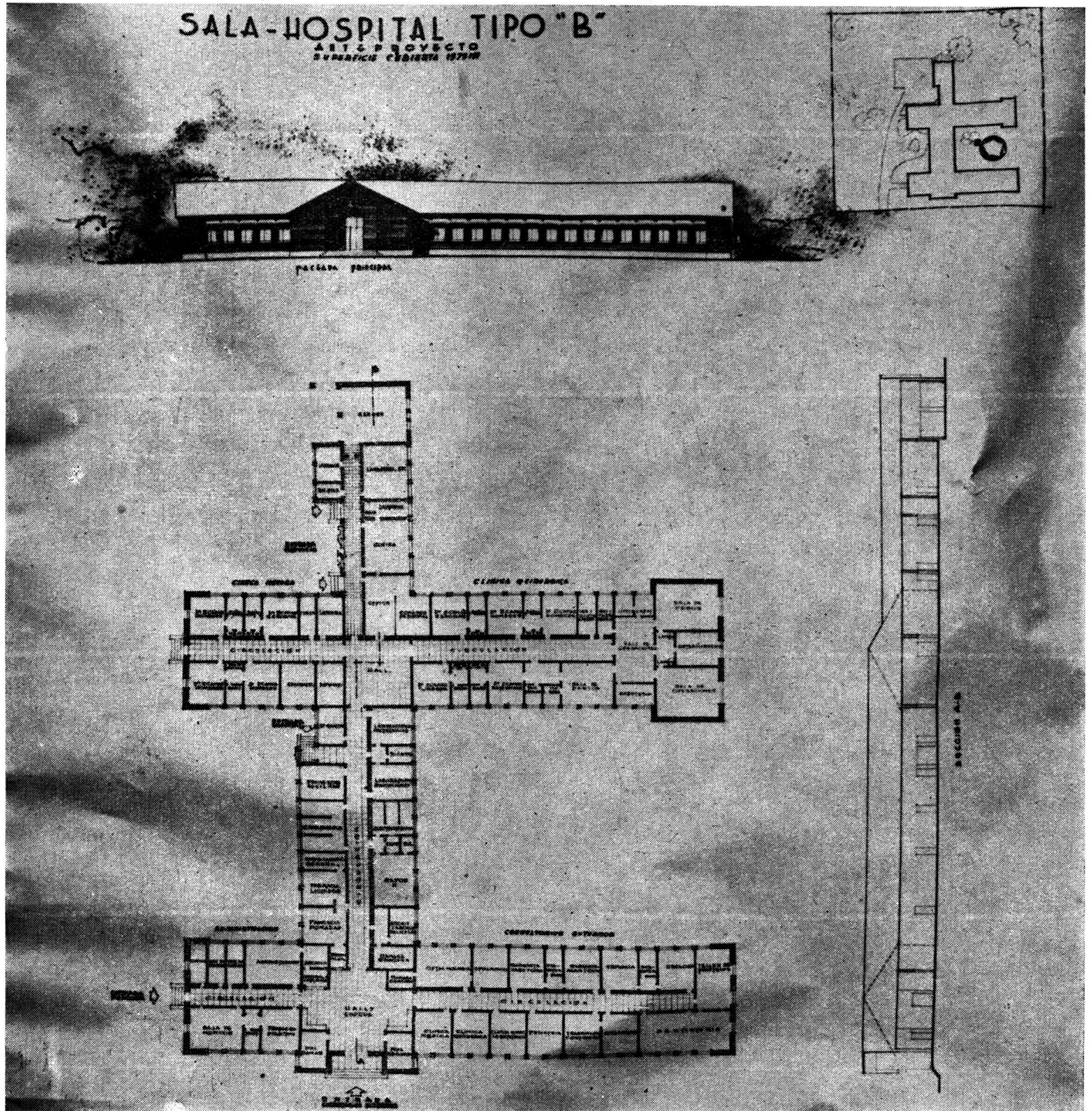
Falta el cubaje indispensable a las salas de hospitalización, inconveniente que puede ser subsanado sin afectar a la distribución.

La sala de espera para consultorios equivocadamente resuelta.

SEGUNDO PREMIO

Arquitecto Jorge C. Servetti Reeves.

Sala Hospital Tipo B



### CRITICA DEL JURADO

ANTEPROYECTO N° 39. — Pobre la solución de la entrada al hospital y el hall interior, y objetable la iluminación de este último.

Mal ubicados los vestuarios del personal en la admi-

nistración, pues preferentemente debían situarse entre el hospital y los consultorios.

Tiene exceso de camas.

# PRIMER PREMIO

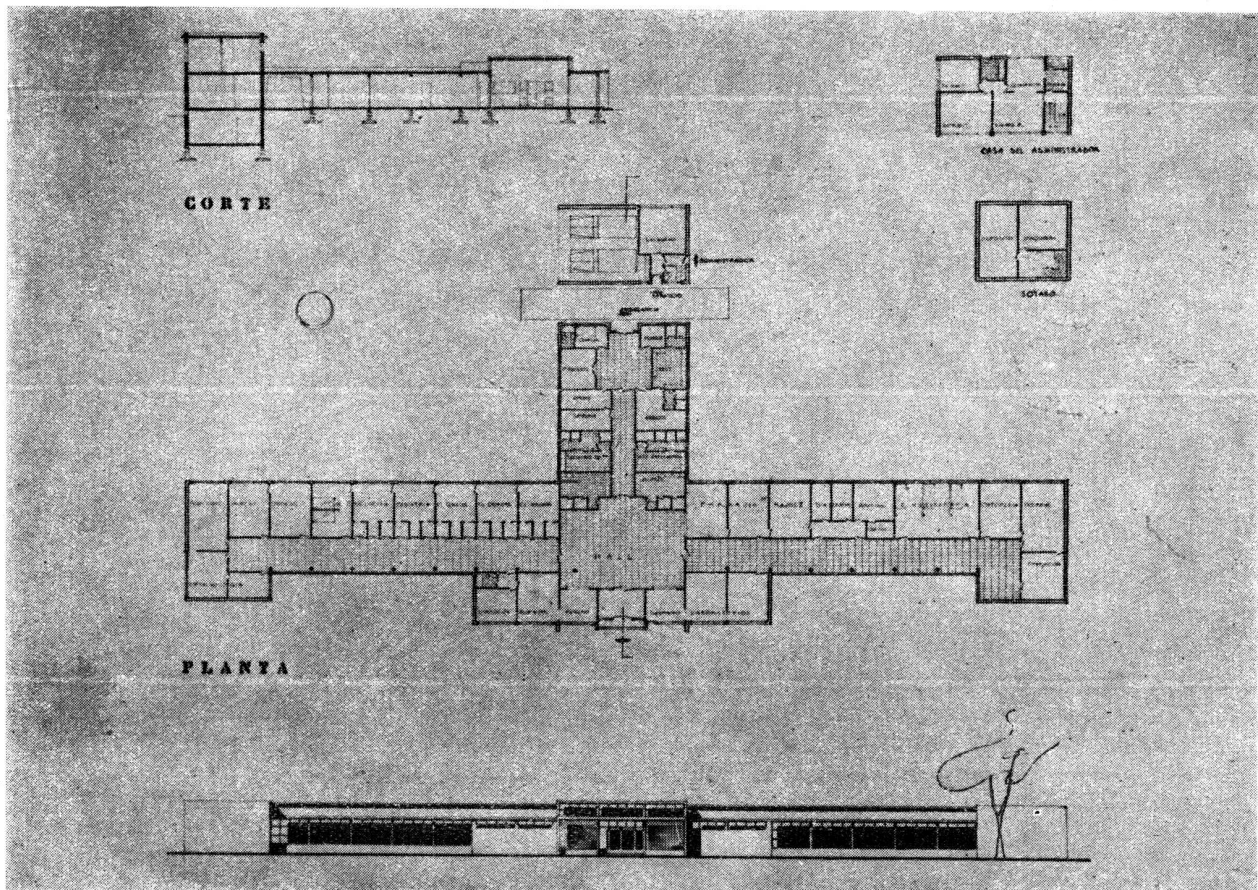
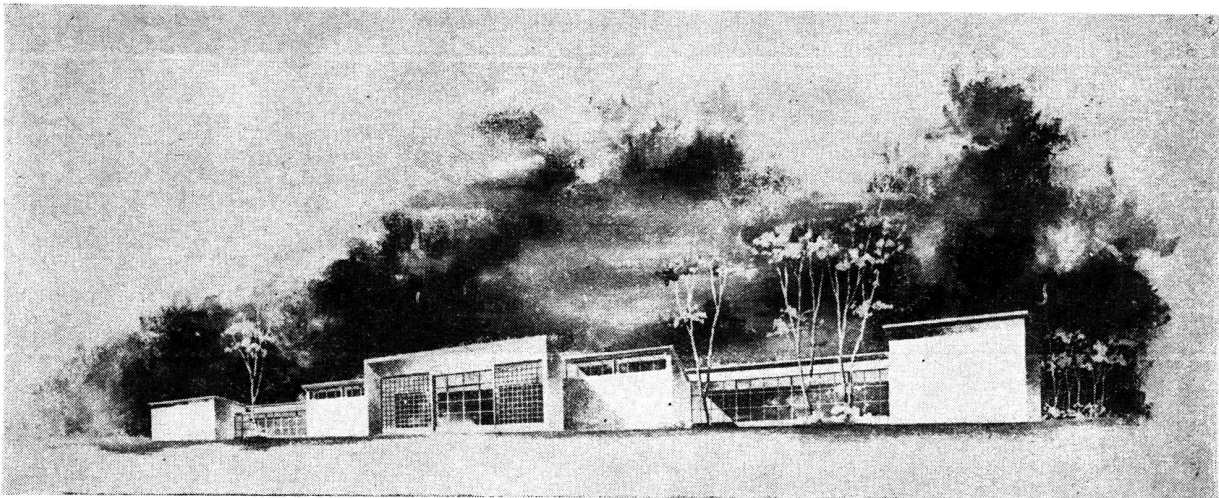
## Consultorios Externos

*Arquitectos* José Luis Bacigalupo, Alfredo Luis Comastri, Alfredo Luis Guidali, Jorge Osvaldo Riopedre, Roberto Sánchez y Héctor Ugarte.

### CRITICA DEL JURADO

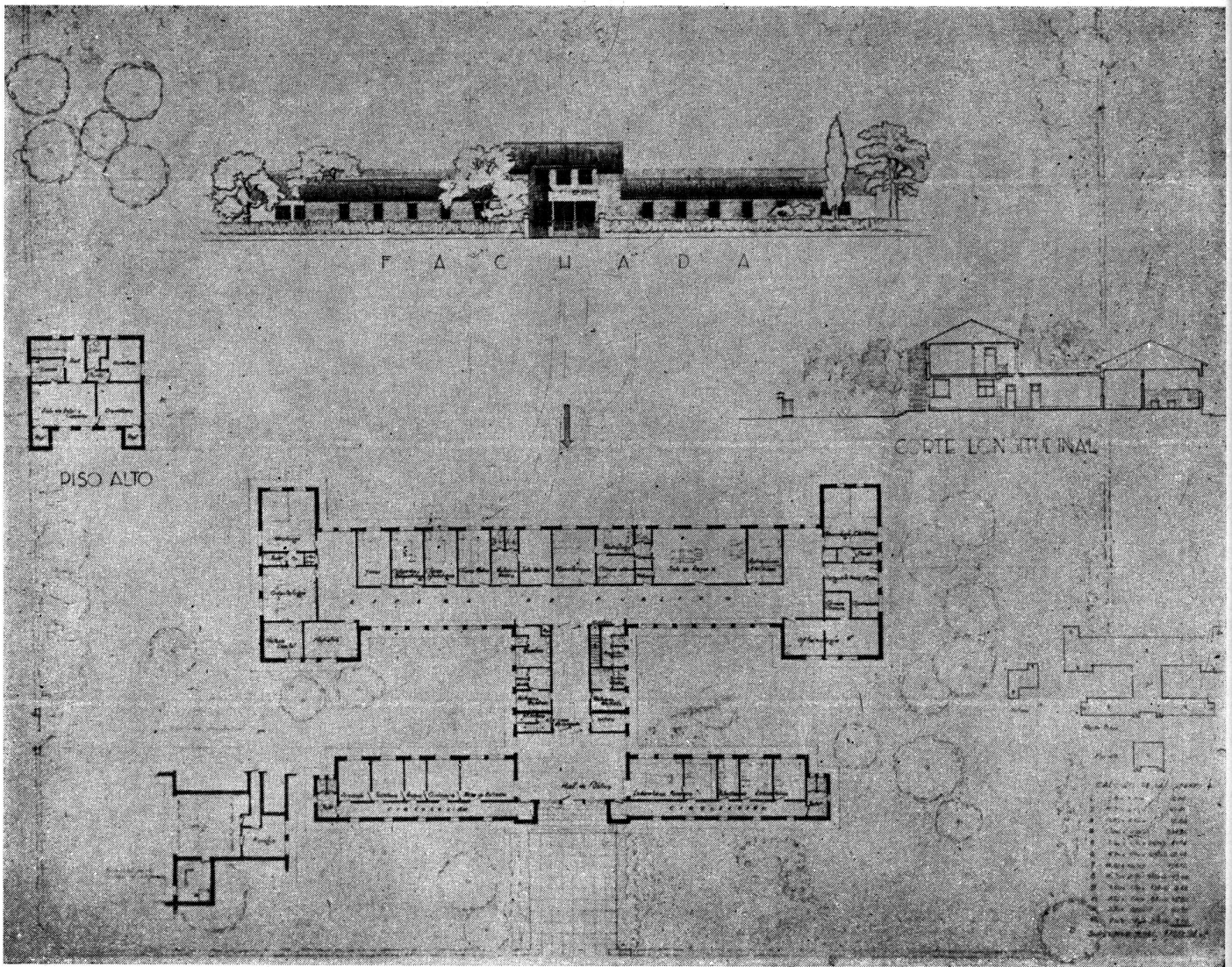
ANTEPROYECTO N° 32. — Partido que resuelve adecuadamente los consultorios con entrada inmediata del exterior, y divididos en dos rangos con cómoda espera. La farmacia y el laboratorio bien ubicados así como

la dirección, administración y servicios generales en sector aparte. Inconveniente la ubicación de las salas de urología y pediatría, por su proximidad entre sí.



**S E G U N D O P R E M I O**  
**C o n s u l t o r i o s E x t e r n o s**

*Arquitectos* Marcelo A. González Pondal, Roberto J. Leiva y Manuel Levingston.



**C R I T I C A D E L J U R A D O**

**ANTEPROYECTO N° 54.** — Partido aceptable con el defecto de la ubicación de los vestuarios de personal y W. C. en el paso obligado del público.

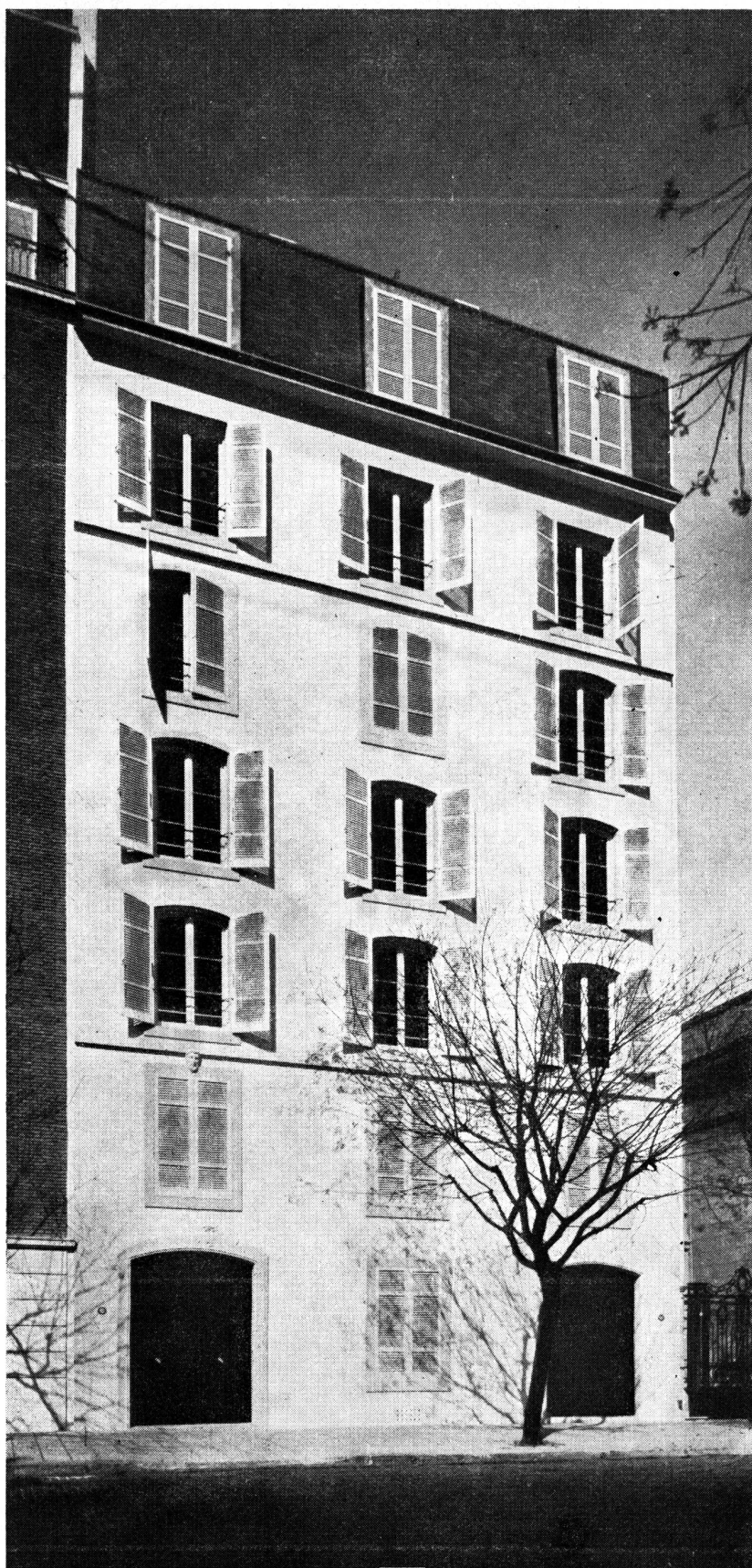
La sala de médicos y su vestuario están mal ubicados

dentro de los consultorios.

Objetable la ubicación del garage en un sótano así como la morgue.



**PROPIEDAD  
DE RENTA**  
GELLY Y OBES 2285



**ALFREDO S. FORNIELES**  
*Arquitecto*

## FACHADA

Concebida para armonizar con las características del barrio, está inspirada en el estilo del Sud de Francia.

Su sencillez casi primitiva y la gruesa persiana funcional (no decorativa) como principal y único motivo indican el espíritu de aquellas construcciones.

No tiene ningún elemento copiado de estilos de épocas antiguas; es una fachada moderna.

El frente sin juntas, la terminación en el último piso, las molduras curvadas de las puertas y los mascarones ejecutados especialmente para este edificio por discípulos del escultor De la Cárcova confirman este acierto.

La armonía entre vacíos y llenos está regida por proporciones geométricas moldulares.

## DISTRIBUCION

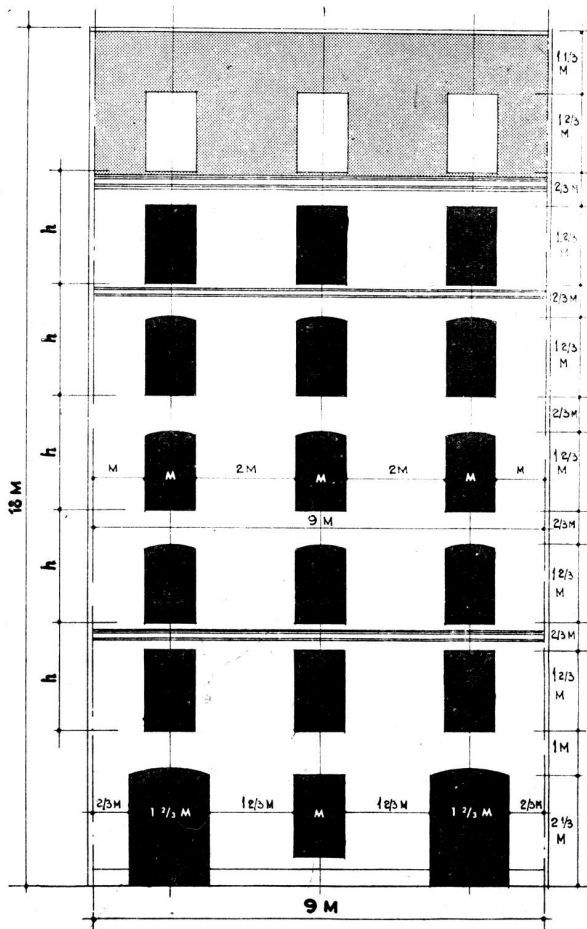
El partido adoptado consigue en un gran barrio residencial departamentos de gran lujo en terreno de poco fondo.

Se aprovecha además al doble la buena orientación y vista a la avenida Gelly y Obes y al río.

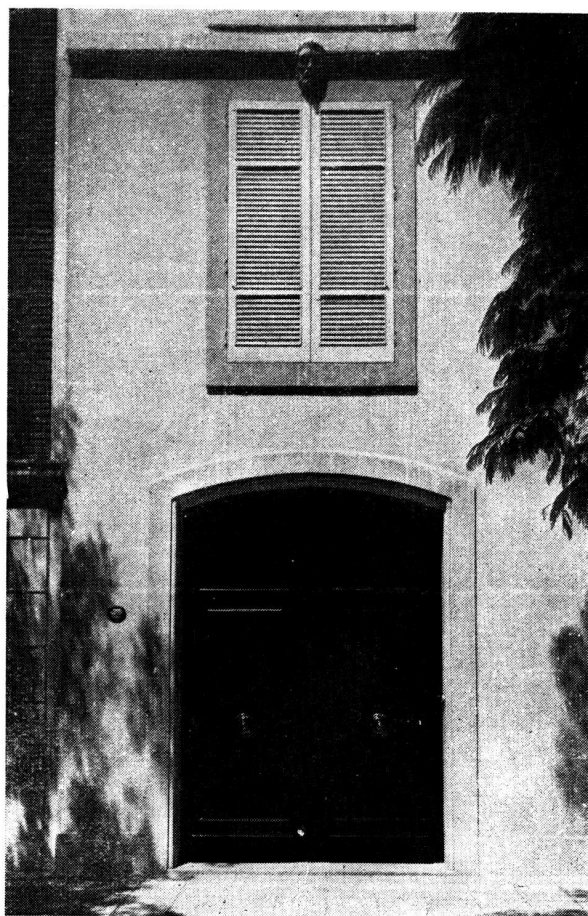
Los pasajes y placards en el centro de las plantas permiten el paso de los conductores de aire acondicionado sin hacerlos visibles. Completan las comodidades un lavadero y cuarto de planchar independiente para cada departamento en azotea y un dormitorio con cuarto de baño para cada departamento en sótano.

(Continúa en la pág. 159)

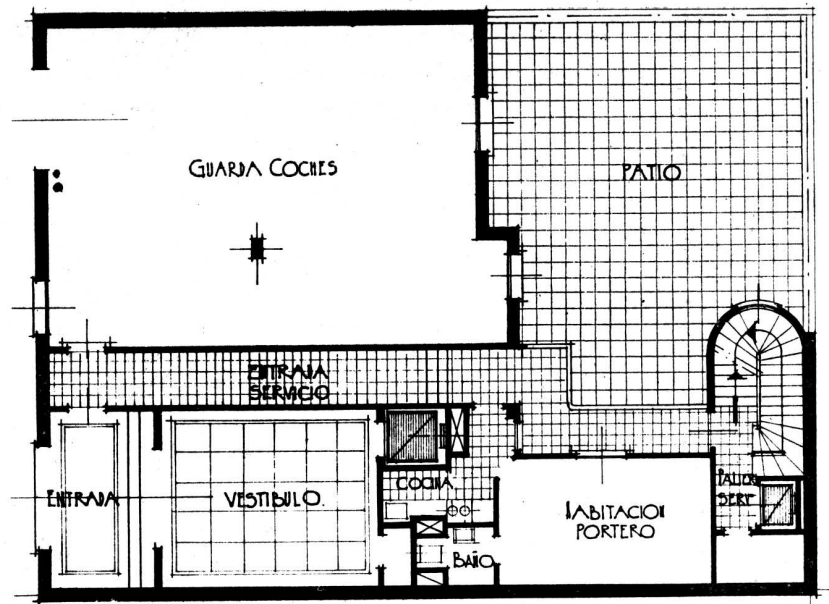
Esquema de proporciones



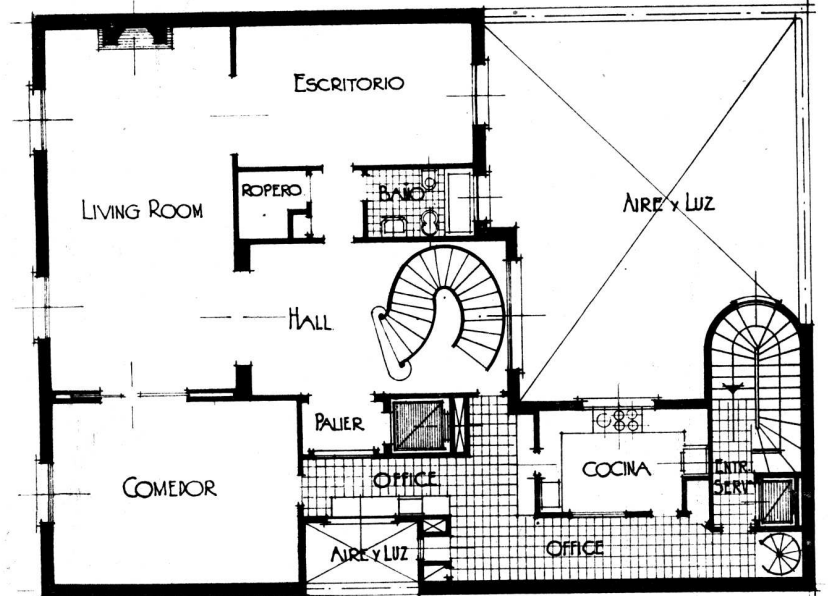
Detalle de entrada



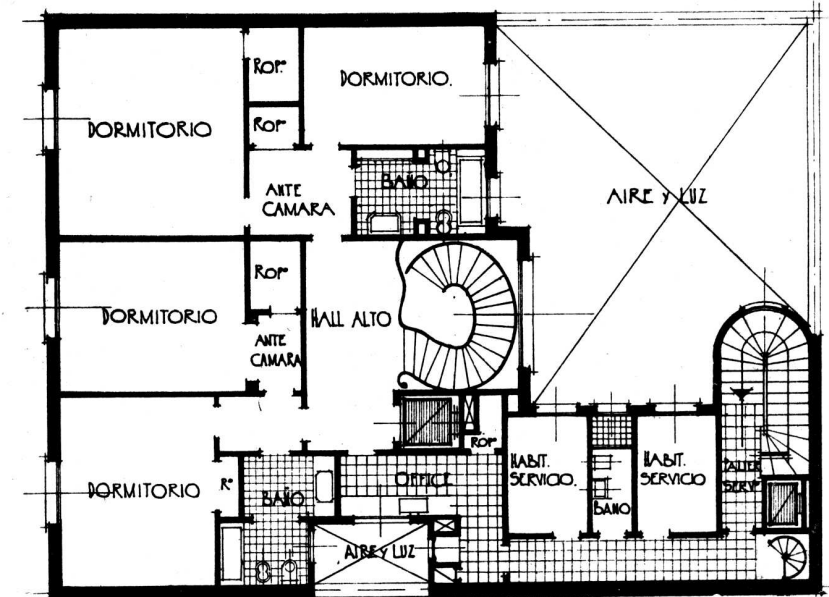
PISO BAJO



1, 3° y 5° PISOS



2°, 4° y 6° PISOS



*Continuación de la pág. 157*

En la escalera principal se ha tenido especial cuidado en el estudio de la huella y contra huella que hagan posible una subida descansada. En ésta y como elemento decorativo predomina el estudio de la curva dentro de una estructura sumamente liviana.

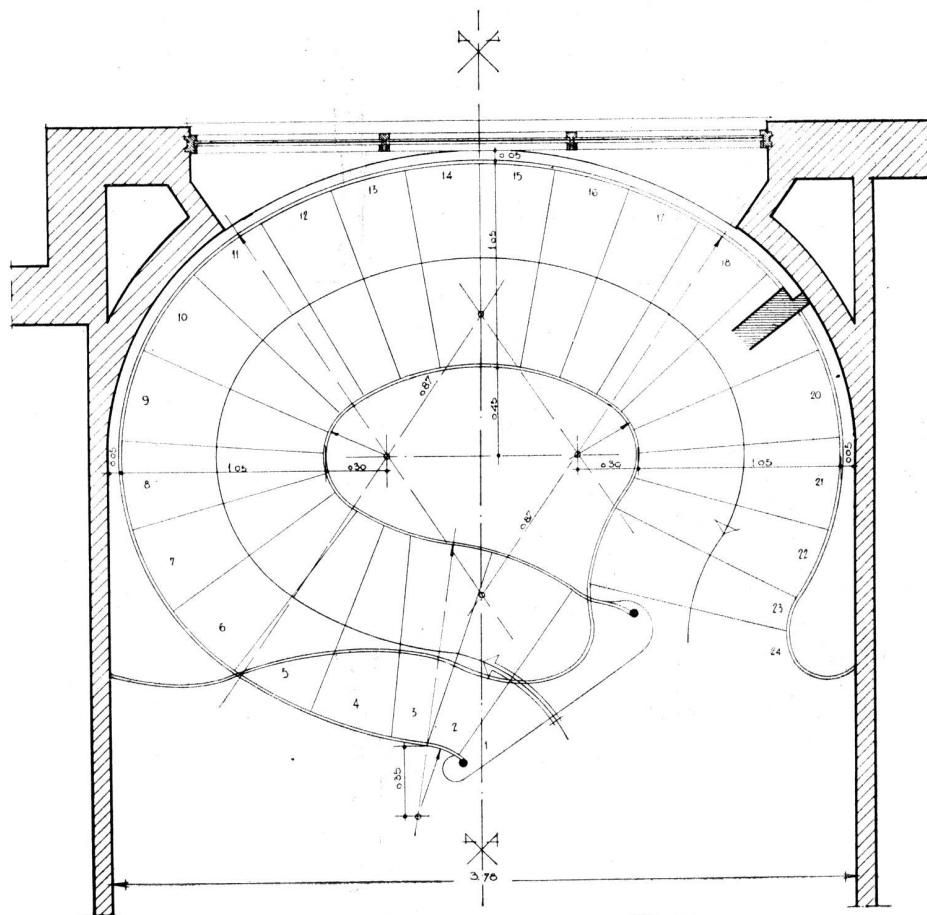
### **DECORACION**

Paredes y puertas de varios tonos, supresión de taparrollos, contramarcos decorativos, estudio de ejes y espacios disponibles indican la preocupación de prever y solucionar problemas para la ulterior decoración de los ambientes.

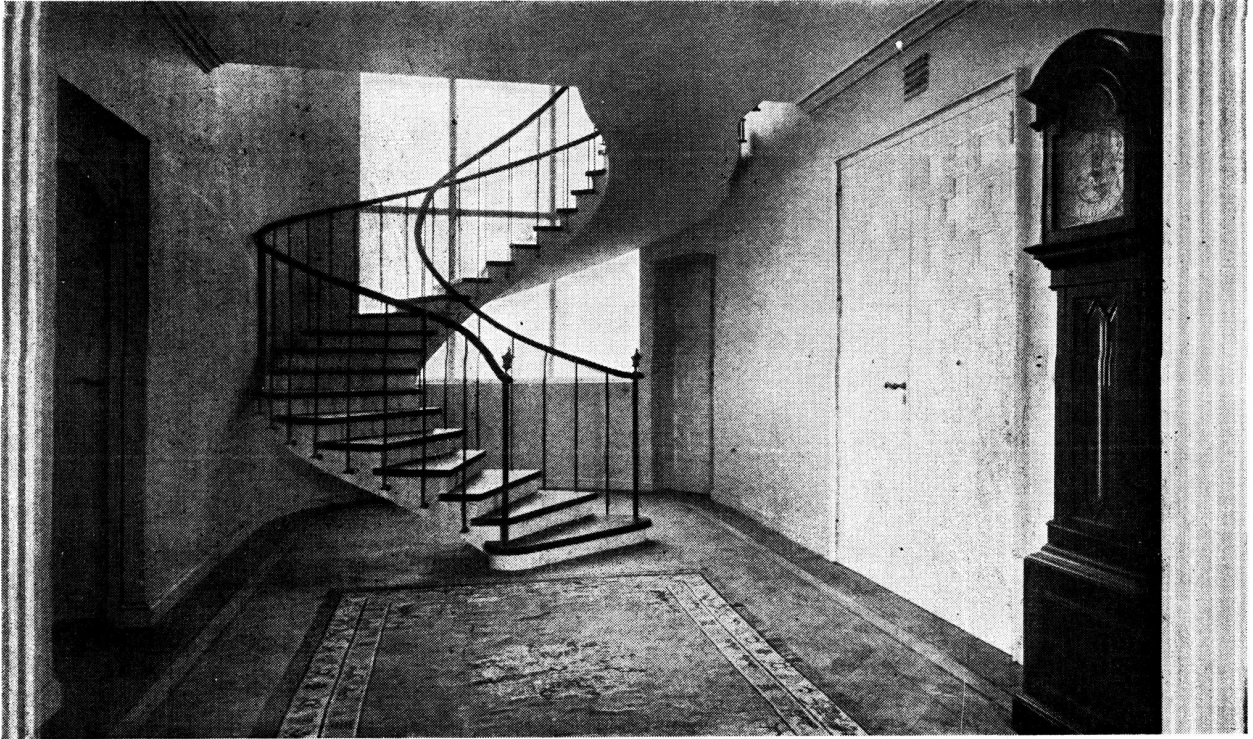
Los pisos de roble eslavonia a tablonos y puertas de recepción con molduras especiales completan el interés de las recepciones.



*Detalle de escalera y gran ventanal*



**ESTUDIO DE LA CURVA  
DE LA ESCALERA**



*Arranque de escalera*

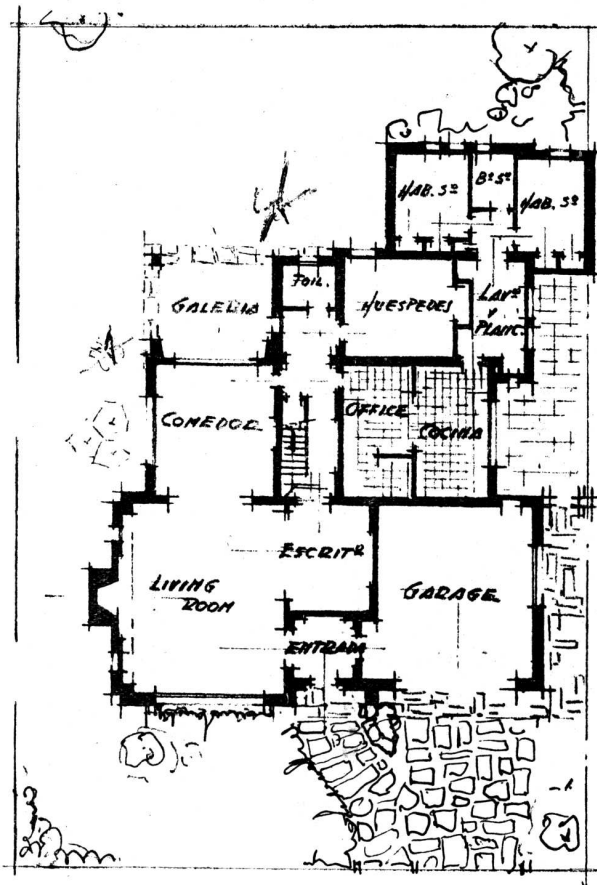


*Hall de entrada  
con tapiz de Flandes*

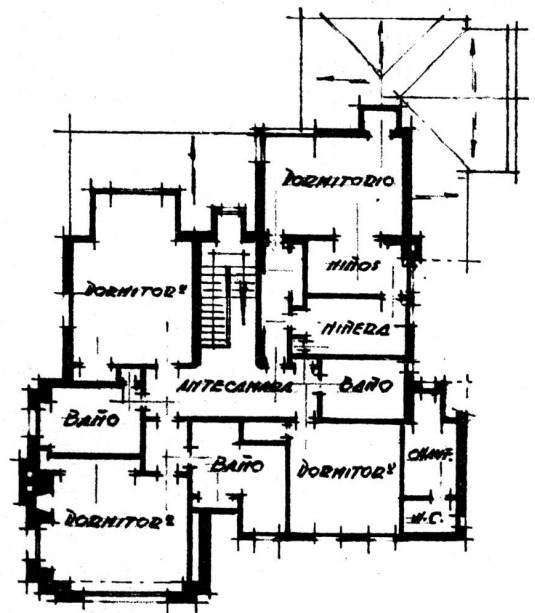


**PROPIEDAD EN MAR DEL PLATA**

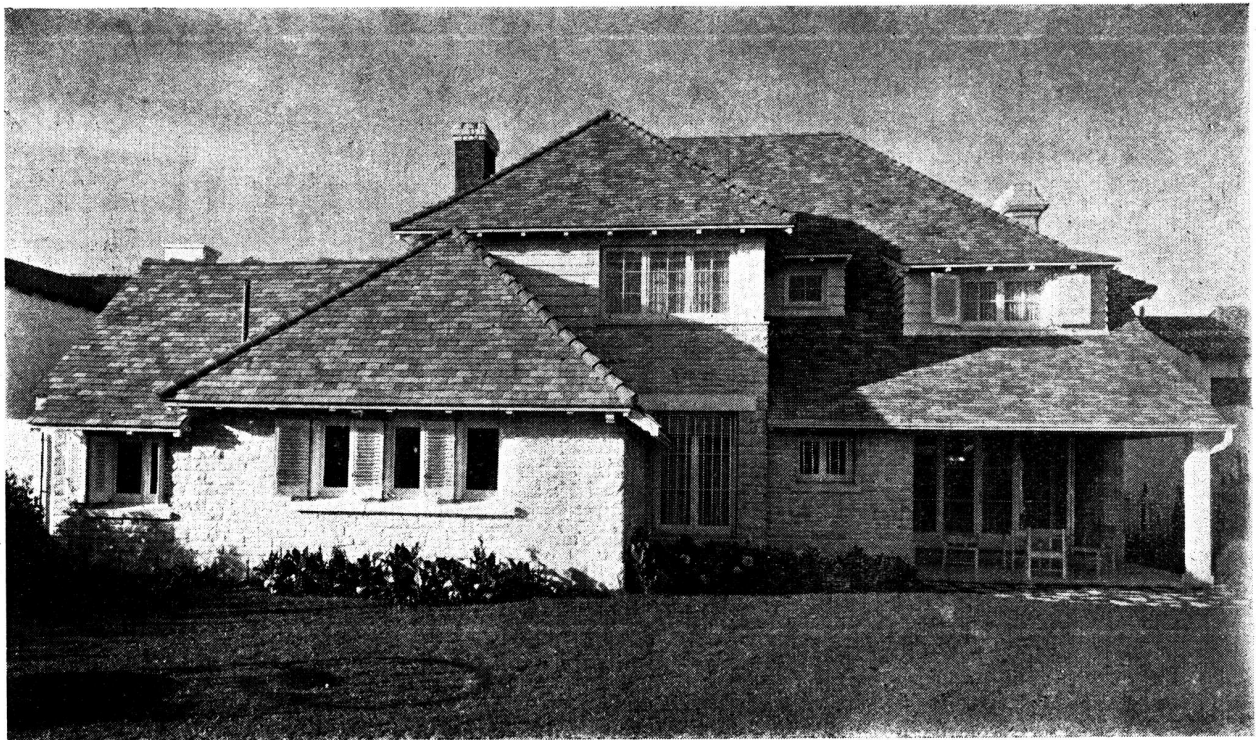
*Calle Garay 252, del Señor Enrique P. Bisso  
Arquitecto: Luis Jorge Fourcade*



PLANTA BAJA

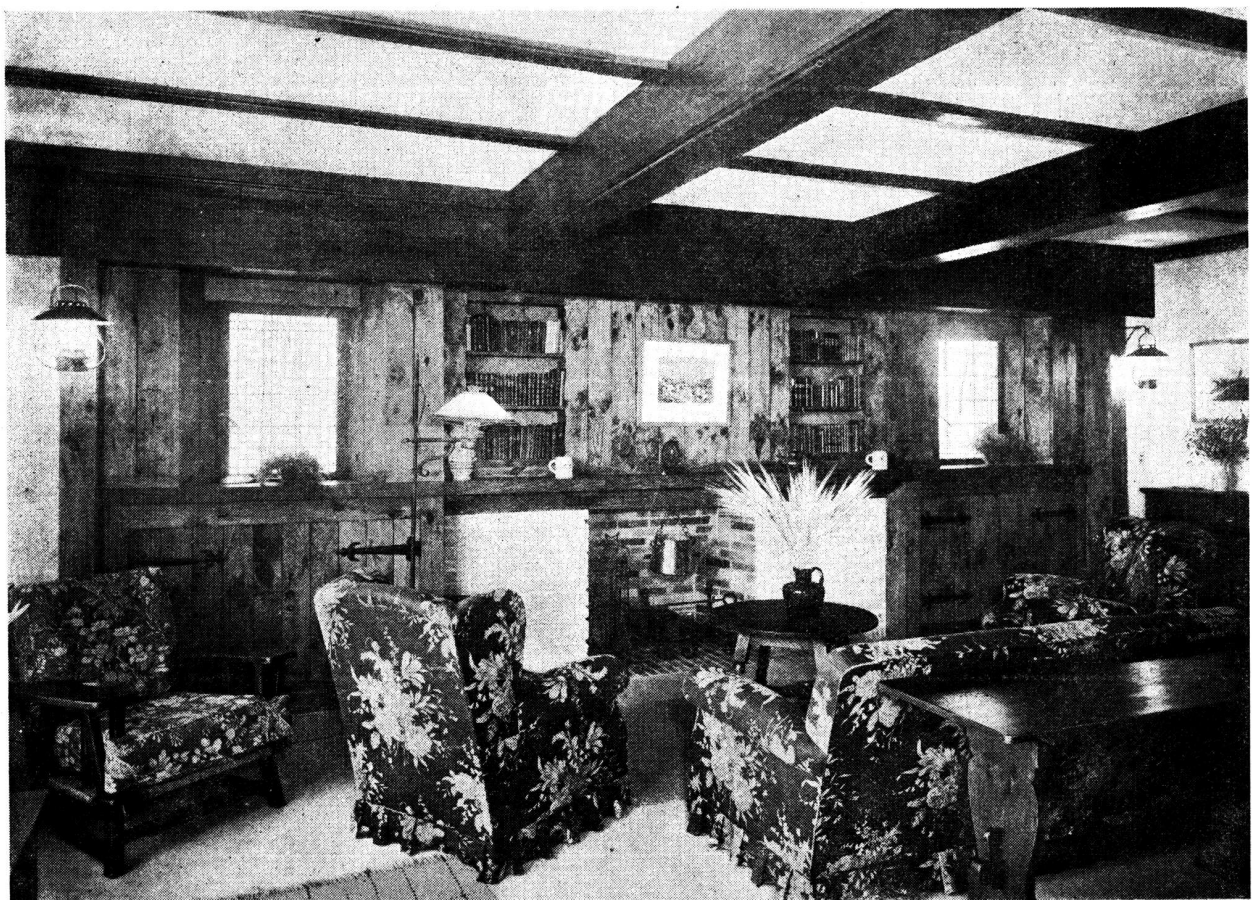


PLANTA ALTA



*Frente posterior*

*Sala de estar*



*...del mundo de las revistas*

## MIRANDO HACIA EL FUTURO

*Ayúdese a si mismo y ayude a su Arquitecto, teniendo su mente  
abierta a nuevas ideas.*

Muchos millones de nosotros vamos a edificar una nueva casa "después de la guerra". Estamos esperando ese día y los nuevos y maravillosos materiales y equipos que la ciencia y la industria proveerán de seguro y que nos ayudarán a crear una nueva y mejor manera de vivir.

¿Pero miramos realmente hacia el futuro como individuos?

¿Qué tipo de casa le pedirá Ud. a su arquitecto que le proyecte? Se dirá Ud. que quiere todos los detalles que contribuyan a una forma moderna de vivir; y le atará Ud. luego las manos añadiendo: "pero no debe ser una casa moderna", u otras palabras a ese efecto.

Encaremos este problema de frente. Nosotros, clientes, somos como grupo, el elemento más retrógrada en todo el conjunto de la Arquitectura americana. No podemos culpar a la profesión del arquitecto, cuando deliberadamente buscamos hombres que tratan de satisfacer nuestra tímida preferencia por algo "seguro" y estéril contra algo "nuevo", sano, y que mire hacia adelante.

No podemos culpar a los profesionales, si no les damos la oportunidad de demostrar lo que pueden hacer a los que tienen verdaderas ideas.

Pero supongamos que Ud. y su familia son distintos. Ud. se da cuenta que la vida de post-guerra será llena de impuestos y falta absoluta

de servicio doméstico. Ud. reconoce que hay una íntima relación entre estas crudas realidades y el proyecto de una casa que le ayudará a sobrellevar más fácilmente estos inconvenientes, que darán una impresión de espacio y casi de lujo, sin que tenga Ud. que construir una mansión y que le facilitará el mejor uso de las cosas que ahorran dinero, trabajo y tiempo.

Ud. ha captado el hecho significativo de que no sólo se hacen grandes adelantos en el mundo de la industria y de la ciencia, sino también en las profesiones que organizan y juntan los elementos que forman un hogar.

Sería saludable si todos nosotros, antes de empezar nuestros planos de post-guerra, nos tomáramos el tiempo de verificar nuestra posición y ver si encaramos el futuro o miramos hacia atrás. Se imagina Ud. su nueva casa como una fachada formal detrás de la cual Ud. tratará de moldear su vida diaria como mejor pueda? ¿O le parece que una solución cuidadosamente considerada de su problema individual le sugerirá la forma que debe tomar su casa?

¿Será su casa construída para satisfacerlo, o tendrá que amoldarse Ud. a ella? En un grado mucho mayor que el que imaginamos, depende de nosotros el obtener la casa que deseamos.

House and Garden, Febrero 1945.

*Traducción S. V. de A.*



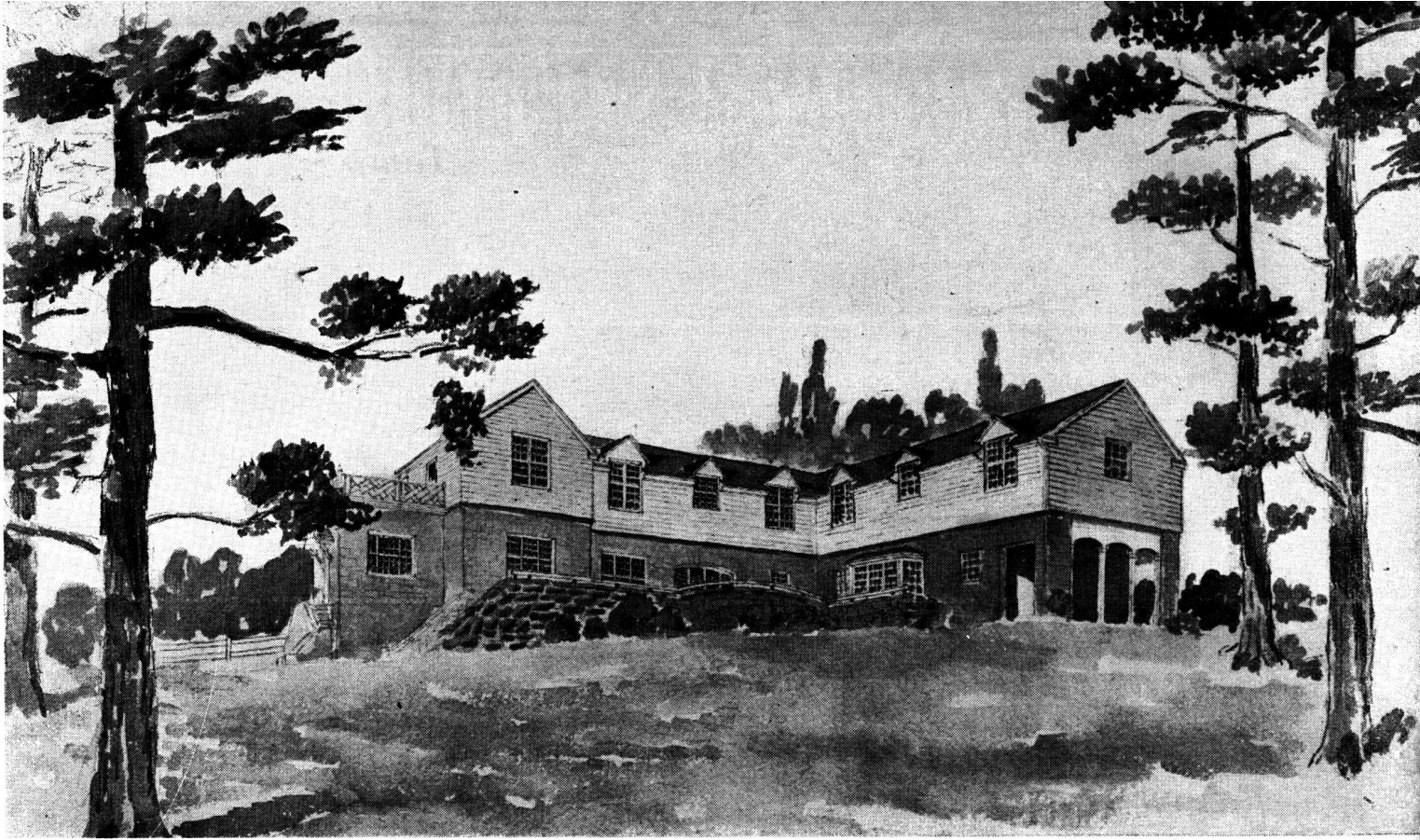
# CARTELERA CINEMATOGRAFICA ESTUDIANTIL

Trabaja como puedes  
drama en 3 entregas



por Primer Año de Arquitectura

## CENTRO DE ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



*Por el alumno Ernesto A. Casadó*

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES  
TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA**

*Frente posterior*

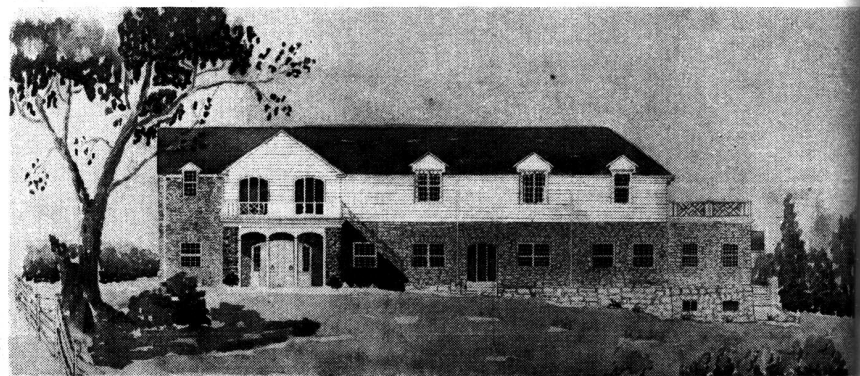
**Arquitectura segundo curso - Tema:**

**“UN PEQUEÑO ALBERGUE”**

**Año 1944**



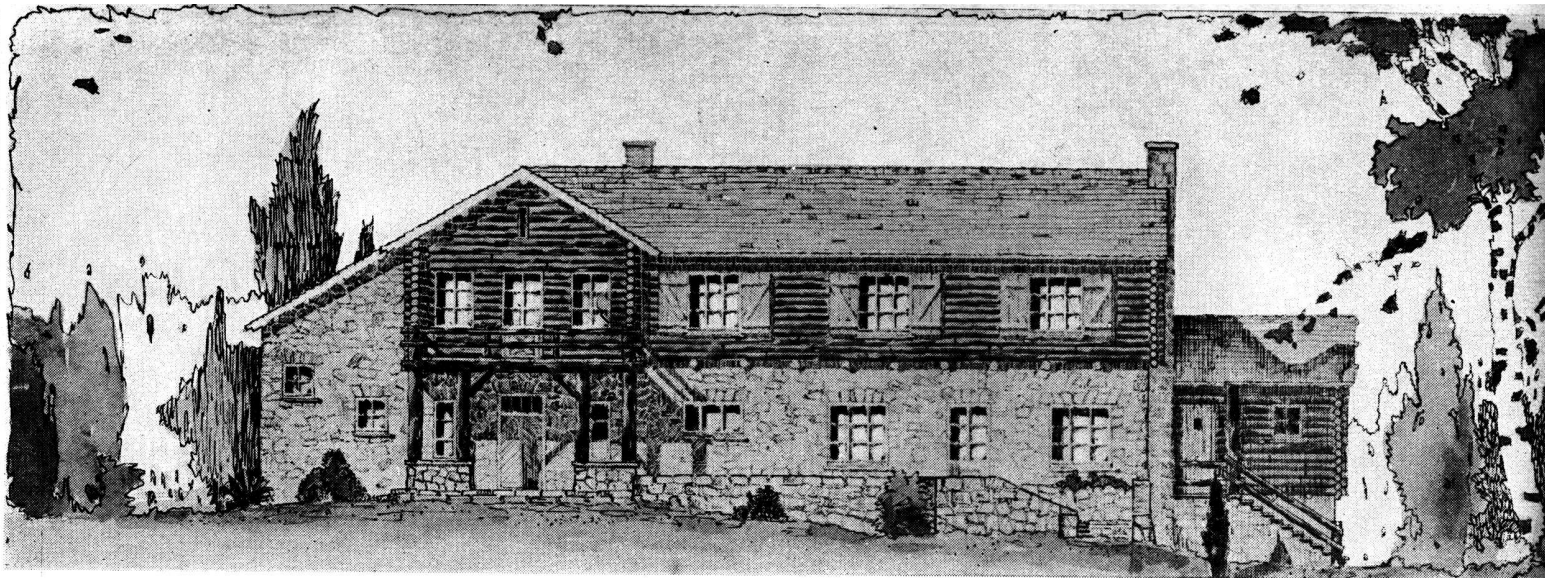
*Frente principal*



***Profesor: Arquitecto Raúl J. Alvarez***

**Por los Alumnos: Ernesto A. Casadó,  
Pedro L. Rossi, Jorge A. Falomir, Hay-  
dée Mayorano y Rodolfo Harari.**



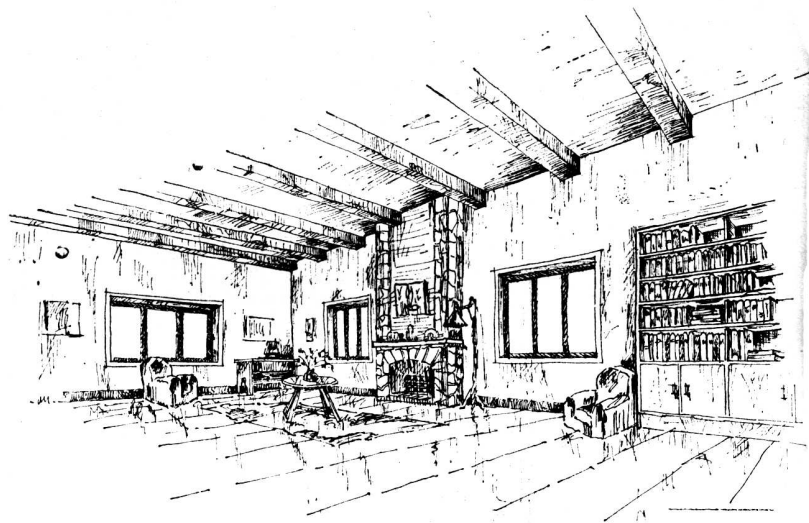


Por el alumno: Pedro L. Rossi

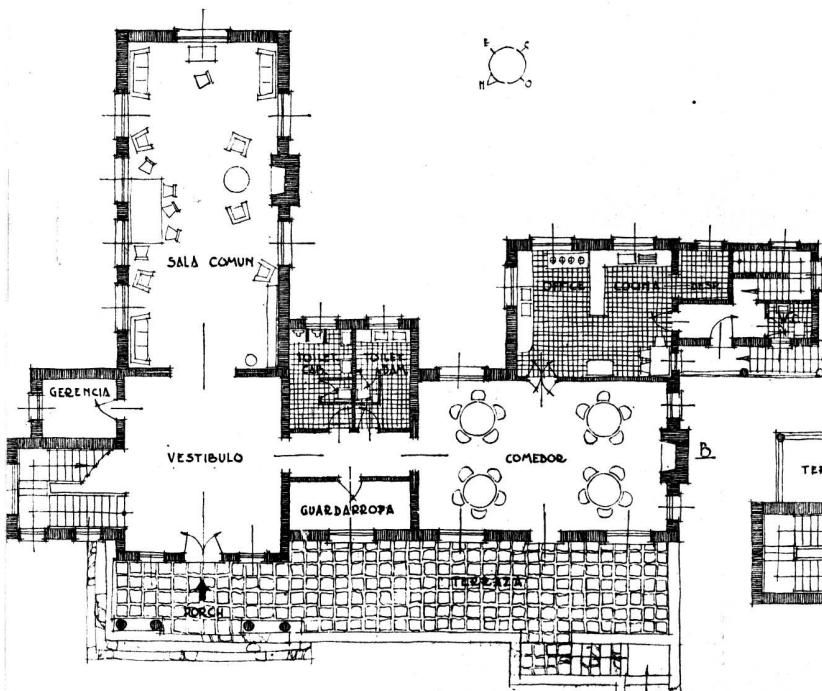
Frente principal



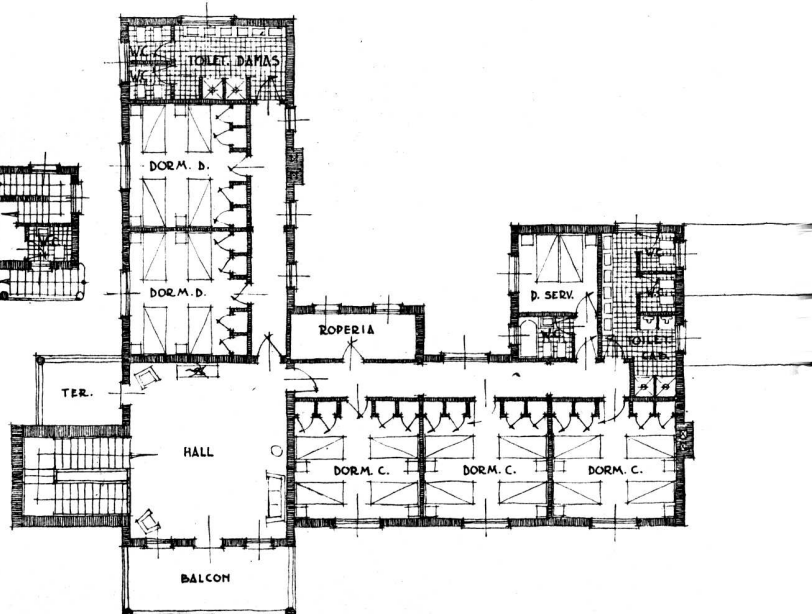
Frentes secundarios



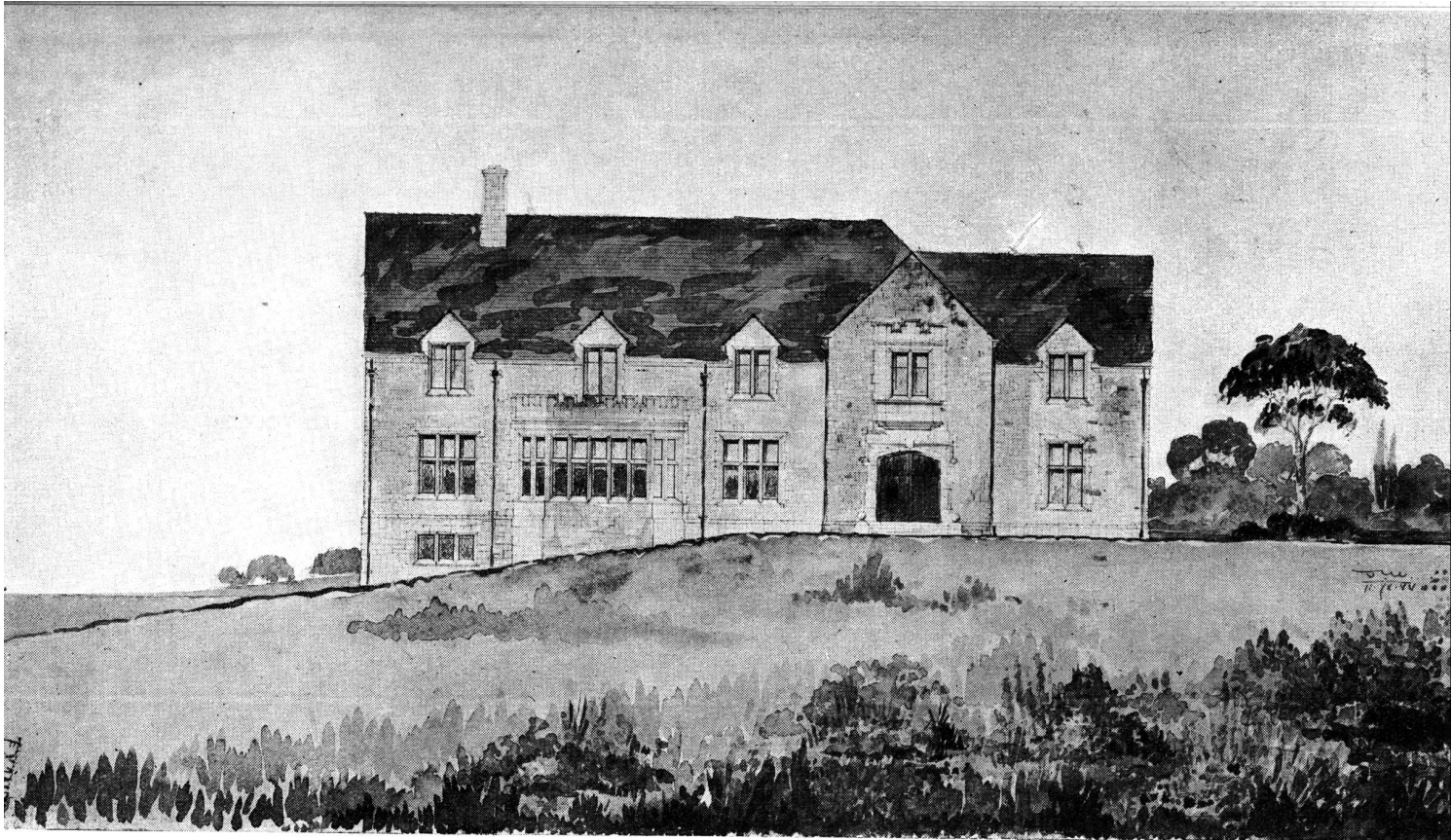
DETALLE DE LA SALA COMUN



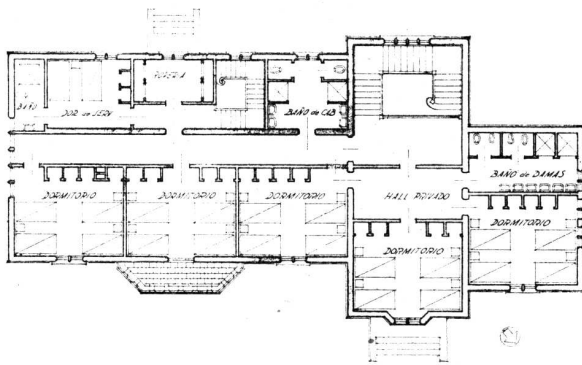
PLANTA BAJA



PLANTA ALTA

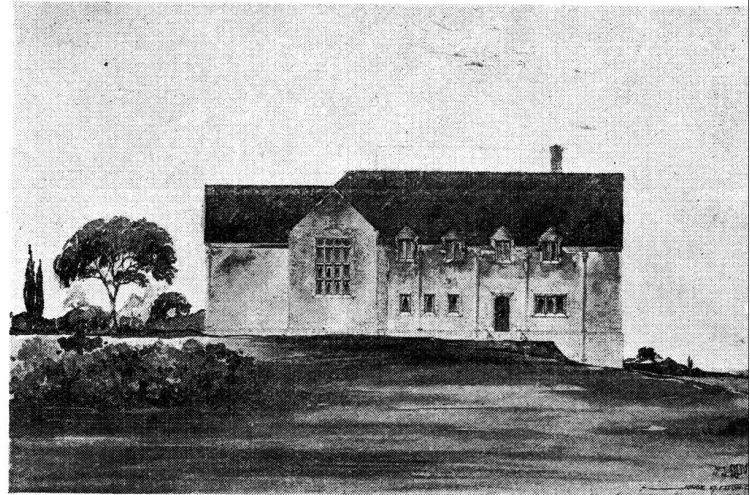
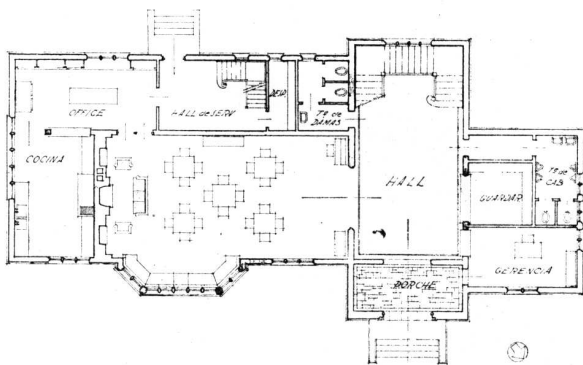


*Por el alumno Jorge A. Falomir*

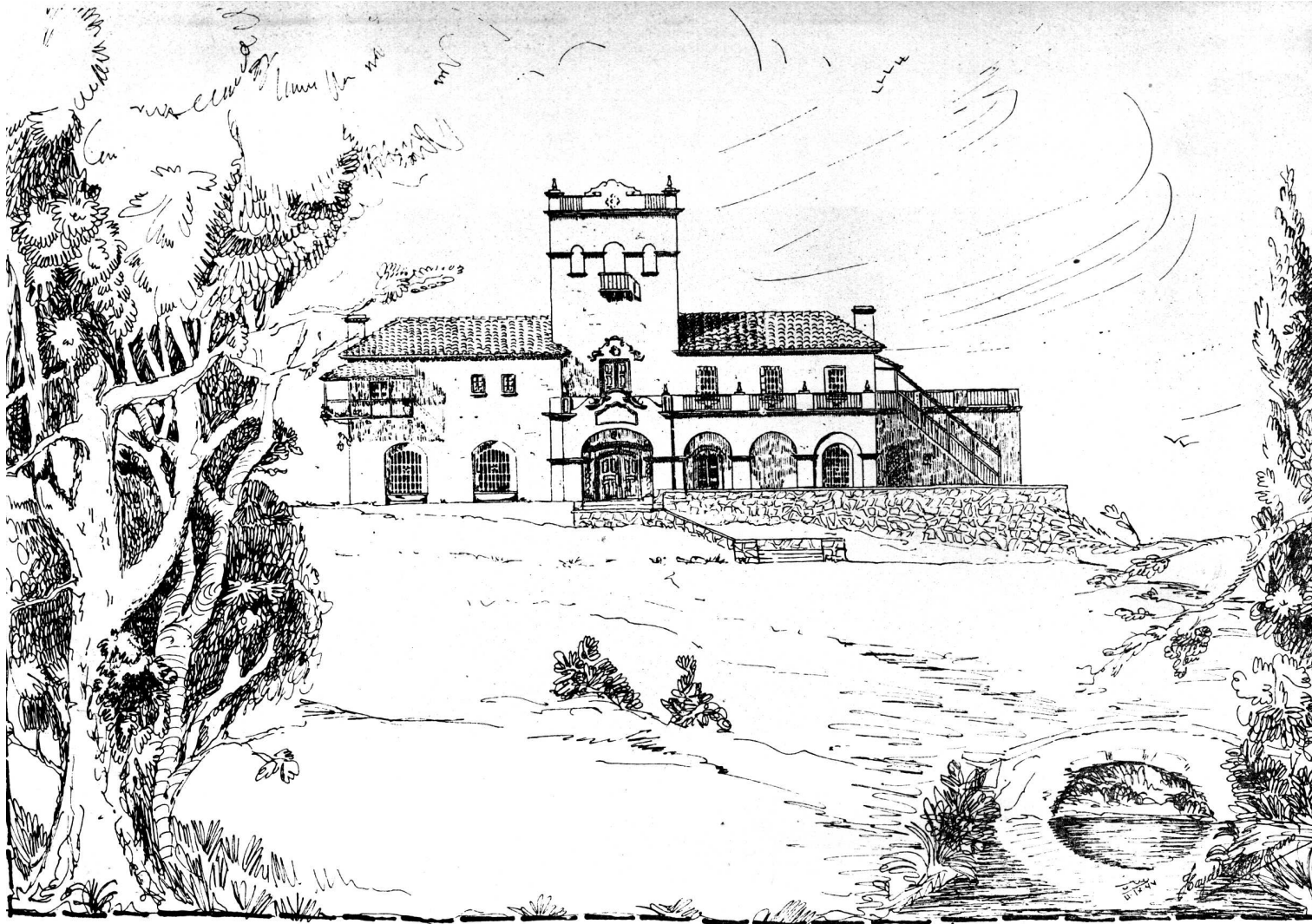


PLANTA ALTA

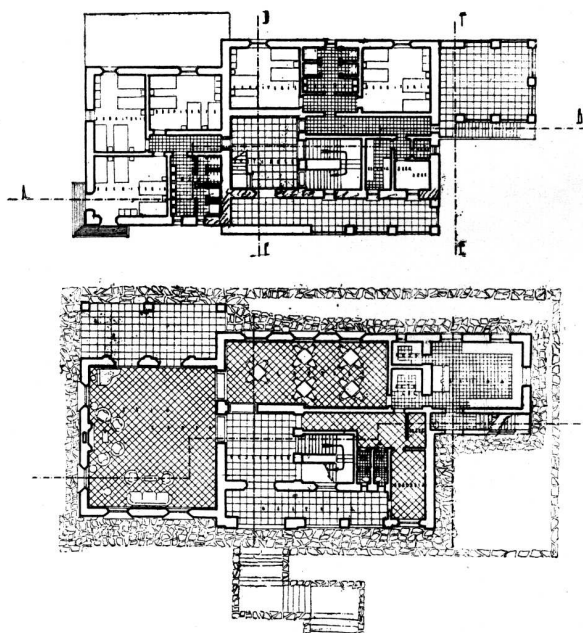
PLANTA BAJA



*Frente posterior*

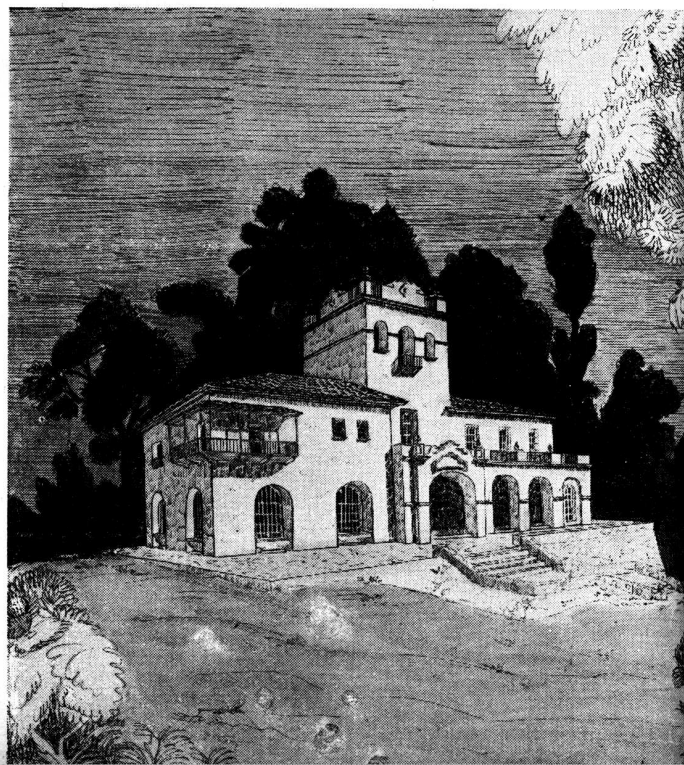


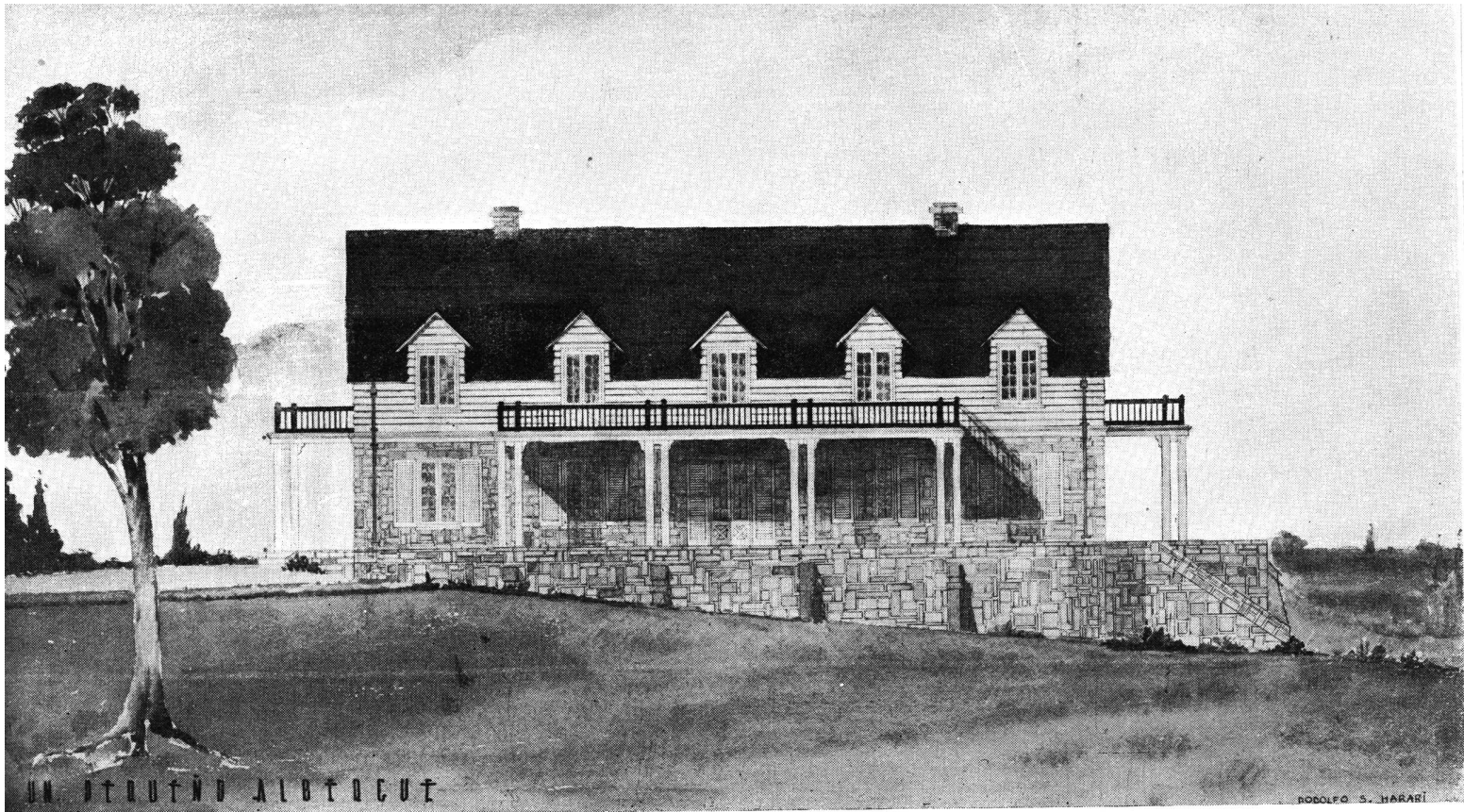
*Por la alumna Haydée Mayorano*



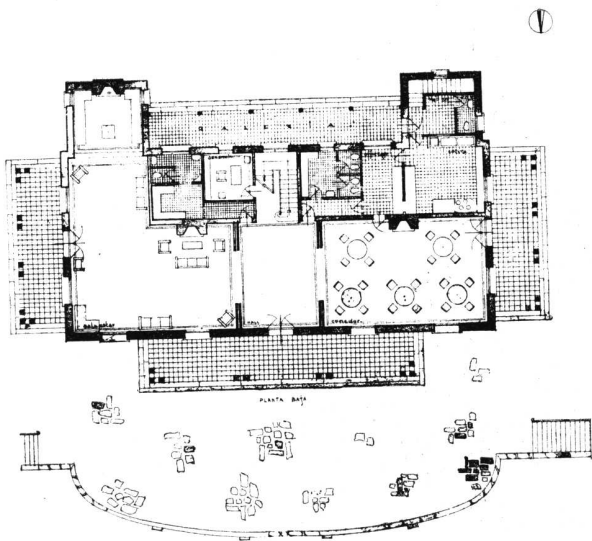
**PLANTA PRINCIPAL Y PLANTA BAJA**

*Perspectiva*

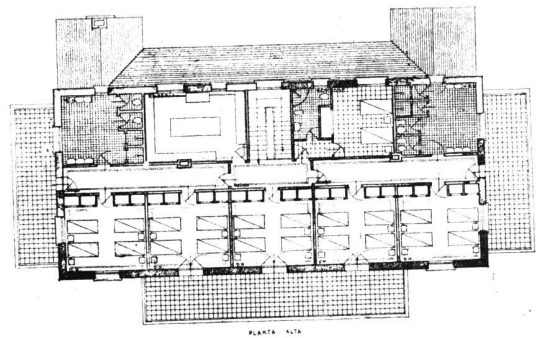




*Por el alumno Rodolfo S. Harari*



PLANTA BAJA



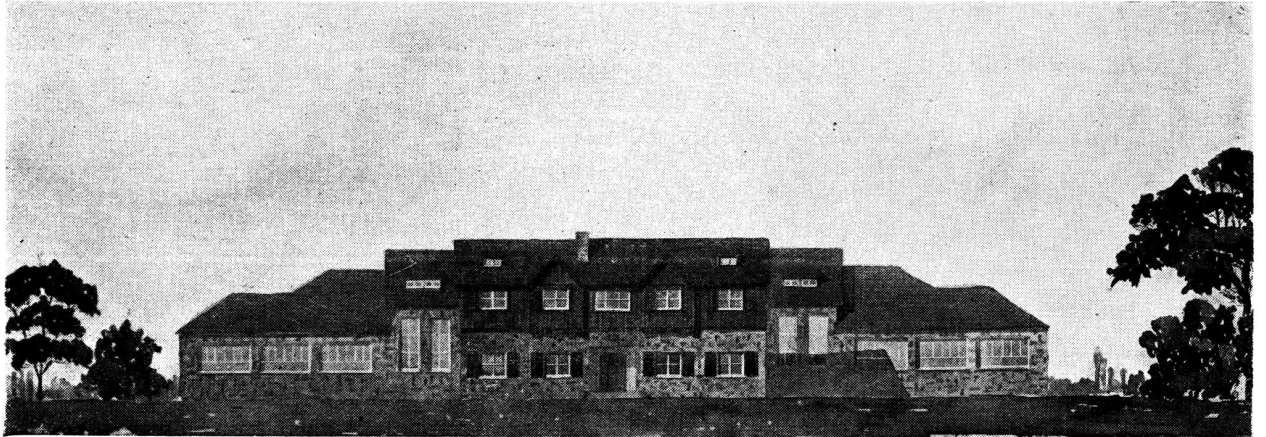
PLANTA ALTA

# ARQUITECTURA TERCER CURSO - TEMA: "UNA ESCUELA RURAL"

Profesor: Arquitecto Alfredo Villalonga

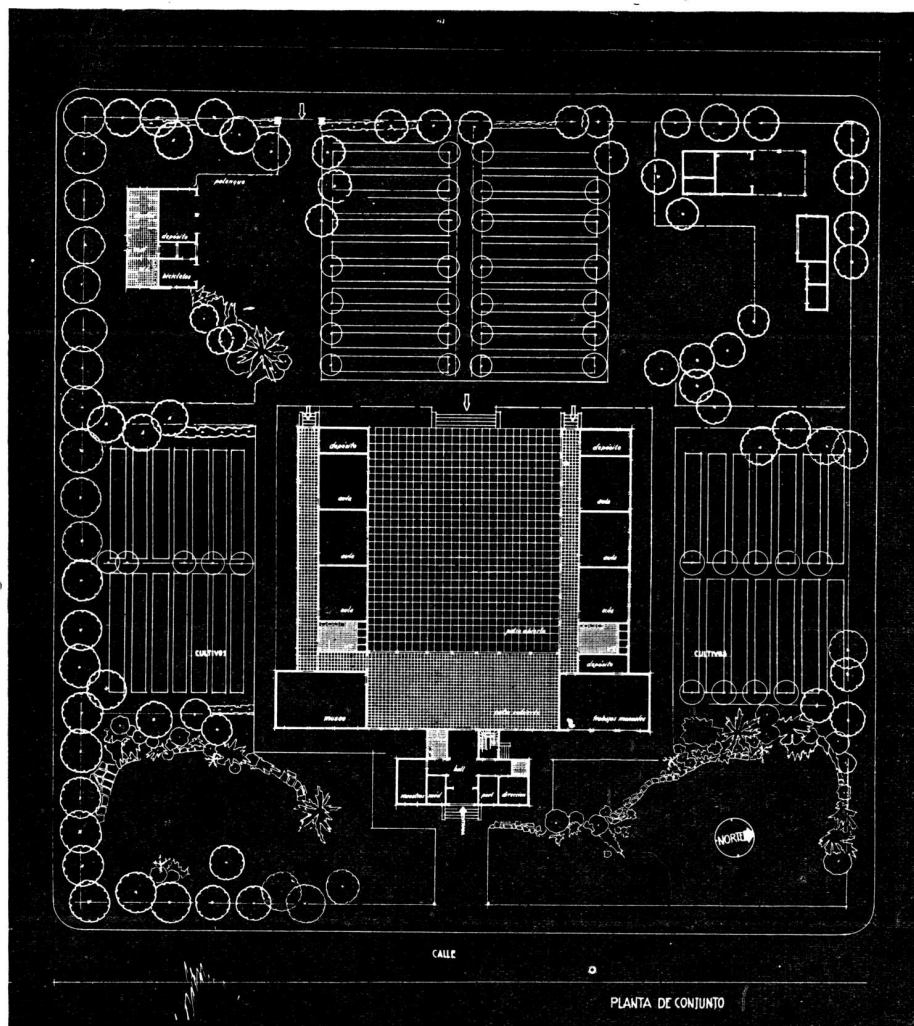
Por los alumnos W. E. Finkbeiner, Felix Martínez Vallergera y José M. Spencer

Además de los alumnos cuyos trabajos se publican, han obtenido también clasificaciones de sobresaliente, los siguientes: Alberto Mendez, Victor Azcoaga, Victor Tcherniavsky, Clorindo Testa, Carlos A. Tomasini, Mario A. Parodi Marino, Boris Dabinovic y Anibal Gianotti.

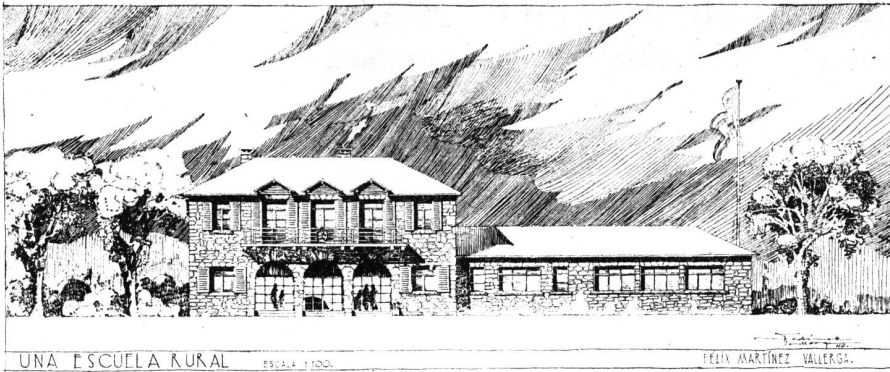


Por el alumno W. E. Finkbeiner

PLANTA DE CONJUNTO

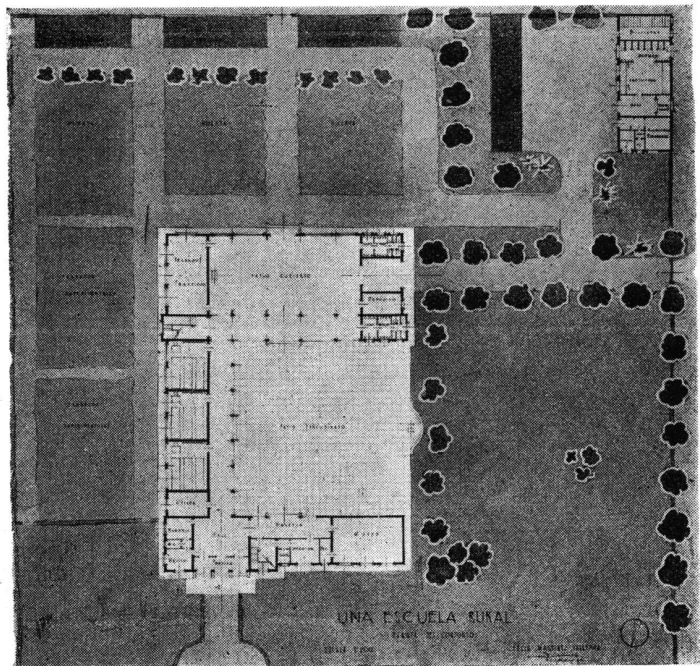




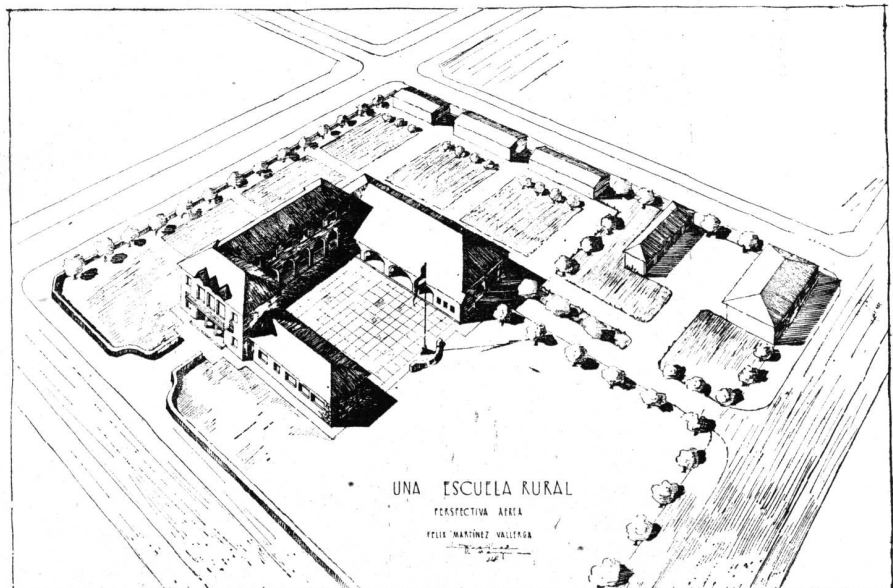


Por el alumno  
Felix Martínez Vallerga

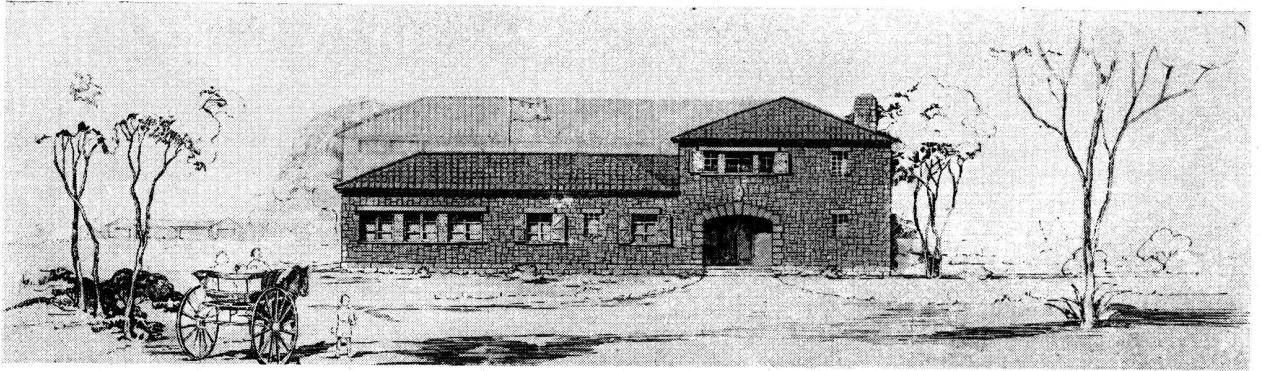
Frente



PLANTA DEL CONJUNTO



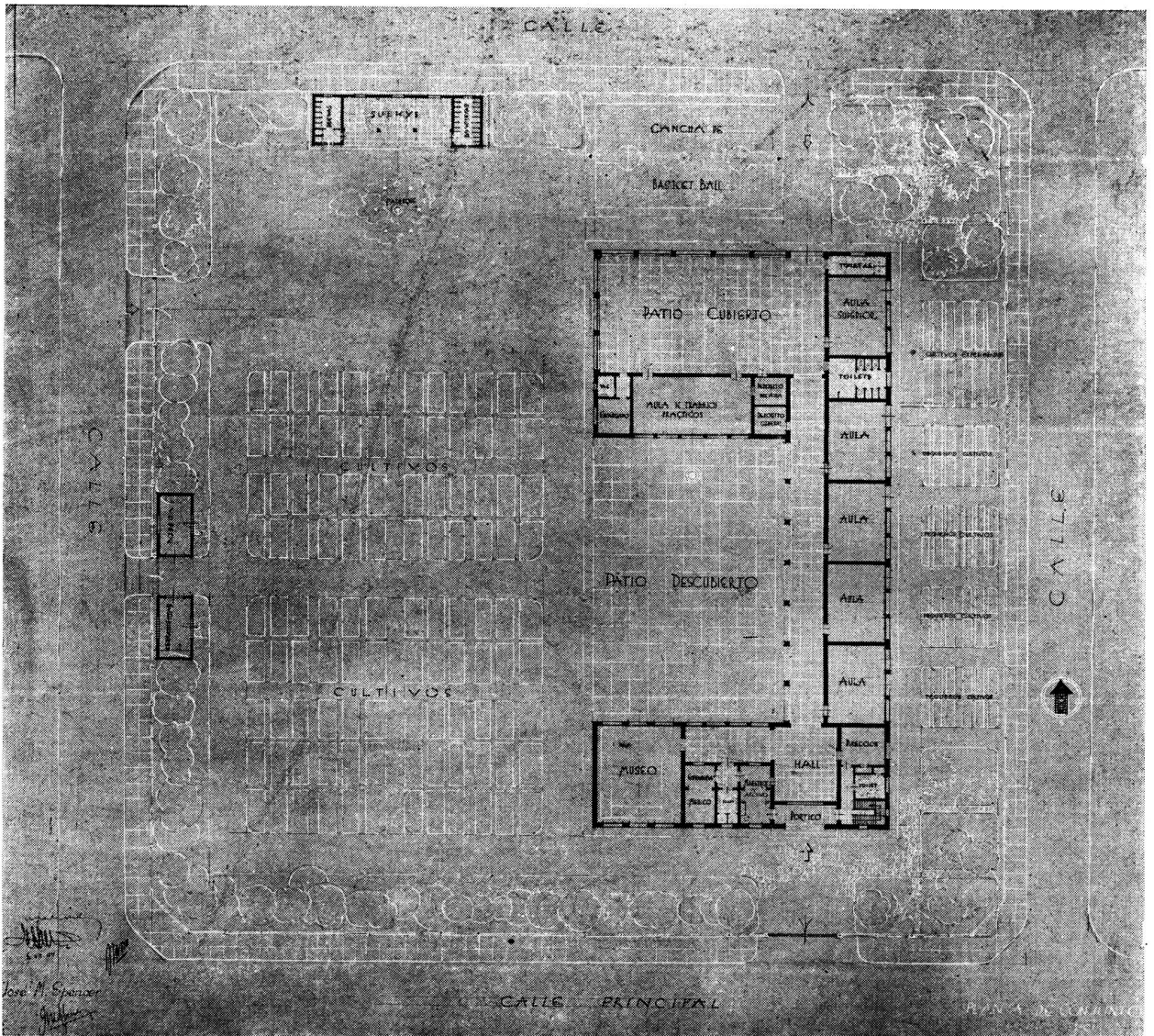
PERSPECTIVA AEREA

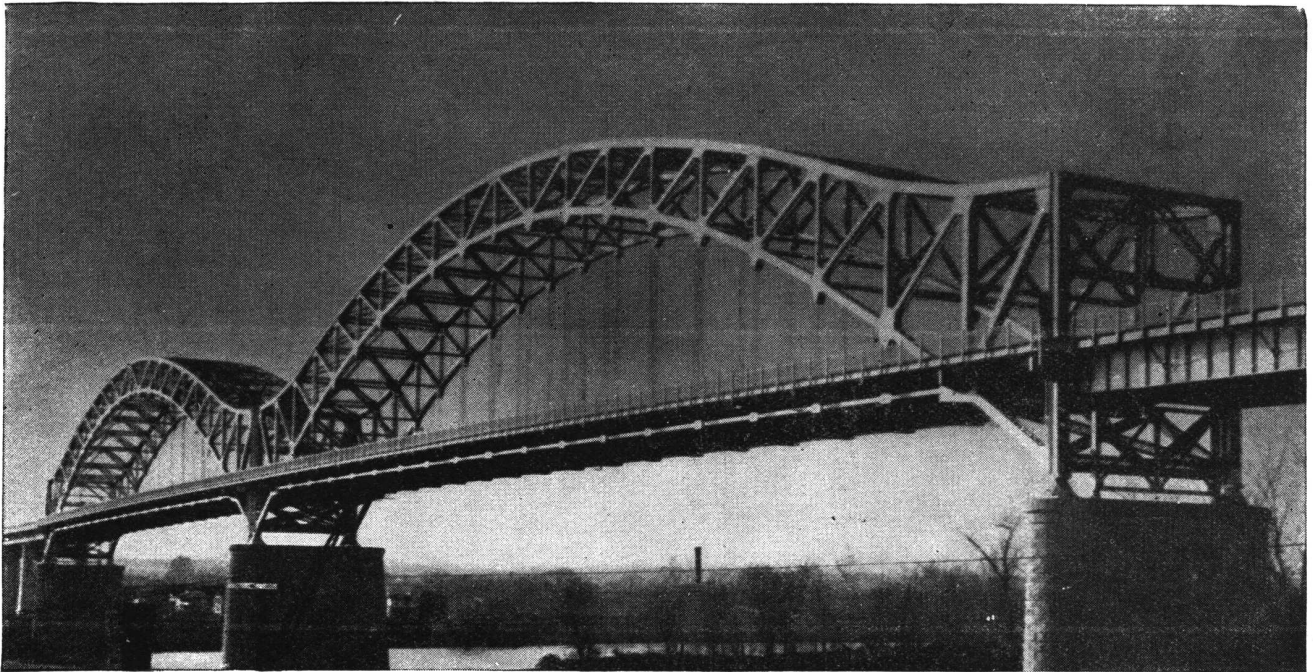


Por el alumno José M. Spencer

Frente principal

PLANTA DE CONJUNTO





Un puente de arcos sobre el río Connecticut, en los E. U. A.

# PUENTES que perduran



La seguridad, el rendimiento y la economía son los factores que determinan la verdadera adaptabilidad de un puente a un fin especificado. Pero esos rasgos, a su vez, dependen de la experiencia del fabricante. La Bethlehem Steel, la compañía más grande del mundo dedicada a construcciones de acero, ofrece a usted las ventajas de su vasta experiencia en todos los países, en todos los climas y condiciones, asegurándole que la selección que haga en puentes sea la más apropiada para llenar exactamente los *requisitos particulares* de su localidad. El representante de la Bethlehem más cercano se complacerá en ayudarlo. La

Bethlehem es la casa más importante en la fabricación de Tanques de acero, Tubería de presión; Torres de transmisión y acero estructural para Edificios de todos tipos y tamaños. Haga sus proyectos de acuerdo con la Bethlehem para tener la más completa satisfacción.

*Productos de la Bethlehem que se ofrecerán nuevamente en cantidades ilimitadas después que se gane la guerra: Láminas (galvanizadas y sin galvanizar); Chapas; Perfiles de Construcción; Láminas para Tablaestacado; Pilotes de Cimiento; Barras de Refuerzo; Acero para construcción de Carreteras; Aceros de Aleación; Acero de Herramientas; Barras para el comercio; Pernos, Tuercas y Remaches; Rieles, Ranas, Cambiavías, Cruceos y Trazados especiales para terminales ferroviarias; Alambre, sencillo y galvanizado; Hojalata; Tubería; Cables de Alambre; Acero prefabricado para Tanques de Almacenaje, Tubería de presión, Puentes, Edificios y Torres para Transmisiones.*



## Bethlehem Steel Export Corporation

25 Broadway, Nueva York, N. Y., E. U. A. Dirección cablegráfica: "BETHLEHEM, NEWYORK"

*Oficinas y representantes en todas las principales ciudades del mundo*

*Oficina en la Argentina: Edificio Banco de Boston, Buenos Aires*

continuación de la pág. CXV

Las grandes exposiciones universales, que históricamente fueron algo así como olimpiadas del poder industrial en la civilización de occidente constituyeron los medios de expresión más conspicuos para las nuevas y audaces ideas de arquitectos e ingenieros. La futura arquitectura "moderna" se fué plasmando así en el "Crystal Palace" de Joseph Paxton (1851), en la Galerie des Mardines" de la exposición parisiense de 1855, luego en igual edificio para la exposición de 1889; en el "Transportation Building" del arquitecto Louis Sullivan en la exposición de Chicago de 1893, y en las obras del arquitecto inglés C. F. A. Voysey, del escocés Mackintosh, del francés Jules Saulrier (el primer edificio con esqueleto metálico, 1871-72), del norteamericano William Le Baron Jenne (el primer rascacielos, 1883-85, en Chicago), y del francés Henry Labrouste.

Se llega así a la última década del mil ochocientos, en la cual acaba el período que llamaríamos "pre-natal" de la idea de la moderna arquitectura; el futuro vástago va a nacer pronto, y se va a llamar "Deutsches Werkbund" pero antes habrá de sufrir la madre los dolores previos del "Art Nouveau". Valdrá la pena referirnos a ellos en otra ocasión.

## El Planeamiento en Gran Bretaña

### Formación de la conciencia popular

Gran Bretaña es, del punto de vista del Planeamiento Urbano y Rural, una nación señera. No sólo porque esta actividad haya alcanzado rango ministerial, sino también porque ella está de antiguo arraigada en la opinión pública, dueña de una fuerte conciencia planeadora.

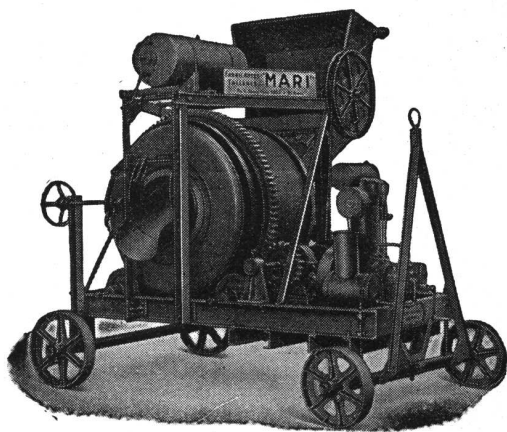
La educación popular en ese aspecto arranca de mucho tiempo atrás y se ha llevado a cabo principalmente a través del libro; en 1664 John Evelyn publicó el primero de ellos, titulado "Sylva", que fué como un trompetazo que llamó la atención del país entero sobre las condiciones en que se encontraban los bosques y florestas devastadas por la enorme demanda de madera para la construcción naval, y que tuvo la virtud de promover en el público un afán por cuidar y remodelar el paisaje campestre; la divulgación del planeamiento, como se ve, comenzó tomando a todo el territorio nacional como objetivo y no únicamente a las ciudades, como ha ocurrido en otras partes. Dos años después, en 1666, se produce el gran incendio de Londres y el arquitecto Christopher Wren proyecta el primer plan regulador y aunque en la reconstrucción no fuera tenido en cuenta representa un antecedente urbanístico de gran valor divulgatorio.

Durante la segunda mitad del siglo XVII y todo el XVIII se elabora el magnífico escenario rural al reforestarse y cultivarse todas las tierras con sentido artístico a la vez que utilitario, hasta que llega el siglo XIX con el auge industrial que es su máxima característica histórica y causa del éxodo de la población campesina hacia los grandes "imanes urbanos": las ciudades se congestionan hasta un punto tal que a fines del siglo el país entero se alarma por su futuro desarrollo físico, iniciándose un gran movimiento de la opinión popular en pro de la descentralización urbana. En 1898 Ebenezer Howard da a la imprenta su obra "Garden Cities of Tomorrow" (Ciudades jardín del Futuro); en Edimburgo, Patricio Geddes realiza una intensa obra de divulgación y en 1913 organiza una exposición de urbanismo tomando como tema la remodelación de parte de la capital de Escocia.

En 1900 H. C. Wells publica su libro "Anticipations" donde imagina el futuro desarrollo constructivo de la nación y habla de "regiones urbanas" y no de simples "ciudades".

Las ideas desurbanizantes tienen eco en Frank Lloyd Wright, quien desde Chicago proclama su teoría de la "Broadacre City", llevando más lejos el ruralismo implicado en la Garden City de Howard; y en Rusia Soviética la idea prende con gran entusiasmo y se lleva a cabo en no menor escala.

## Hormigoneras "MARI"



TODA MAQUINA PARA LA CONSTRUCCION



TALLERES  
**MARI**

Soc. de Resp. Ltda.  
Capital: \$ 160.000 m/n.

Pte LUIS SAENZ PEÑA 1835

BU NOS AIRES



CASA  
**RICARDO TISI & Hno**  
SUCESORES R. TISI & CIA. S.R.Ltda.

## Construcciones de Techos

DE PIZARRAS ZINC,  
PLOMO, COBRE,  
TEJAS, FIBRO-CEMENTO, ETC.

**PIDAN PRESUPUESTOS**

Casa Central:  
**4057 - DIAZ VELEZ - 4061**

U. T. 79 - Gómez - 4047, 4048 y 4049 BUENOS AIRES

# PIZARRAS BRITANICAS

NATURALES, PARA TECHOS

De las Canteras y Minas de Festiniog  
próximamente a llegar de Inglaterra

ANOTE SU PEDIDO CON TIEMPO...  
consultando precios, tamaños  
a llegar y fecha de entrega

UNICOS AGENTES EN LA ARGENTINA

**SWINDON Y MARZORATTI**

LAVALLE 310 U. T. 31 - 2199

B U E N O S A I R E S

A raíz de esa actividad divulgatoria de escritores, pensadores, arquitectos y hasta de poetas la opinión pública logra un grado de influencia apreciable y a partir de 1909 hace que el Planeamiento deje la etapa propagandística y entre a formar parte de la legislación como actividad importante para el desarrollo material del país, hasta culminar el 1º de diciembre de 1942 constituyéndose en función de un nuevo Ministerio.

### El Planeamiento ante los Acuerdos de Dumbarton Oaks y Mexico

La reciente reincorporación de nuestro país a la Unión Panamericana nos hace solidarios de los principios fundamentales de la reunión últimamente celebrada en la ciudad de México, en la que se proclamó el **acto de Chapultepec**, una "carta económica" y la ratificación de lo acordado en octubre de 1944 en **Dumbarton Oaks**. Refiriéndonos estrictamente a las decisiones que tienen directa atinencia con los problemas del planeamiento urbano y rural de cada uno de los países signatarios, observaremos que por dicha "cuota" éstos se comprometen a enfocar su política económica en persecución de un nivel de vida más adecuado, para lo cual acordaron tomar las medidas necesarias para:

- 1) Incrementar la Industrialización.
- 2) Mejorar los medios de Transporte.
- 3) Modernizar la Agricultura.
- 4) Alentar las inversiones de Capital Privado.
- 5) Desarrollar plenamente los recursos naturales.
- 6) Mejorar las normas y condiciones de Trabajo.
- 7) Intensificar los programas de Obras Públicas.
- 8) Colaborar en el mejoramiento de las condiciones de Salubridad.

Obvio es decir que todos esos puntos no podrán articularse como es debido sin planes reguladores bien encarados. En cuanto a lo acordado en Dumbarton Oaks, recordaremos que se convino en crear un **Consejo Económico y Social** cuyas funciones principales serían:

- 1) Solucionar problemas internacionales de carácter **económico, social y humanitario**.
- 2) Organizar comisiones de **Sociología, Economía**, y cuantas sean necesarias para el estudio de un programa tendiente al bienestar general.

Es oportuno recordar también aquí que en 1943, en la conferencia de Hot Springs, cuarenta y cuatro naciones acordaron coordinar la información y estudios de las **dietas alimenticias** así como colaborar entre sí para **conservar los recursos de la tierra y mejorar los medios de distribución** tratando de lograr

un nivel de vida más satisfactorio que el actual.

Como vemos, los problemas enunciados son los que comandan el planeamiento y en líneas generales la "carta económica" de México es algo así como la "infraestructura" del plan regulador de las Américas.

### Consejo Profesional de Arquitectura

El día 10 de abril quedó cerrada la inscripción de arquitectos en la Matrícula respectiva de conformidad con las disposiciones del Decreto-Ley Nº 17.946 y a los efectos de la confección del Padrón correspondiente a la próxima elección de Consejeros.

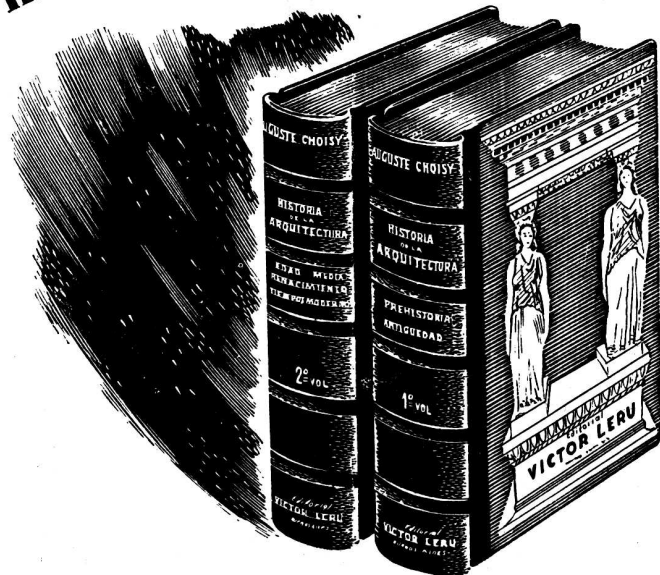
La Matrícula se halla siempre abierta para la inscripción de los arquitectos que deban ejercer en la Capital Federal y Territorios Nacionales, así como para los que se reciban en adelante.

Hasta ahora se han inscripto ochocientos treinta y cuatro (834) Arquitectos.

El Padrón correspondiente a la próxima elección de Consejeros puede ser consultado por los inscriptos en la sede del Consejo, calle Paraguay Nº 1535. Toda objeción o sugestión que deseen formular los interesados, debe ser presentada por escrito a la presidencia del Consejo.

## HISTORIA de la ARQUITECTURA

por Auguste Choisy



Apareció la magnífica obra de alto valor cultural para arquitectos y estudiosos: "La Historia de la Arquitectura", del famoso arqueólogo francés Auguste Choisy. Es una edición de jerarquía, con 1.700 grabados reunidos en 867 figuras y 20 láminas de doble página fuera de texto. Por primera vez, se ofrece la versión castellana de esta obra clásica. Dos lujosos tomos, encuadernados con materiales de calidad, tipo francés. — Precio del vol. I \$ 36.-, del vol. II \$ 40.-

★

### HISTORIA GRAFICA DEL ARTE

de Joseph Gauthier

Profesor de la Escuela de Bellas Artes de Nantes.

Obra completa que abarca toda la historia de la Arquitectura, Escultura, Pintura y Artes industriales desde la Prehistoria hasta nuestros días.

665 grabados, planos, mapas, croquis, dibujos, reproducciones de obras artísticas. Índice alfabético que forma un **DICCIONARIO** de nombres de artistas, monumentos y obras de Arte a través de toda la historia.

Precio del volumen encuadernado: \$ 18.-

Obra premiada por la Academia Francesa

Aparecerá en breve:

"HISTORIA DE LA HABITACION HUMANA" de E. Viollet-le-Duc. Con planos y Dibujos del autor.

Folleto e informes:

**Editorial VICTOR LERU**

Luis Saenz Peña 777

Buenos Aires

U. T. 37 - 6833

# Tan puro como el aire del jardín...

es el ambiente donde existe la

## COCINA Eléctrica



\* *La electricidad, - calor sin llamas -, no produce humo, hollín ni cenizas que contaminen el aire. Cocinar con COCINA ELECTRICA es un placer, por las condiciones ideales de aseo y comodidad que proporciona, en un ambiente sano y agradable.*

☆ ☆



☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

### Cía. ITALO ARGENTINA DE ELECTRICIDAD

Calle San José 180, Bs. As. • U. T. 37, Rivadavia 4461

OTORGA COMODIDADES Y SATISFACCIONES QUE HACEN PLACENTERA LA VIDA

**Reválida de  
Títulos  
Extranjeros**

Decreto 6.729 - 1945

Por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, en Acuerdo General de Ministros ha sido modificado el Art. 5º del Decreto-Ley Nº 17.946, relativo a la reválida, por la Universidad de Buenos Aires, de los títulos extranjeros de **agrimensor, arquitecto e ingeniero**, en la siguiente forma:

Art. 1º — Modifícase el Decreto-Ley 17.946, de 7 de julio de 1944, sobre reglamentación del ejercicio de la **agrimensura, arquitectura e ingeniería** de la Capital de la República y en los Territorios Nacionales, en la siguiente forma:

Inclúyese en el inciso 1º del Art. 5º, a los becados por los Gobiernos de provincia.

Establécese como disposición transitoria, la siguiente: "Podrán obtener la reválida de sus diplomas extranjeros de **Arquitecto**, llenando únicamente las condiciones requeridas en el Art. 5º, inciso

2º y sin distinción de nacionalidad, los que

a) Hayan obtenido el título **con anterioridad al año 1940** en alguna Universidad o Instituto equivalente extranjero que a juicio de la Universidad Nacional de Buenos Aires expida diplomas en base a estudios de **calidad igual o superior** a los de Universidades Argentinas;

b) Hayan ejercido la profesión de arquitecto, **ya sea en cargos públicos** o en la **actividad privada**, antes del 7 de julio de 1944, fecha del precitado decreto;

c) Tengan residencia continuada en el país **no menos de dos años**;

d) Lo soliciten de la Universidad Nacional de Buenos Aires dentro de los **noventa días** de la fecha de este decreto."

Buenos Aires, marzo 24 de 1945.

**¡4.675 Aeropuertos!**

*Washington*

La Administración Civil Aeronáutica elaboró un plan de Aeropuertos Nacio-

nales, recientemente presentado al Congreso por el secretario de Comercio, y por el cual se solicita la suma de más de **mil doscientos millones de dólares** (cinco mil millones de pesos) para construir 3.050 nuevos aeródromos y rehabilitar otros 1.625 existentes; 230 millones se destinarán a comprar tierras y a construir los edificios necesarios, excepto hangares; del presupuesto total se deducirán de inmediato **tres millones** para efectuar estudios y trabajos preliminares al proyecto y construcción de las aeropistas.

Para darnos una idea del plan estadounidense, digamos que el presupuesto del Brasil para 1945 asignó al rubro "Obras y Equipamientos", la suma de 90 millones de cruzeiros (18 millones de pesos) contando con unos 600 aeropuertos, inclusive pistas de aeroclubs, bases aéreas y simples campos de aterrizaje; nuestra Secretaría de Aeronáutica tiene asignados un total de 30 millones de pesos, de los que **una parte** correspondería a la construcción y equipo de aeropuertos; éstos, en total, **no llegan a un centenar**, sin que ninguno pueda llamarse en realidad "aeropuerto" en el sentido con que se emplea esta palabra en otros países.

*María M. Alberti*

PROYECTOS, REFORMAS, PLANTACIONES DE PARQUES, JARDINES Y TERRAZAS

11 de Septiembre 2130 U. T. 32, Dársena 0179  
Buenos Aires

**JOSÉ THENÉE**  
**HIERROS FORJADOS.**

**INSUPERABLES EN CALIDAD ARTISTICA**

**EXPOSICION: BELGRANO 774**



**COCINAS ORBIS - TERMO A LEÑA**

Son ideales para la dueña de casa, por su **ECONOMIA DE COMBUSTIBLE — LIMPIEZA FACIL MANEJO Y ELEGANTE PRESENTACION**



Solicite folleto ilustrativo o visite nuestra exposición.



CALLAO 53-61  
U. T. 38, MAYO 2024-26



ESTABLECIMIENTOS METALÚRGICOS  
**GIBELLI S. A.**  
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

★ Proteger la Industria Nacional es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo a nuestra población y abaratar el costo de producción. ★

ADMINISTRACION Y TALLERES:  
AV. PROVINCIAS UNIDAS 3280  
SAN JUSTO (F. C. O.)  
PCIA. DE BUENOS AIRES

OFICINA DE VENTAS:  
GALERIA GUEMES - (ESC. 508)  
BUENOS AIRES  
U. T. 34 - DEFENSA 470. Y 1489

# S U B S C R I B A S E

Señor Alberto E. Terrot

**Editor de "Revista de Arquitectura"**

Lavalle 310 - Buenos Aires

Muy señor mio:

Sírvase Ud. anotarme como suscriptor de "Revista de Arquitectura por el término de..... cuyo importe de..... le adjunto.

Nombre..... Dirección.....

Profesión..... Provincia.....

### TARIFA DE SUBSCRIPCION:

República Argentina: Un año \$ 12.- m/n. - Por semestre \$ 6.- m/n.

Exterior..... Un año \$ 15.- m/n. - Por semestre \$ 8.- m/n.

Notas: El importe debe remitirse en cheques o giros postales a nombre de Alberto E. Terrot. La suscripción no comenzará, hasta el acuse de recibo y conformidad de esta solicitud por la Administración.

## REVISTA DE ARQUITECTURA

Organo oficial de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura de Buenos Aires

### GEOPÉ

COMPANÍA GENERAL  
DE OBRAS PUBLICAS  
(SOCIEDAD ANONIMA)

Administración:

Bernardo de Irigoyen 330  
BUENOS AIRES  
U. Telef. 37, Rivadavia 2011  
Dirección Telefónica: "GEOPÉ"

CONTRATISTA DE:

CASAS DE RENTA  
FABRICAS-SILOS  
MOLINOS-PILOTAJES  
PUENTES - PUERTOS  
CANALIZACIONES  
DRAGADOS  
ENDICAMIENTOS  
FERROCARRILES-USINAS  
SUBTERRANEOS, Etc.

Contra HUMEDAD...

### ZONDA

TECHADOS - PINTURAS

★

Independencia 2531

U. T. 45 (Loria) 6122

Buenos Aires

**LESIONES DE LOS EDIFICIOS**

por **Cristóbal Russo**

(Síntomas, causas, efectos, remedios)  
El presente trabajo tiene por objeto el estudio de las perturbaciones estáticas, sea cual fuere su naturaleza, que pueden tener lugar en las obras de fábrica construídas con arreglo a un sistema cualquiera.  
Un tomo en cuarto mayor de 300 páginas, ilustrado con 158 grabados en el texto. Encuadernado. (Última edición).

\$ 29.—

**ESTUDIO DE ARQUITECTURA COLONIAL HISPANO AMERICANA**

por **Mario J. Buschiazzo**

En este libro se aborda, por primera vez en América, el estudio integral de los monumentos más importantes de todo el continente, con abundante aporte de nombres, fechas y planos inéditos. El ejemplar de 29 x 22 cms., esmeradamente impreso, con 40 láminas a 2 tonos. Encuadernado con sobrecubierta en colores.

\$ 25.—

**SANATORIOS DE ALTITUD**

por **Raúl E. Fitte**

Para los Arquitectos, Ingenieros, Médicos y Estudiantes. 400 páginas de texto, formato 23 x 30 cms., con reproducciones de planos y vistas de 25 Sanatorios de Frania, Suiza, Italia y España visitados por el autor. Regia encuadernación.

\$ 40.—

**TRATADO PRACTICO DE DIBUJO**

por **Alberto Commeleran**

Obra de 339 páginas, con 80 láminas fuera de texto. En formato 15 x 22½ cms. Encuadernado.

\$ 15.—

**HISTORIA GRAFICA DEL ARTE**

por **Joseph Gauthier**

Mapas, croquis, dibujos, planos, reproducciones de monumentos, esculturas y cuadros famosos, moblajes de todos los estilos; 16 cuadros sinópticos del arte a través de toda la historia, con nombres de arquitectos, pintores, escultores, decoradores y de sus obras; gráfico de las influencias artísticas de la Antigüedad y de la Edad Media. Volumen encuadernado en tela, form. 27 x 18, 665 grabados.

\$ 18.—

**PUBLICACIONES DE LA ACADEMIA NACIONAL DE BELLAS ARTES**

**CUADERNO N° XXI**

(Dedicado a la Iglesia del Pilar y prologado por el Arquitecto Mario J. Buschiazzo)

*De la Serie*

**DOCUMENTOS DE ARTE ARGENTINO**

\$ 15.—

**URBANISMO**

por **Isidoro V. Schuster**

Higiene, defensa militar, valor del terreno, trazado de ciudades, edificios, caminos, vehículos, unidad estética (Última edición). 192 páginas de texto.

\$ 5.—

**ELEMENTOS DE TECNOLOGIA DE LA MADERA**

por **Miguel Alzueta**

Contiene la lista más completa de maderas argentinas, además de las extranjeras. Trata de las propiedades técnicas y usos de cada una. Define las dimensiones comerciales, con ejemplos de cálculos de reducción a pies cuadrados y presupuestos en general. 108 páginas de texto con 40 grabados.

\$ 5.—

**EL HORMIGON ARMADO**

por **Rudolf Saliger**

Su cálculo y formas constructivas. Obra insuperable desde cualquier punto de vista, tanto por su valor técnico, que está respaldado por la garantía que representa el nombre de su autor, como por la acertada presentación que ha sabido proporcionarle la casa editora. 730 páginas de texto con 562 figuras y 146 tablas numéricas.

Lujosa encuadernación en tela.

\$ 32.—

**MANUAL PRACTICO DEL CALCULO LISTA DE HORMIGON ARMADO**

por **R. Morino**

Aplicación de los métodos de Cross y de los puntos fijos en el cálculo de estructuras hiperestáticas. Volumen de 258 páginas con láminas y tablas.

Rústica ..... \$ 15.—

Encuadernado ..... „ 18.—

**EN VENTA**

**TERROT**

LAVALLE 310  
U. TELEFONICA  
31, RETIRO 2199  
BUENOS AIRES  
R. ARGENTINA

**MANUAL PRACTICO DE TOPOGRAFIA**

por **José Luis Moia**

Un manual con carácter eminentemente práctico que reúne los principios técnicos y principales aplicaciones de la topografía, expuestos con el menor número posible de explicaciones analíticas, pero con la suficiente claridad como para ilustrar en forma detallada sobre cualquier tema de índole fundamental. 288 páginas, 250 láminas y dibujos. Formato 18 x 27 cms. Encuadernado.

\$ 12.—

**Condiciones de venta:** Nuestras ventas son al contado. Los pedidos del interior y exterior deben venir acompañados de su importe en Giro postal o Bancario a nombre de Alberto E. Terrot.  
La mercadería viaja por cuenta y riesgo del comprador, los pedidos del interior y exterior deberán venir acompañados de un recargo del 3% del importe de la compra, para gastos de fletes.

# "Probatum est"



Fotografía sin retocar,  
ampliada al doble del tamaño natural.

Este tomacorriente, colocado hace más de 8 años - en Diciembre de 1936 - ha estado en uso continuo desde entonces, instalado en una caja de cierre deficiente y expuesto al polvo y a la humedad. Al volver a nuestro poder por circunstancias fortuitas, lo hemos encontrado en *perfectas condiciones de funcionamiento*, conservando todas sus características de *aislación y seguridad*.

Esta es una nueva prueba de la calidad "Atma".

PUB. MASCHEVILLE - N° 1110

## ATMA

Soc. Anón. CHRISTENSEN y MASJUAN, Com. e Ind.

UNA INDUSTRIA AL DIA CON EXPERIENCIA PROBADA

**Rolex<sup>★</sup> Lit**

DURAN LO QUE DURA LA PARED  
TANQUES EMBUTIBLES PARA INODOROS  
DE FIBROCEMENTO

RIVADAVIA 7547 ★ BUENOS AIRES